

- \* Meisjes steeds jonger geslachtsrijp p.2
- \* Pharmaceutisch belang niet erkend p.3
- \* Avia Air 1 juli naar Curaçao p.5
- \* Onbekende Kroaat schakelt Russen uit p.7
- \* NIB krijgt Franse partner p.13



GEORGE HUECK  
...milieubeweging...

# AMIGOE

Geslachtsrijpe  
meisjes:  
tjonge jonge

## Albanezen mogen land verlaten

**TIRANA** - Het parlement van Albanië heeft vrijdag een wet aangenomen die burgers voor het eerst de mogelijkheid verschaft legaal te emigreren. De eerste zin van de nieuwe wet luidt: "Iedere Albanees heeft het recht het Albanese grondgebied te verlaten."

Een zegsman van het ministerie van Landbouw zei dat de nieuwe wet bepaalt, hoe Albanezen wettelijk het land kunnen verlaten. "De mensen zien nu dat er legale manieren zijn om te emigreren en dat het niet nodig is hun leven op het spel te zetten om illegaal grenzen over te steken." Volgens officiële schattingen hebben meer dan een kwart miljoen Albanezen illegaal het land verlaten sinds het communistische regime eind 1990 verdween. Het is echter niet duidelijk of deze cijfers overeenkomen met de echte aantallen Albanese burgers die het land zijn ontvlucht.

## Parijs wil troepen terugtrekken, V-raad neemt geen besluit Blauwhelmen in macht van Serviërs

**NEW YORK** - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft zich vrijdag niet willen uitspreken over een verzoek van secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali om de NAVO een derde luchtaanval op doelen van de Bosnische Serviërs te laten uitvoeren. Deze Serviërs hebben tientallen Blauwhelmen in hun macht, onder wie veel Fransen. Parijs heeft wederom gedreigd met terugtrekking van zijn troepen uit het voormalige Joegoslavië. Bij een confrontatie tussen Franse Blauwhelmen en Bosnische Serviërs vielen er aan beide kanten slachtoffers.

Volgens diplomaten bij de Verenigde Naties hebben alle leden, waaronder de Verenigde Staten, Frankrijk en Rusland, geweigerd een standpunt in te nemen. Zij zouden de beslissing hebben overgelaten aan de secretaris-generaal. Diplomaten zeiden dat met opzet voor deze afstandelijke benadering is gekozen omdat de leden weten dat hierover binnen de V-raad verdeeldheid bestaat.

De voorzitter van de V-raad, de Fransman Jean-Bernard Merimée zei over de mogelijkheid van een derde luchtaanval dat "dit in deze

situatie geen besluit is dat gemakkelijk kan worden genomen."

### LIJST

Het secretariaat van de VN heeft een lijst samengesteld van het totale aantal VN-medewerkers dat in handen is van de Bosnische Serviërs. Het zou gaan om 145 Blauwhelmen, onder wie 103 Fransen en 22 waarnemers van de VN. De lijst vermeldt twee Nederlanders.

De V-raad kwam informeel bijeen om van Boutros-Ghali de laatste stand van zaken aan te horen. Het vijftien leden tellende orgaan

zou vandaag (zaterdag) opnieuw worden geïnformeerd door VN-functionarissen over de situatie in Bosnië. Het ziet er niet naar uit dat dan wel een besluit wordt genomen.

### STRIJD OM BRUG

De Bosnische Serviërs hebben hun beschietingen op Sarajevo in de nacht van vrijdag op zaterdag voortgezet. Volgens Radio Sarajevo sloegen kort voor middernacht meerdere granaten in het centrum van de Bosnische hoofdstad in. Ook zetten de Serviërs de strijd voort met de zware wapens die zij vrijdag uit de VN-opslagplaatsen hebben geroofd.

Franse Blauwhelmen trachtten de Uranya-brug in het centrum van Sarajevo op de Serviërs te heroveren. In de nachtelijke uren hadden die, gekleed in gestolen Franse uniformen, de brug en een observatiepost ingenomen. Bij de

gevechten kwamen twee Franse Blauwhelmen en een Bosnisch-Servische soldaat om het leven. Twee Franse soldaten raakten gewond, drie Serviërs werden gevangenen genomen.

### MENSELIJK SCHILD

Nog steeds is weinig bekend over het lot van de 145 Blauwhelmen die door de Bosnische Serviërs als menselijk schild worden gebruikt om verdere NAVO-luchtaanvallen te voorkomen. Onder de gegijzelden zijn ook een paar Nederlanders. De V-raad sommeerde de Serviërs de gegijzelden onmiddellijk vrij te laten.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros-Ghali, heeft vrijdagavond gezegd dat Parijs serieus overweegt de Franse Blauwhelmen uit Bosnië terug te trekken als er geen nieuw mandaat komt en er geen maatregelen worden genomen om de VN-vredes-

macht beter te beschermen. Boutros-Ghali verklaarde dat de Franse president Jacques Chirac hem dit telefonisch had meegedeeld en dat de V-raad ervan op de hoogte is.

Al eerder liet Parijs dergelijke geluiden horen. Frankrijk levert de meeste militairen voor de VN-troepenmacht in Bosnië. Circa honderd Franse Blauwhelmen worden momenteel door de Bosnische Serviërs gegijzeld.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Hervé de Charette, heeft bovendien gevraagd om een onmiddellijke bijeenkomst op ministerieel niveau van de Internationale Contactgroep voor Bosnië. Leden van deze groep, die bestaat uit de Verenigde Staten, Rusland, Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië, voerden de afgelopen dag al intensief telefonisch overleg. Eerder was voorgesteld de groep volgende week in Noordwijk bijeen te laten komen.

## Springer snel gearresteerd: Witte Huis-hek genomen

**WASHINGTON** - Drie dagen na de arrestatie van een gewapende man op het terrein van het Witte Huis is opnieuw een man in de tuinen opgepakt. De indringer klonk vrijdagochtend over het drie meter hoge hek bij de oostvleugel van het kantoor van de woning van president Clinton. Direct daarop arresteerde de politie hem.

De man beklom het hek vlak bij de plaats waar toeristen zich verzamelen voor een rondleiding, op een goed bewaakt punt. In de boeien geslagen werd hij voor ondervraging meegenomen. Het is het

tweede incident binnen 72 uur.

In de nacht van dinsdag op woensdag schoot een veiligheidsbeambte op een klaarblijkelijk geestelijk gestoorde man die erin slaagde het Witte Huis tot op twintig meter te naderen.

De 37-jarige werkloze Mojeski was gedreven door zelfmoordneigingen. Zijn pistool bleek niet geladen. Het schot van de bewaking verwondde hem aan zijn arm.

Tussen 1989 en 1994 zijn 23 personen gearresteerd die het terrein binnendrongen. De wegen rond het Witte Huis zijn vrij toegankelijk.

## Gevangen drugsbaron in Bolivia viert feest: Hoge ambtenaren present

**LA PAZ** - De Boliviaanse regering heeft vrijdag drie hoge ambtenaren uit het gevangeniswezen ontslagen omdat zij een feestje vierden met drugsbaron René Soriano.

Hoewel deze veroordeelde moordenaar in de cel behoort te zitten, had het partijtje buiten de gevangenis plaats. Een regionaal televisiestation toonde beelden van het feest, dat in de nacht van woensdag op donderdag in

de stad Santa Cruz in het midden van het land werd gevierd. Plaats van handeling was een luxueuze villa, die de politie enkele weken geleden nog in beslag had genomen van de drugsmafia.

Minister van Binnenlandse Zaken Carlos Berzain kondigde een diepgaand onderzoek aan. De bewindsman deelde niets mee over de huidige verblijfplaats van Soriano.

## In bekendste Praags hotel: Zes doden bij brand

**PRAAG** - Bij een grote brand in een hotel in Praag zijn vrijdagavond zes mensen onder wie drie Belgen en een Duitser om het leven gekomen. De nationaliteit van de twee overige slachtoffers is nog niet bekend.

Z'n 35 hotelgasten raakten gewond, van wie enkelen in kritieke toestand verkeren. De gewonde Fransen, Zwitsers, Britten, Belgen en Duitsers zijn naar een ziekenhuis

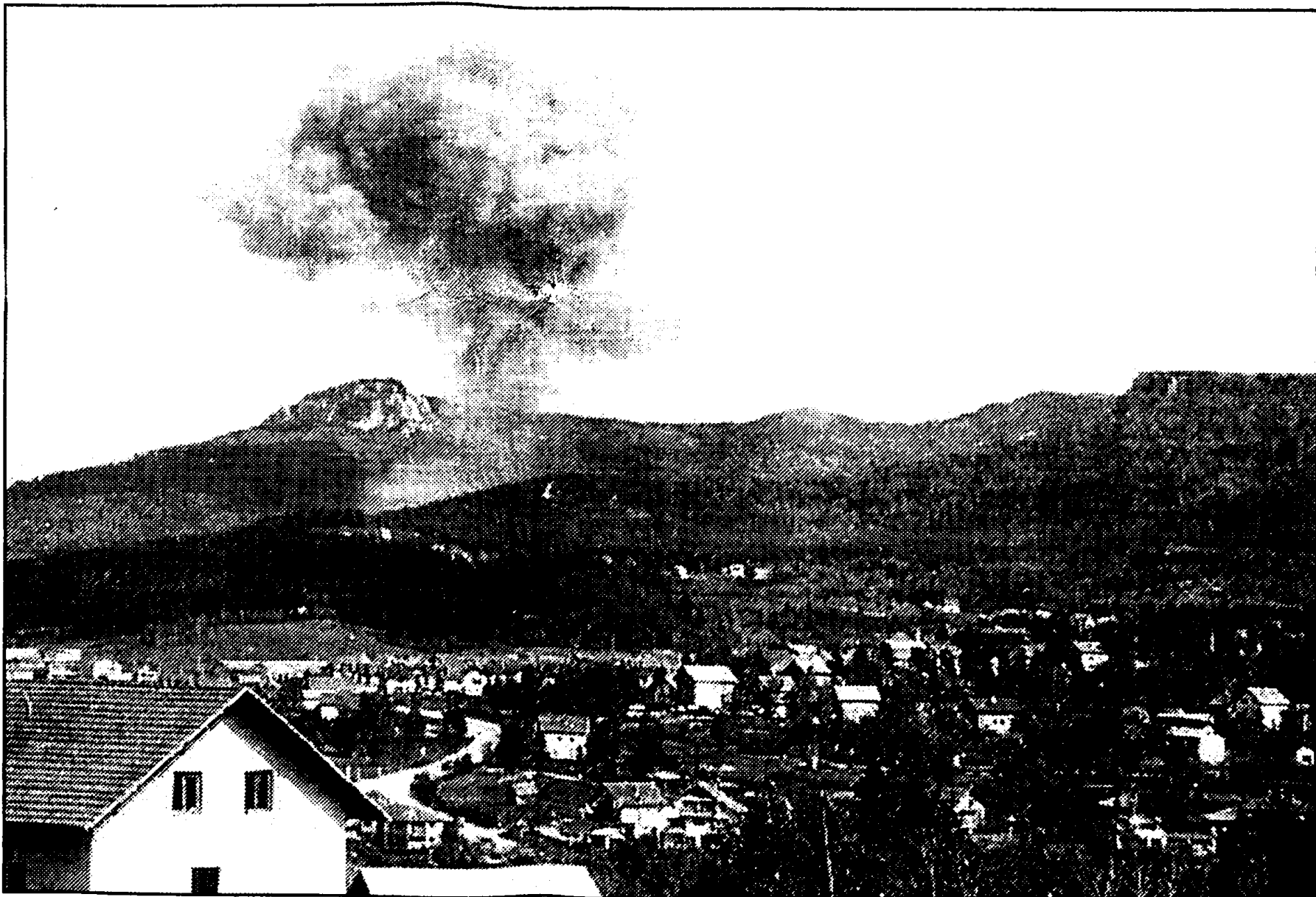
overgebracht. Het achttien etages tellende Hotel Olympik, dat stamt uit de beginjaren zeventig, is gelegen aan de rand van de stad. Het is vooral bij westerse toeristen populair.

Helikopters werden ingezet om mensen van de bovenverdiepingen te evacueren. Het hotel telde vrijdag zo'n 550 gasten. De oorzaak van de brand, die om circa zes uur 's avonds uitbrak, is nog niet bekend.

## Kozyrev op bezoek in Groningen

**GRONINGEN** - De Russische minister van Buitenlandse Zaken Kozyrev brengt dinsdag een kort bezoek aan Groningen. Hij komt de stedenband tussen Groningen en de Russische havenstad Moersk, zijn geboortestad, ver-

sterken. Dat heeft de gemeente Groningen bekend gemaakt. De bewindsman is in Nederland voor de NAVO-raad in Noordwijk. Kozyrev heeft in Groningen onder meer een ontmoeting met het college van Burgemeester en Wethouders.



■ PALE - Een rookwolk kringelt omhoog boven Pale en met name boven de Jahorinberg. Daar werd bij de tweede NAVO-aanval een munitiedepôt getroffen van de Serviërs. Pale is de hoofdstad van de eenzijdig door de Bosnische Serviërs uitgeroepen republiek Servië.

## Japanse minister van Binnenlandse zaken in interview: Aum-sekte overwoog staatsgreep

**TOKYO** - De sekte die verantwoordelijk wordt gehouden voor de gifgas-aanval in de metro van Tokyo eind maart vormde zelfs een bedreiging voor het voortbestaan van Japan als democratische staat. Dit heeft de Japanse minister Nonaka (Binnenlandse Zaken) gezegd in een vraaggesprek met een krant. "Indien wij het massale politie-optreden tegen Aum Shinri Kyo, dat begon op 22

maart, hadden uitgesteld tot oktober zou zelfs het voortbestaan van Japan als staat op het spel hebben gestaan", aldus Nonaka tegen de Mainichi Shimbun. "Het lijkt erop dat de sekte van de Opperste Waarheid van plan was een pseudostaat te creëren om Japan onder controle te brengen."

Twee dagen na de gifgas-aanval op de metro, waarbij twaalf mensen omkwamen en meer dan 5500 mensen ziek werden, begon de politie

met een grote reeks invallen in gebouwen van de sekte. Daarbij werden grote hoeveelheden wapens en chemicaliën gevonden. Ruim tweehonderd sekteleiden, onder wie de leider van Aum, Asahara, en dertig andere hoge functionarissen werden aangehouden.

### ALS OORLOG

De politie zegt dat de religieuze groepering plannen had voor een staatsgreep en dat zij massamoorden met

chemische wapens wilde plegen. Mogelijk tegen de achtergrond van de voorspelling van Asahara, dat Japan in 1997 ten onder zou gaan op de aanhangers van Aum na, had de sekte al een tiental ministeries in het leven geroepen.

De ernst van de misdaden die zij hadden bedacht, is vergelijkbaar met die tijdens een oorlog tussen verschillende landen", zei Nonaka. "De rillingen lopen over mijn rug, als ik eraan denk."

## In Algierse wijk is fundamentalistisch bolwerk Autobom ontploft: 37 gewonden

**ALGIERS** - Bij een bomaanslag in de wijk Bachdjarah, een zuid-oostelijke buitenwijk van Algiers die geldt als een fundamentalistisch bolwerk, zijn vrijdag 37 gewonden gevallen. Onder hen zijn een baby van zes maanden en vijf kinderen. De explosie beschadigde een gebouw van zes etages.

De aanslag op de fundamentalistische wijk maakt deel uit van een recente nieuwe golf van geweld in Algerije, die samenvalt met de bekendmaking door de regering dat zij vast van plan is de presidentsverkiezingen door te zetten in het najaar.

Dinsdag werd ternauwernood een bomaanslag verhinderd op het grootste hotel van Algiers, Aurassi, waar vier ministers en verschillende provinciale prefecten

verbleven. Maandag werd in Oran de schrijver en docent aan de universiteit Bakhti Benaouda vermoord. Zondag vermoordden 'terroristen' de 22-jarige journaliste Malika Sabour van de krant Echourouk el-Arabi voor de ogen van haar familie. Zaterdag werd een griffier van de rechtbank van Algiers, Ahmed Boulmazet, vermoord in de wijk Kouba.

In het algemeen namen de

islamitische groepen ook meer hun toevlucht tot bomaanslagen en aanslagen met autobommen. Zo maakte een autobom voor een politiegebouw in het oosten van Algiers vorige week dertien gewonden. De krant Liberté meldde dat vorige week een autobom met een lading van 120 kg TNT onschadelijk was gemaakt voor een onderkomen van de gendarmerie in Boufarik in zuid-Algiers.

## NAPA

DEZE WEEK  
in Napa:

\* GILBERT WAWOE, een Antilliaan in Nederland. Tot hij met pensioen ging in januari van dit jaar heeft hij een vooraanstaande positie bekleed bij de Shell. Thans is hij lid van de Raad van State van het Koninkrijk. Norbert Hendrikse sprak met hem tijdens een kort bezoek aan Curaçao. pag. 1

\* BOEKEN die er goed verzorgd uitzien verkopen zichzelf. Dat zegt grafisch vormgever Johan van 't Leven in een vraaggesprek met Nel Casimiri. Hij heeft talloze Antilliaanse publicaties verzorgd. pag. 3

\* DOCENT Peter Rijpkema, verbonden aan de juridische faculteit van Aruba, promoveerde onlangs in Amsterdam. Zijn proefschrift heeft als titel: State perfectionism en Personal Freedom'. Wim Rutgers bespreekt deze dissertatie op pag. 5

\* ADJADJO, het bekende Curaçaose blazersensemble onder leiding van Aya Landheer, bracht onlangs een bezoek aan Suriname. Marije Vaders geeft in een reportage de ervaringen weer van de groep die voor het vertrek een grote speeldag inzamelingsactie hield op Curaçaose scholen. pag. 9

Verder in Napa: de rubrieken Buitenland, Economie, Boeken, Natuur en Milieu, Sport en gezondheid, Schaken en de wekelijkse kruiswoordpuzzel.

NAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van één gulden.

\* Jazz time...  
Saturday Night

**BLUES**

## Albanië en Italië vinden elkaar voor migratie-beleid

**ROME** - Italië heeft met Albanië overeenstemming bereikt over maatregelen om de stroom illegale immigranten uit het Balkanland te beperken.

Dat heeft de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Susanna Agnelli, zaterdag gezegd na een gesprek met haar Albanese ambtgenoot Alfres Serreqi. De twee landen zullen een gezamenlijke commissie instellen.

Duizenden mensen van allerlei nationaliteiten, onder wie Koerden, Albanezen en inwoners van de republieken van het voormalige Joegoslavië zijn de afgelopen maanden uit Albanië naar het zuiden van Italië gevlucht. Om de immigranten tegen te houden zond de regering in Rome troepen naar de zuidelijke regio Puglia, waar de meeste vluchtelingen aan land gaan. Het grootste deel van de vluchtelingen wordt volgens de Italiaanse politie van zuid-Italië naar Duitsland gebracht. De Duitse minister van Binnenlandse Zaken Manfred Kanther heeft daarom bij de regering in Rome aangedrongen op betere bewaking van de grenzen.



# Meisjes worden steeds jonger geslachtsrijp

WILLEMSTAD — De ontwikkeling van kinderen gaat sneller dan twee, drie generaties geleden. Tandjes komen soms al door bij baby's van drie maanden oud en meisjes van 9 jaar die menstrueren zijn geen uitzondering meer.

Leila Oleana Ayubi, huisarts en nu vijf jaar verbonden aan het medisch centrum Montaña Abou, kan het medisch gezien niet verklaren. Zij was een van de inleiders op het seminar *Let's talk about sex* dat de serviceclub Rotaract vanochtend, zaterdag 27 mei organiseerde. De doelgroep, 14- tot 18-jarigen, was vertegenwoordigd door een kleine driehonderd jongeren in de zaal en een onbekend aantal dat thuis aan de radio gekluisterd het geheel kon volgen. De lezing van Oleana Ayubi ging over het lichaam. De gemiddelde leeftijd van meisjes die de overgang naar de puberteit maken is 10 tot 14 jaar, met de grootste groep tussen 10 en 11 jaar. Ook al is het meisje geslachtsrijp, het lichaam en de geest van een 14- of 16-jarige zijn nog niet voldoende ontwikkeld om een evenwichtige moeder

te worden. De arts haalde een voorbeeld uit haar praktijk aan dat voor zich sprekt. "Een alleenstaande moeder van 16 kwam met haar griepige baby van enkele weken, en vroeg om een geneesmiddel. Ik schreef een zetpil voor. De moeder ging het recept bij de botika halen en kwam terug met de vraag hoe dat moest worden toegediend. Of ik het voor kon doen. Toen ik de pil inbracht, liep de moeder gillend de praktijk uit. Kortom: Wie nog niet volwassen genoeg is om met zichzelf om te gaan, die kan ook niet met anderen omgaan." De dokter vertelt vaker dan haar lief is te jonge moeders in haar praktijk te krijgen.

Isidora Gumbs hield een inleiding over 'Houden van, liefde en sex', die niet alleen over de voortplanting, de 'biologie', ging maar ook over het emotionele deel en het lichaamsverzorgingsdeel dat bij de vlinders in de buik hoort. Zuster Kapel liet videofilms zien over venerische ziektes en aids en sprak over voorbehoedsmiddelen. De discussie begon na het middaguur, te laat voor de Amigoe om in de editie van vandaag te verslaan.

## OBNA wijzigt naam in IBNA

WILLEMSTAD — In internationale financiële kringen spreekt men tegenwoordig niet meer over 'offshore-banking', maar over 'international banking'. Dit is dan ook de reden waarom de OBNA (Association of Offshore Bankers in the Netherlands Antilles) heeft besloten haar naam te wijzigen in Association of International Bankers in the Netherlands Antilles. Op 19 mei werd ten kantore van notaris Alexander de statutewijziging gepasseerd. De Association of Interna-

tional Bankers in the Netherlands Antilles is opgericht op 4 maart 1980. IBNA heeft ten doel het behartigen van de belangen van het internationale bankwezen in de Nederlandse Antillen. IBNA heeft ruim dertig leden, waaronder alle grote en belangrijke offshore banken in de Nederlandse Antillen. Het bestuur van IBNA bestaat uit voorzitter Burkhard Klein, vice-voorzitters Robert Wessels en Larry Luckmann, penningmeester Franklin Girigori en secretaris Peter Bless.

# MIL-leerlinge wint speech-wedstrijd

WILLEMSTAD — Een MILiana, VWO-leerlinge Monica Marquez, heeft de 25ste speech contest georganiseerd door de serviceclub Round Table International Curaçao op haar naam gebracht. Zeven talentvolle HAVO- en VWO-studenten deden mee met in het Engels opgestelde speeches van uitzonderlijk hoog niveau, zowel inhoudelijk als qua presentatie. Als thema gold dit jaar: 'welke zijn de leringen die onze gemeenschap de jeugd biedt?'

De deelnemers benaderden het thema vanuit verschillende invalshoeken en staken hun speeches op gloedvolle wijze af in het auditorium van de UNA. Heel duidelijk brachten zij echter allemaal hun ontevredenheid naar voren over de voorbeelden en begeleiding die volwassenen, in het bijzonder de ouders, geven. Iedere deelnemer stond minimaal zes minuten achter het kathedraal. Hun toespraken mochten namelijk niet korter duren dan zes

minuten en niet langer dan acht minuten.

Vijf van de zeven deelnemers vertegenwoordigden het Radulphus College en twee het Maria Immaculata Lyceum. Aan het contest ging een intensieve voorbereiding van een tweetal maanden vooraf onder leiding van Toastmasterclub-leden Larry Regales, Michel Bart en Phyllis Williams. Round Table-voorzitter Arthur Woodriff leidde de deelnemers in en maakte op het eind gewag van de uitzonderlijk hoge kwaliteit van de speeches dit jaar.

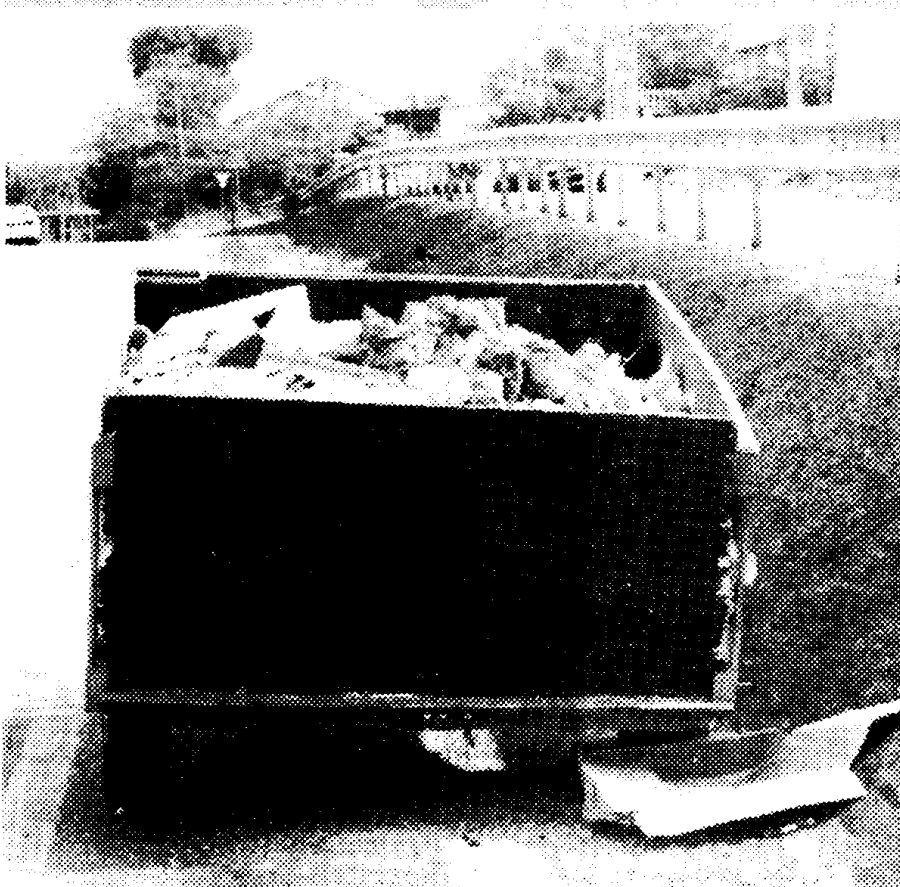
Van het MIL namen deel Monica Marquez en Cletis Schorea en van het Radulphus College Shanice van Blaricum, Norberto Chacín, Silvia Nijhoff, Raoul de Rooy en Nicole Woodriff. De officiële prijsuitreiking vindt op 10 juni plaats gelijktijdig met de prijsuitreiking van het contest voor MAVO-leerlingen dat op 3 juni, eveneens in de UNA, zal worden gehouden.

# Plan Amnesty voor Caribische vestiging

WILLEMSTAD — De afdeling Curaçao van de mensenrechtenorganisatie Amnesty International (AI) bestudeert samen met andere afdelingen in de regio de mogelijkheid om te komen tot de oprichting van een Caribbean Regional Office. AI Curaçao heeft met twee leden zitting in de Caribbean Regional Office Working Group (CROWG). Op 7, 8 en 9 juni wordt in Barbados een vergadering gehouden, de Grouping 5, van de Engelstalige secties van AI in het Caribisch gebied en Guyana. Op die vergadering zal over de oprichting een beslissing genomen moeten worden. Zo staat te lezen in de Nieuwsbrief van AI. Een andere vergadering van AI is de tweejaarlijkse inter-

ationale vergadering (ICM). Die is belangrijk omdat dan het mandaat van AI wordt vastgesteld en bij voorbeeld de jaarlijkse financiële bijdragen worden bepaald. Curaçao heeft geen stemrecht op de ICM, omdat de afdeling alhier geen sectie is en slechts vertegenwoordigers van secties stemrecht hebben. De Curaçao afdeling zal wel, op uitnodiging van het Internationaal Secretariaat van AI, als waarnemer de ICM bijwonen. Tenslotte meldt de Nieuwsbrief dat de T-shirts met opdruk *Women's rights are human rights* zijn gearriveerd. Amnesty voert van maart tot september actie om regeringen te dwingen de mensenrechten van vrouwen te respecteren.

## Levensgevaarlijke container



■ WILLEMSTAD — Schuin tegenover Antraco aan de Schottegatweg staat deze container met bouwvuil. Al weken. Inderdaad nèt niet op de rijweg. Maar wel zwart en 's avonds onverlicht, zodat je hem in het donker niet ziet staan. Zonder veel fantasie is te bedenken wat er gebeurt als een automobilist eens een heel klein beetje teveel rechts houdt. De politie heeft de onverantwoordelijke eigenaar van deze container (nog) niet opgespoord.

## Römer wacht op advies Kustwacht

WILLEMSTAD — Het statenlid Suzy Römer (PNP) wil van minister-president Pourier weten wanneer het advies van de Raad van State over de Kustwacht gereed is. Volgens berichten in de media zou dit advies er deze week zijn.

Römer vraagt of de statenleden ook een exemplaar van het advies krijgen. Tevens herinnert ze de minister-president aan de motie van de Staten op 22 februari dat het parlement niet akkoord zal gaan met een regeling die tegen de Antilliaanse wetten in gaat.

Het statenlid heeft voorts vragen aan de minister-president over diens voorgenomen reis naar Nederland en overleg over het Hoger Toezicht op Sint Maarten.

Römer vindt dat hij niet weg kan gaan zonder voorafgaand overleg met het parlement over deze zaak. Zij wil onder meer weten wat er afgesproken is met minister Voorhoeve, of er afspraken zijn tussen Sint Maarten en de Landsregering, hoe het zit met het Stappenplan van Sint Maarten, wat de stuurgroep heeft gedaan en ook wil ze de notulen inzien van eerdere besprekingen tussen minister Voorhoeve, minister-president Pourier en gezaghebber Richardson.

## Info over Parkeermeters

WILLEMSTAD — Deze week is begonnen met de huis aan huis bezorging van 40.000 folders met informatie over de werking van de onlangs geïnstalleerde parkeermeters. De regering van Curaçao vraagt in een persbericht aan alle automobilisten om de folder in de auto op te bergen, om aldus de gebruiksaanwijzing, waar nodig, bij de hand te hebben.

Vanaf maandag 15 mei zijn de parkeermeters in sommige straten van Punda in gebruik genomen. Controle op de naleving wordt uitgevoerd door SKS'ers. In de straten waar bij de parkeerplaatsen nog geen nummer op de straat is geschilderd, zal dit zo snel mogelijk geschieden. De installatie van meters in Otrabanda is in de week van 15 mei gestart. Via de pers zal worden bekend gemaakt wanneer deze meters in gebruik zullen worden genomen.

## Compliment ILO voor Antillen

WILLEMSTAD — De ILO heeft de Nederlandse Antillen in haar lijst van 'gevallen van vooruitgang' gemeld. De Antillen krijgen van de commissie van deskundigen een speciale vermelding in een recent rapport over naleving van verdragen voor de komende ILO-conferentie.

Door opname in deze lijst spreekt de commissie haar waardering uit over de wijze waarop de Antillen hun verdrags- en andere internationale ILO-verplichtingen naleven. Ze zijn het enige niet-onafhankelijke gebiedsdeel dat dit jaar op de lijst is opgenomen, luidt een bericht van de regeringsvoorlichtingsdienst.

## Bon ku ne Scoutgroep

WILLEMSTAD — Op zondag 28 mei houdt de scoutgroep J.S. Schouwe een *Bon ku ne* bij hun clubhuis aan de Corrieweg. Kaarten voor deze fundraising kosten 25 gulden en voor dat bedrag kan men twintig keer mee doen aan het Bon ku ne-spel en krijgt men ook een drankje en een hapje. Er zal ook een deurprijs worden verloten.

## Prijzen in april licht gestegen

WILLEMSTAD — Het consumenten prijsindexcijfer is in april met 0,2 procent gestegen ten opzichte van maart. Het indexcijfer bedraagt nu 109,7 (basis oktober 1990 = 100).

De grootste stijgingen werden waargenomen in de sectoren voeding en dranken en rookwaren. De voedingsprijzen stegen gemiddeld met 0,4 procent. Alleen de kant en klare gerechten daalden in prijs (0,2 procent). Daarnaast bleven de prijzen van spijsvetten, aardappelen, groenten en fruit ongewijzigd. De sterke stijging was te danken aan de hogere prijzen van vlees en vis, die in elk gezin een belangrijke plaats innemen. De prijzen stegen hier met maar liefst 0,9 procent. De prijzen van suiker en chocolade vertoonden ook een grote stijging: 1,3 procent.

De prijzen van dranken en rookwaren vertoonden een nog hogere stijging dan de voedingsmiddelen. Hier nam de prijs met gemiddeld 0,5 procent toe. Verder stegen volgens het Centraal Bureau van de Statistiek produkten, die te maken hebben met persoonlijke verzorging (0,2 procent), wooninrichting en huishoud (0,1 procent) en ook de huurprijzen namen met 0,1 procent toe.

In de sectoren kleding en schoeisel, gezondheidszorg, vervoer en communicatie en verzekeringen bleven de prijzen ongewijzigd. De prijzen van recreatie daalden licht: 0,1 procent.

## King Timo op Calypso feest



WILLEMSTAD — The Sint Maarten Cultural Foundation organiseert op zaterdag 27 mei een Soca/Calypso feest bij Landhuis Brievengat. Het hoofdtreden wordt verzorgd door King Timo. Op Sint Maarten is hij reeds drie maal bekroond voor zijn karnavalsliederen, zijn *Sukergarden* klomk veelvuldig in de optocht van 30 april. Aanstaaende zaterdag zal hij worden begeleid door *Brotherhood of Man*. De tweede muziekgroep die die avond zal optreden, is *Spice & Pepper*. Speciale gast is Edward Joseph, winnaar van het Soca/Calypso festival 1995 met zijn *Jump up and Wave*.

Om het geheel in een Sint Maartense sfeer te houden, zal er bij verschillende kraampjes onder andere saltfish en johny cake verkocht worden. De deurprijs betreft een retourticket Curaçao - Sint Maarten. Toegangskaarten kosten 20 gulden in de voorverkoop (boekhandels Salas en Van Dorp Edine Punda, winkelcentrum 77 en Landhuis Brievengat). Op de avond zelf, die om 20.30 begint, kosten de kaarten 25 gulden.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9

## Henry Habibe naar Poëtnacht

WILLEMSTAD — Henry Habibe zal op 6 juni zijn medewerking verlenen aan het programma *Poetry Park in Rotterdam*. In aansluiting op dat internationaal en groots opgezette ééndags openlucht-poëziefestival, zal hij op 12 juni deelnemen aan het avondprogramma *Le Bal du Festival* dat voorafgaande aan Poetry International wordt gehouden.

In dat avondprogramma treden behalve diverse deelnemers aan het festival, ook enige speciaal voor deze gelegenheid uitgenodigde dichters op. Er is voor allen een leestijd gereserveerd van vijf à tien minuten. Het Poetry International festival in Rotterdam wordt van 16 tot en met 24 juni voor de 26ste achtereenvolgende keer gehouden. Dit jaar staat het festival in het teken van *Noach en zijn ark*. Aan alle deelnemers is gevraagd een 'Noach-gedicht' te schrijven, waarvan een grote presentatie zal plaatsvinden. Het festival kent een grote variatie aan programma's: naast internationale voorlees-

avonden is er een kindrogramma (de BoekieBo Poem Express) waarbij kinderen van over de hele wereld gedichten uitwisselen. 'Try at Noon' heeft de herenking van de bevestiging onderwerp en voor 'Poetry after Midnight' is voor de performance poets' gekozen. Naast de programma-onderdelen zijn altijd de lezingen en een vertaalproject. In een brief van Marjorie Mooij, directeur van de afdeling Poetry International, maakt hij gewag van een niet uitgevoerd plan om een werking te verlenen aan een poëziefestival in de Caraïben, waarbij uiteraard nadrukkelijk aandacht wordt gevestigd op de dichters van hun werk op de Antillen. Iets verder staat te lezen dat de stichting hieronder gesproken heeft met Dr. Walcott, winnaar van de Nobelprijs voor Literatuur afkomstig van St. Lucia, dat er contact is opgenomen met de bestuurslid van Cubaanse schrijversorganisatie. "Of er van onze nemens iets zal komen hangt natuurlijk van de belangstelling die voor bestaat in de Antillen

## Old Gin House verkocht

WILLEMSTAD — Woensdag 24 mei heeft ten overstaan van notaris Alexander van het notariatskantoor Alexander & Partners de publieke verkoop plaatsgehad van The Old Gin House op Sint Eustatius. Het onroerend goed werd toegewezen aan de St. Eustatius Holding Company, gevestigd op St. Eustatius voor het bedrag van 679.000 Antillaanse gulden, aldus een bericht van de Bank van de Nederlandse Antillen.

De Holding was de op een na hoogste bieder. Het hoogste bod, duizend gulden meer, werd niet door de Bank geaccepteerd aangezien de bieder niet de voorgescreven bankgaranties kon overleggen. De Bank is op 29 september 1977 een overeenkomst van lening met St. Eustatius Enterprises NV aangegaan. Tot zekerheid van haar vordering zijn hypotheek ten

behoefte van de Bank op andere op The Old House, eigendom van St. Eustatius Enterprises, gelegd.

Nadat bleek dat St. Eustatius Enterprises niet haar verplichtingen volde werden in 1991 de bestaande betalingsvoorwaarden aanpast teneinde St. Eustatius Enterprises tegemoet komen. Ook onder deze gepaste voorwaarden volde St. Eustatius Enterprises niet aan haar verplichting aldus het bericht van de Bank. De overeengekomen betalingen bleven achter en in maart 1994 werd Eustatius Enterprises geciele in gebreke gesteld. publiekrechtelijk licht kan de Bank niet voortgaan aan haar belangen na de ingebrekestelling. geen reactie te hebben vangen, zag de Bank te begin dit jaar genoodzaak besluiten tot executie van tot zekerheid dienende derden.

## Herdenking 30 mei '69

WILLEMSTAD — De Curaçao overheid heeft het voorstel van de commissie Yandi Paula overgenomen en 30 mei als een herdenkingsdag uitgeroepen. Dinsdag 30 mei aanstaande is er om 16.30 uur een plechtigheid bij de kruisiging van de Kaya Wilson 'Papa' Godett en het Johan van Walbeekplein. Als spreker is uitgenodigd de directrice van het Centraal Historisch Archief, N.C. Römer-Kenepa. Om 19.00 uur begint in het Wilhelminapark een cultureel programma.

## Oriënt-dag

WILLEMSTAD — zondag 4 juni organiseert SOV Asiento een Oriënt-dag in Rust & Burgh. Van land als China, Japan, Thailand en India komen die dag verschillende aspecten en culturele activiteiten aan bod zoals origami, oosterse massage, bonsai, martiale kunst en oosterse geneeskunde. Voor de kinderen is een grabbelton, rad van avontuur en een speeltuin. Meer informatie bij Jossy Cijntje (683976) en Edith Renardus (378391).

## Elke Zondag bij Promenade Café-Restaurant



## Champagne Brunchbuffet

van 11 tot 3 uur met een glas champagne en o.a. crabsalade, geroosterde kip, gestoofd vlees, vis in creoolse saus, roergebakken groenten, brownies, appeltaart en nog veel meer! Slechts Naf. 32,50 p.p. Kinderen halve prijs.

## Diner à la Carte

Van 3 uur 's middags tot 11 uur 's avonds

Promenade Shopping Center, tel. 376784 / 376929



## Apotheker Faulborn:

# Pharmaceutisch belang wordt niet altijd erkend door botika-eigenaar

WILLEMSTAD — De Curaçaose Vereniging ter Bevordering der Pharmacie zegt in reactie op de controverse tussen de botika-eigenaren en gedeputeerde Arrindell niets met die discussie van doen te hebben. De gesprekken over achterstand van betalingen vonden plaats tussen de Vereniging van Botika Belangen, die bestaat uit apotheek-eigenaren, laat voorzitter F. Faulborn van de Vereniging van Apothekers weten.

In een toelichting schrijft voorzitter Faulborn dat volgens de wet apotheken allen kunnen functioneren onder de verantwoordelijkheid van een apotheker. "Hierop Curaçao betekent dat in de praktijk dat een apotheek in het merendeel van de gevallen beheerd wordt door een apotheker maar dat hij geen eigenaar van de apotheek is. Een niet apotheker zijnde persoon is de eigenaar. Op dit moment zijn er maar 6 apothekers ook daadwerkelijk apotheek-eigenaar van de 23 apotheken die

Curaçao telt."

Een situatie die hij niet al te gelukkig noemt. Faulborn is voorstander van het Nederlandse systeem waarbij de eigenaar tevens apotheker dient te zijn. Volgens hem kan de situatie waarbij de eigenaar geen apotheker is leiden tot conflictuerende situaties. Hij noemt het voorbeeld van de populaire afslankmiddelen, die in een ruim assortiment worden aangeboden. "De apotheker weet dat sommige middelen schadelijke bijwerkingen kunnen hebben, bij voorbeeld voor de schildklier." Maar de eigenaar kan desalniettemin beslissen de middelen te verkopen, omdat ze veelgevraagd zijn. "Het pharmaceutisch belang wordt niet altijd onder ogen gezien door de eigenaren", zegt hij daarover.

Faulborn is om die reden dan ook in afwachting van de door minister Inderson aangekondigde registratie en controle op geneesmiddelen. Er moet meer regulering komen met het oog op de bescher-

ming van de consument, vindt hij. Tevens noemt hij het instellen van een warenwet onontbeerlijk.

De voorzitter stelt met nadruk dat de Curaçaose apothekers verenigd zijn in de Curaçaose Vereniging ter Bevordering der Pharmacie. En deze vereniging is op generlei wijze betrokken geweest bij de gerezen problemen over achterstand in betaling aan de botika-houders, vervolgt hij. "Wij zijn voor het grootste deel geen apotheek-eigenaren en hebben op geen enkel moment contact gehad met de Vereniging van Botika Belangen alvorens de bekendmaking in de media over achterstallige betalingen aan botika's. Wij hebben nooit en ook nu geen contact met de Vereniging van Botika Belangen."

Dat er twee verenigingen bestaan die ieder hun eigen belangen verdedigen noemt Faulborn een 'historische gegroeide situatie'. "Maar het is wel vreemd dat in één vakgebied twee verenigingen bestaan."

## Narain: EOP en EROC bestuderen

# Milieubeweging vestigt hoop op nieuwe, ijverige eilandsraad

WILLEMSTAD — Lloyd Narain (Defensa Ambiental) hoopt dat de nieuwe eilandsraad wel haar huiswerk zal gaan maken. "Ik heb er goede hoop op dat het dan nog goed komt met het Eilandelijk Ontwikkelingsplan. De huidige raadsleden zijn lui. Ze verschijnen niet eens op de hoorzittingen."

Narain blijft erbij dat het huidige Bestuurscollege het EOP heeft willen afschaffen. "Dat is hun verborgen agenda." Pikerie noemt de uitlating van Defensa Ambiental, dat het Bestuurscollege het EOP zou willen afschaffen, en uiting van 'onbehoorlijke verichtgeving'. "Dat is geenszins het geval. We proberen juist behoorlijk te besturen door de raad meer tijd te kunnen een gefundeerd oordeel te geven over het bestemmingsplan." Narain zegt over de gedeputeerde dat hij haar moet nageven dat ze een goed standpunt inneemt door de inspraakprocedure te ver-

dedigen. "Ik zie een duidelijk verschil tussen jonge en oude raadsleden. De jonge leden hebben meer gevoel met het milieu."

Zowel gedeputeerde Teli Pikerie (PNP) als raadslid George Hueck (SI) hebben felle kritiek geuit op de wijze waarop de milieubeweging 'onwaarheden rondstrooit'. De raadsleden uitten hun bezwaren tijdens een raadsvergadering waarbij een derde termijn van 90 dagen werd goedgekeurd om de raad de gelegenheid te geven het Eilandelijk Ontwikkelingsplan te beoordelen.

Narain denkt dat de mislukking van het EOP vooral te wijten is aan het ontbreken van een doortimmerd economisch beleid. Ook schort het aan een duidelijk toeristisch ontwikkelingsbeleid.

George Hueck merkte tijdens de vergadering van vrijdag op dat de milieubeweging niet de meerderheid van de bevolking representeert,

maar zich wel als zodanig presenteert. Tijdens de discussies in de eilandsraad kwam herhaaldelijk de keus voor ontwikkeling versus natuurbehoud aan de orde. Pikerie: "Natuurlijk houden wij ook van de natuur, maar het kan niet zo zijn dat we mensen brodeloos maken of houden omdat we de natuur intact willen laten." Ook Hueck vindt een volle maag belangrijker dan 'met een lege maag en portemonnee tegen wat cactussen aan kunnen kijken'.

De SI-leider, die niet meer terugkeert in de raad, is van mening dat het EOP de economische ontwikkeling van Curaçao afremt. Er zou volgens hem te weinig rekening worden gehouden met mensen die plannen hebben om terreinen te bebouwen en te ontwikkelen. Hij waarschuwde ervoor dat 'wanneer het zo doorgaat de overheid te maken gaat krijgen met hoge claims waar het eiland aan failliet kan gaan'.

## Workshop logopedie

WILLEMSTAD — In het kader van haar tweede lustum organiseert de Curaçaose Vereniging van Logopedisten op 27 mei een workshop. Speciaal hiervoor is uit Nederland overgekomen B. Mondelaers, voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Logopedisten én voorzitter van het overkoepelend orgaan van de Europese Verenigingen van Logopedisten.

Eén van de mannen, die gemaskerd was, stapte uit de wagen en viel de vrouw aan. Hierbij liet de vrouw haar portemonnee vallen. De overvaller raapte de portemonnee op en stapte in de wagen, die vervolgens hard wegreed. Veel pret zullen de overvallers niet hebben van de beroving. In de portemonnee zat namelijk geen geld. Wel enige documenten, die voor de bejaarde vrouw erg belangrijk zijn.

## Opnieuw drugskoerierster op de luchthaven betrapt

WILLEMSTAD — De douanerecherche heeft gisteren weer een drugskoerierster betrapt. Dit keer betrof het een ALM-employée, die zich veracht gedroeg. De vrouw werd aangehouden en bleek een grote hoeveelheid drugs bij zich te hebben. Later op de avond werden nog twee personen in verband met dezelfde zaak aangehouden.

De medewerkster van de nationale luchtvaartmaatschappij wekte de aandacht door haar nerveuze gedrag. Enkele douanerechercheurs besloten de vr. uwen apart te nemen. In haar bagage werd vervolgens een grote hoeveelheid drugs gevonden. Hoeveel precies is niet bekend. De politie wil in het kader van het onderzoek geen verdere mededelingen doen.

De vrouw was op de luchthaven in het gezelschap van haar zus. Beiden werden aangehouden en overgebracht naar het politiebureau. Daar bleek de vrouw een middelmatig feit en verlaarden wie de eigenaar van de verdovende middelen was. De politie begaf zich onmiddellijk naar Salinja waar één van de mannen een winkel heeft. De winkelier werd aangehouden.

Gisteravond vonden eveneens twee berovingen plaats. Een snack aan de Corriweg werd omstreeks middernacht overvallen door een gemaskeerde man. De man bedreigde de eigenaresse en een verkoopster met een vuurwapen en eiste al het geld op. Omdat de vrouw treuzelde

## Tweede uitgave 'Coaching' uit

WILLEMSTAD — De tweede uitgave van Coaching, het enige vakblad voor leidinggevend op de Nederlandse Antillen en Aruba, is weer op de markt.

Een groot aantal bedrijven en instellingen heeft na het verschijnen van het eerste nummer besloten om zich te abonneren. Dat de meeste organisaties de kat uit de boom kijken is te merken aan het feit dat zij hun abonnement in de meeste gevallen hebben beperkt tot slechts één nummer.

## Gebouw vernoemd naar Albert Titre



## PZ-ambtenaren willen gesprek met nieuw BC over knelpunten

WILLEMSTAD — Personeelsfunctionarissen van het eilandgebied Curaçao hebben in een open brief aan de PAR, MAN en FOL hun bezorgdheid geuit over de 'algemeen waarneembare hoge graad van frustratie en demotivatie in het publieke apparaat en de verlamende omstandigheden die verandering in de weg staan'.

De functionarissen verzoeken de partijen om na de vorming van een Bestuurscollege tijdens een gesprek een analyse van de knelpunten van het eilandelijk personeelsbeleid te mogen geven.

In de brief stellen de ambtenaren dat een gesprek een eerste stap op weg is naar een moderner personeelsbeleid. "U biedt dan aan uw medewerkers de mogelijkheid om mee te denken en bij te dragen aan het welzijn en het functioneren van het

publieke apparaat."

De personeelsfunctionarissen van de eilandelijke diensten - ongeveer 25 - zijn eind vorig jaar bij elkaar gekomen om de problemen te inventariseren. Daarin werd onder meer vastgesteld dat er een enorme achterstand is in bevorderingen en promoties, die weggewerkt dient te worden. Zolang die achterstand blijft kan niet echt gerekend worden op een maximale inzet van de ambtenaar, werd toen geconcludeerd. Ambtenaren hebben verder recht op een duidelijke taakomschrijving en functiewaardering, zo vindt men.

De groep overweegt hun analyse niet alleen voor te leggen aan het nieuwe Bestuurscollege maar tevens aan eilandsraad en vakbonden. Ook zou de Dienst Personeelszaken erbij betrokken moeten worden.

## Straatlantaarns Jongbloed nog deze maand in werking

WILLEMSTAD — De straatverlichting voor de volkswoningenwijk te Jongbloed, sectie U en te Curasol gaan deze maand aan. PAR-statenlid Edgar Leito heeft die garantie gekregen van de Dienst Openbare Werken (DOW).

Twee weken geleden is Leito, volgens eigen schrijven, op de hoogte gesteld van het feit dat verschillende wijken, zoals Bonam en Mahuma, straatverlichting hebben gekregen. De bewoners waren erg tevreden dat de straten, die tot dan toe 's avonds donker waren en een onveilig gevoel gaven, nu ook 's avonds goed verlicht zijn. Leito kreeg in die periode telefoontjes van verschillende bewoners van Curasol, Koraal Partir en Jongbloed,

sectie U.

Leito schrijft dat hij bij DOW inlichtingen heeft ingewonnen en dat de dienst er alles aan doet om de verlichting zo snel mogelijk aan te krijgen. De straatlantaarns in het betreffende deel van Jongbloed zijn 3 jaar lang niet aan gegaan, vanwege slechte administratie. Maar Leito heeft de zekerheid gekregen van DOW dat deze dienst aan Kodela de nodige instructies heeft gegeven om de lampen deze week nog te laten branden. De verlichting in Curasol zal het uiterlijk eind mei gaan doen. De straatlantaarns in de nieuwe wijk richting Koraal Tabak, door DOW Koraal Partir genoemd, zullen nog niet zo snel aan gedaan kunnen worden, omdat de projectontwikkelaar eerst moet betalen en de straten overdoen aan DOW, opdat Openbare Werken met het werk kan beginnen. Of, schrijft Leito, het Bestuurscollege moet beslissen dat er straatlantaarns moeten worden geïnstalleerd.

## Bijeenkomst boze cellular-houders

WILLEMSTAD — De commissie van ontevreden cellular-bezitters houdt op woensdag 31 mei een bijeenkomst om 19.30 uur in het buurtcentrum Janwe. Daarbij aanwezig is advocaat Jacqueline Sintiago, die namens advocatenkantoor Braam & Braam de commissie zal vertegenwoordigen. De commissie vraagt alle bezitters van een zaktelefoon die klachten hebben over de dienstverlening van Setel of het slecht functioneren van het cellular-systeem, naar de bijeenkomst te komen om hun klacht te deponeren. Wie geen tijd heeft om de 31ste de hele avond aanwezig te zijn, wordt door de woordvoerder van de commissie, Stanley Ignacio, vriendelijk verzocht toch even langs te komen om de klachten kenbaar te maken.

## Kabriet loopt voor Verriet

WILLEMSTAD — De Limburgse Kabrieten organiseren voor het vierde achtereenvolgende jaar een wandeldocht waarvan de opbrengsten geheel ten goede zullen komen aan het Mgr. Verriet Instituut. De tocht vindt plaats in de nacht van zaterdag 10 op zondag 11 juni. Er kan uit verschillende afstanden gekozen worden, te weten, 55, 44, 33, 22 of 11 kilometer.

De kosten voor deelname bedragen vijftien gulden. Daarvoor krijgt elke deelnemer een T-shirt, busvoertuig naar het startpunt, eten en drinken onderweg, een certificaat en een wandelboekje met de routebeschrijving. Inschrijven kan van 5 tot 8 juni tijdens kantooruren bij Wulfers & Wulfers, café De Peperbus en Bruin Café of bij het Verriet. Inschrijven kan ook op donderdagavond van 19.00 tot 23.00 uur in Landhuis Brievengat.

## Bario pa Bario over buurtopbouw

WILLEMSTAD — Het radioprogramma Bario pa Bario, Tesei ta Korsou gaat vandaag, 27 mei, over buurtopbouw in het algemeen. In de studio praten Errol Cova, Freddy Curiel, Eus Anthony en Marcel Frans over de ontwikkelingen binnen de buurten van vroeger en nu. Uitzending via Z'86 van 17.00 tot 18.30 uur.

14, 18, 21 juni en 3 juli  
**MOZART PLUS FESTIVAL**  
Tel. 606670

**CURACAO EDUCATIONAL SUPPLIES & SERVICES**  
DJONOROMARTHAWEG 1  
Telf. 372722

**SMITSONIAN INSTITUTION**  
De naam zegt het al  
Educatief speelgoed van het allerhoogste niveau,  
tegen betaalbare prijzen

Alleen verkrijgbaar bij C.E.S.S.  
De speciaalzaak voor educatief speelgoed.

## ONZE GRANDIOZE UITVERKOOP IS IN VOLLE GANG

Te veel artikelen om op te noemen

**new amsterdam store**

**20% t/m 70% KORTING**

Damesafdeling: kleding, zwempakken, leren tassen en schoenen enz.

Herenafdeling: kostuums, pantalons, overhemden, schoenen, ondergoed en accessoires.

Geborduurde tafelkleden, gouden sieraden en polshorloges.  
Kom en profiteer!

Curaçao: Gomezplein #14  
Breedestraat # 29 (P)

Aruba: Kaya Betico Croes

**Specials v/d maand Mei**

**samsom**

**Nu bij het ontwikkelen en afdrucken van al uw foto's een sleutelhanger GRATIS**

"Let ook even op onze Party en Kado artikelen"

**samsom**

- Salina Galleries
- Boogjes Punda
- Chobolobo
- Jan Noorduynweg

**samsom** een sterk idee!



## Bouwplannen en houtluis centraal bij schoolbezoek

ORANJESTAD — Tijdens het wekelijks scholenbezoek van minister Eddy Croes van Onderwijs, vertelde mevrouw Duarte, directrice van de Emmaschool voor kinderen met gehoorprobleem, dat twintig jaar geleden een bouwplan is gemaakt voor een gymnasieklas. Zij vroeg de minister vervolgens of de bouw van deze zaal ooit werkelijkheid wordt.

Minister Croes antwoordde daarop dat de bouw van de gymzaal op de agenda staat om volgende maand aan het Kabinet voor Nederlandse-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KabNa) te worden aangeboden. De directrice vroeg ook spoedig te beginnen met een BBO-vakstudie, want slechts een paar leerkrachten van de Emmaschool hebben dit diploma. Het handarbeidlokaal van de school bestaat al dertig jaar maar is in al

die tijd niet één keer gerenoveerd.

Minister Croes bezocht ook de Mon Plaisir kleuterschool, die drie overvolle klassen telt. Een groot probleem zijn de houtluizen die het dak van de school ernstig bedreigen. Bij de Mon Plaisir basisschool feliciteerde de minister Edrick Abath die de Arubaanse winnaar is geworden van de jaarlijkse opstelwedstrijd voor Caribische scholen.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

*The Plaza*  
**CAFE**  
Zaterdag 3 juni  
Hollandse nieuwe  
Geopend:  
Zaterdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.  
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.  
L.G. Smith Blvd. - Seaport Market Place  
Tel.: 38826

## Riunite on ice...that's nice!

Voor iedere gelegenheid de drank bij uitstek.

**Mercurius Trading Co.**  
(Handelsmaatschappij Mercuriusstraat n.v.)  
Fergusonstraat 1'6 - Tel: 21470 - 22345



## Boete voor wapenbezit

ORANJESTAD — Conform de eis van officier van justitie E. Lugo werd verdachte G.K. (22) wegens verboden wapenbezit door rechter P. Vroom veroordeeld tot een boete van 1000 florin subsidair 40 dagen wegens bezit van een wapen en 400 florin subsidair 8 dagen weg-

ens het in bezit hebben van munitie. Bij behandeling van de zaak bleek dat K. in februari 1995 het wapen voor 900 florin had gekocht van M.C. die betrokken was bij

de overval op Dunkin Donuts. Het wapen en de munitie zijn verbeurd verklaard.

**B.B.Q. LIVE MUSIC**  
**ZONDAG CHEERS**  
**HAPPY HOUR**  
5:00 PM - 8:00 PM  
*Cafe Bistro Aruba*

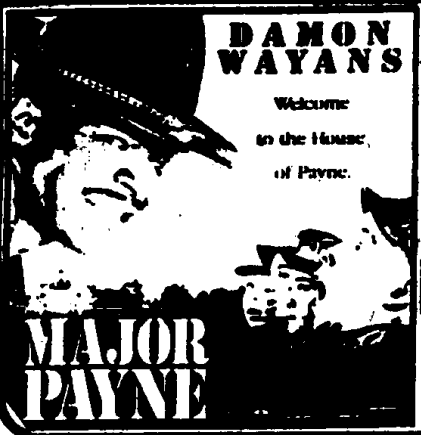


## Bar/Cocktail-lounge CLASSIC DE ROSS

Vele muzikale mogelijkheden  
maandag 29 mei - jammen  
din.-woe.-don. 20.00-21.00 uur

Happy Hour: vrijdag's 23.00 - 24.00 uur  
zondag's 20.00 - 21.00 uur

Caya Betico Croes 149 Tel. 33680



## DRIVE - IN THEATRE

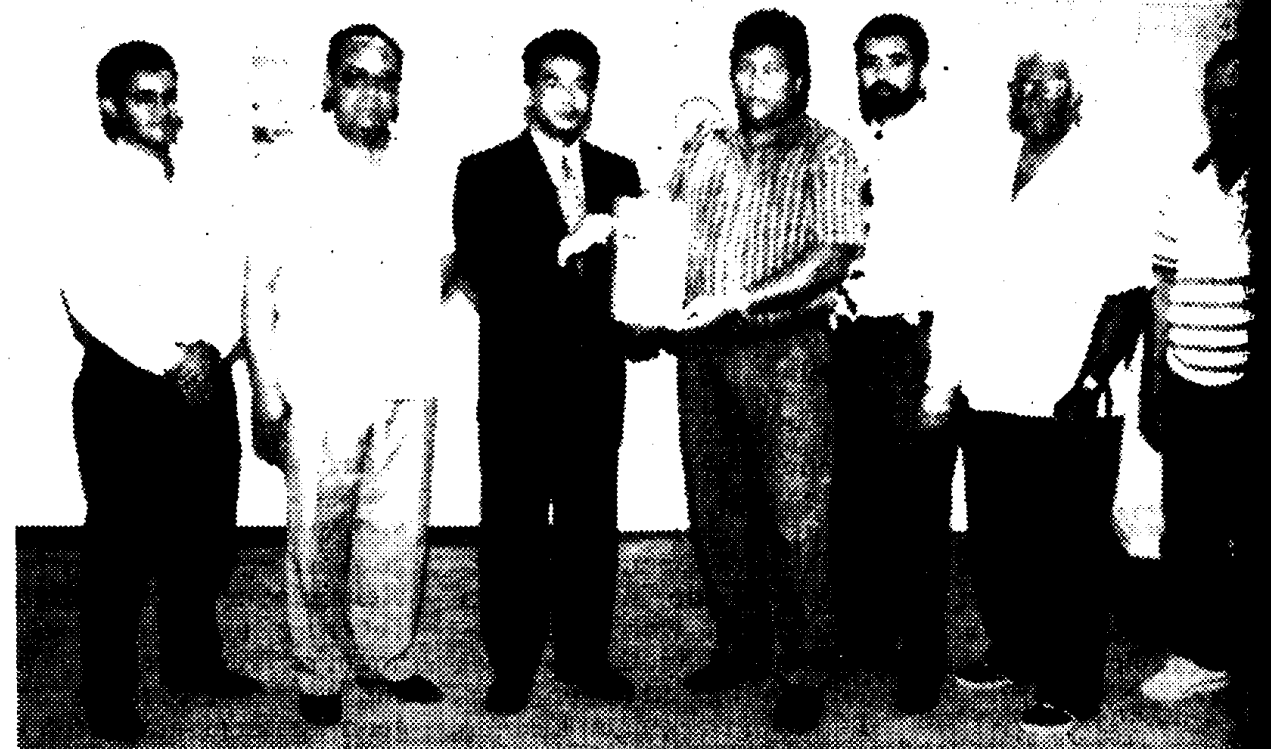
TODAY AT:  
8:00 & 10:30 PM  
SUNDAY AT 8:00 PM

**MAJOR PAYNE**  
ADM. afl. 7,00  
comedy 14 yrs.

ORANJESTAD — Na verhoor van J.A., coördinator van de minister van Justitie, vond de rechter-commissaris geen reden de aanhouding van A. te verlengen. Terwijl hij op vrije voeten werd gesteld, duurt het onderzoek voort.

Na terugkeer uit Venezuela werd A. door de Lands-

recherche aangehouden in verband met het onderzoek van klachten die tegen hem werden ingediend wegens ongewenste intimiteiten. Proces-verbaal werd opgesteld waarna het Openbaar Ministerie moet beslissen of de zaak voor de rechter wordt gebracht.



ORANJESTAD — In het kader van het reactiveren van de landbouw, veeteelt en visserij op Aruba, hebben twee van de drie commissies deze

week hun rapporten overhandigd aan minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme. Op de foto neemt de minister (derde

van links) het rapport van de visserij-commissie in ontvangst van de voorzitter van de commissie, Damiano Kelly.

## Overhandigd aan minister Croes Rapport met aanbeveling voor visserij en tuinbouw

ORANJESTAD — De commissies voor visserij en tuinbouw hebben deze week hun rapporten met aanbevelingen ingediend bij minister van Economische Zaken en Toerisme, Robertico Croes. De minister installeerde indertijd deze commissies in het kader van een nieuw beleid voor landbouw, tuinbouw, visserij en veeteelt.

De minister kondigde enkele maanden geleden aan met een 'prioriteitenbeleid' te komen voor het reactiveren van deze primaire sector van de economie. Op zijn initiatief en in samenwerking met het departement Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) vond in Centro di Bario Ayó voor het eerst een succesvolle vergadering plaats met alle vissers, tuin- en landbouwers en veehouders. Op grond van dit succes installeerde de minister drie commissies die aanbevelingen moesten doen voor een oplossing van de gesignaleerde problemen. Alleen het rapport van de veeteeltcommissie moet nog ingediend worden.

De visserij-commissie signaleert in haar rapport de vier gebieden die aandacht en prioriteit vereisen en sug-

gereert de oplossingen hiervoor. De eerste is financiering en hoge onkosten voor het visserswerk. Ten tweede de verbetering van de viscentra op het eiland, te Sero Colorado, Curacabai, Savaneta, Barcadera, Bali/Oranjestad en Noord/Hadicurari. Het derde gebied is de veiligheid op zee en het vierde toepassing van de maritieme wetten en controle op zee.

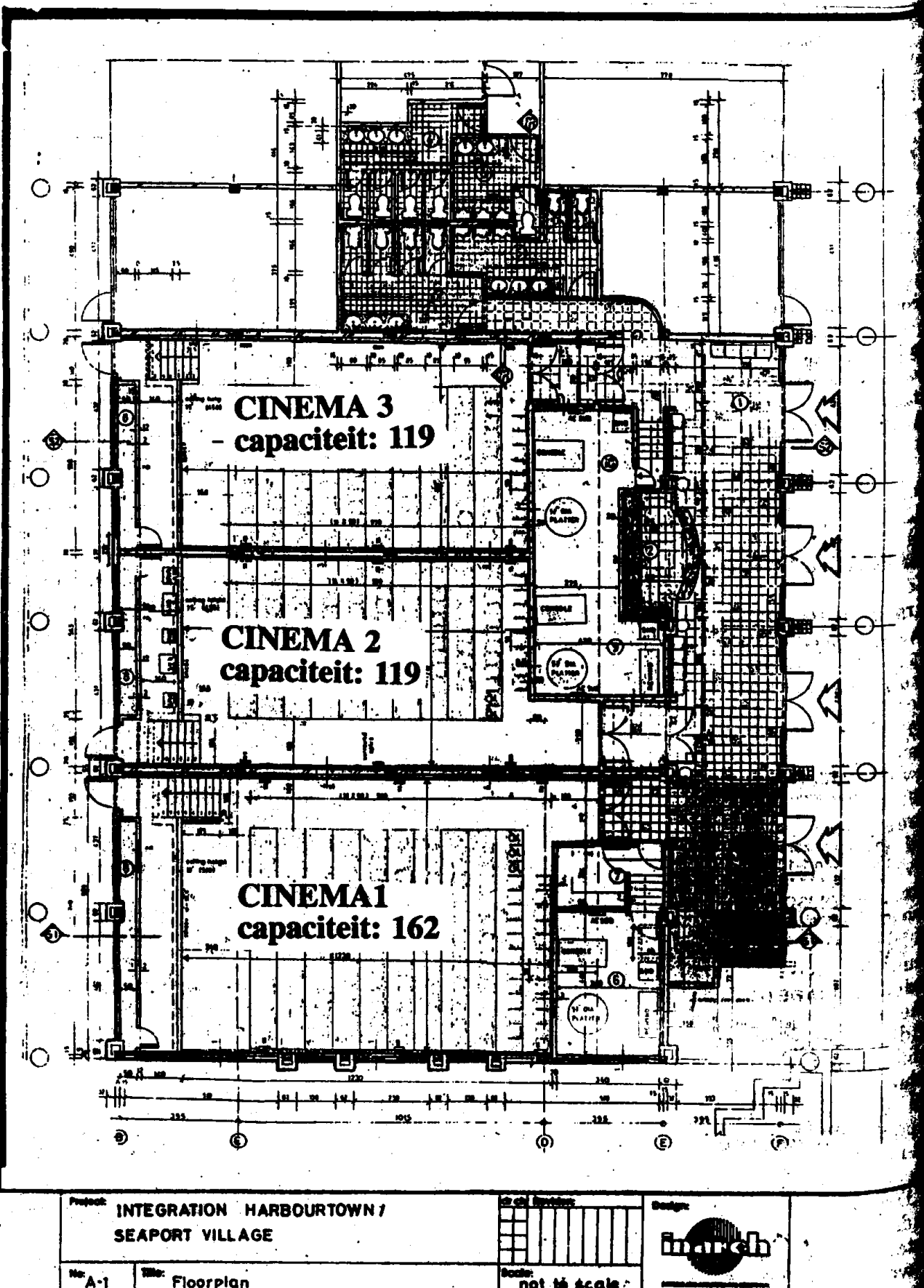
De visserij-commissie wordt gevormd door: Damiano Kelly, Joe Giel, Herbie Merryweather, Nelson Maduro, Eric Bisslik, José Lozano, Nicomedes Panneflek, geassisteerd door Sylvester Vrolijk en Byron Boekhoudt van Directie LVV. De commissie voor de tuinbouw (groente en fruit) legt in haar rapport de nadruk op zes gebieden die speciale aandacht nodig hebben voor ver-

sterking van de horten op Aruba. De zes zijn: water, materiaal, ctering, grond, beleid en naal contact.

Ten aanzien van de behoefte aan water, klaarde minister Croes gedacht wordt aan de mogelijkheid voor het op van water in putten en bakken die aan worden bij gebouwen een grote dakoppervlakte systeem werd vroeg toegepast en in vele sche en Latijns Amerikaanse landen is dit nog steeds geval.

De minister wees de noodzaak voor 'go kapitaal' ofwel de ring van de primaire tegen een lage rente. Door deze financiële materiaal worden gek een infrastructuur opgezet die anders niet zijn vanwege de kosten. Aan de hand ontvangen rapporten bewindsman een real en geschikt beleid leren ter versterking primaire sector.

## Seaport theaters klaar in november



ORANJESTAD — De drie theaters in Seaport Market Place zullen in totaal vierhonderd mensen plaats kunnen bieden. Er wordt hard gewerkt om alles in november

al klaar te kunnen hebben. Op deze plattegrond zijn diverse ingangen met een centraal middengedeelte afgebeeld, waar een grote bar is gepland. Aanvankelijk was

de bedoeling om één ingang te hebben, maar nu zijn er vier ingangen naar de theaters.



## SPECIALE AANBIEDING

Wij gaan ons magazijn moderniseren  
Wij bieden 50% Korting op dakplaten Cindu



### Aluminium dakplaten

cindutec 16.4'	was: 82,00	nu: 41,00 4,10/1ft.
cinduteja 13.40'	107,40	53,70 2,50/1ft.
unicada 2mm 10m2	was: 50,00 p/rol	nu: 25,00 p/rol
unicada 3mm 10m2	60,00 p/rol	30,00 p/rol
joint compound 5gal (All purpose)	was: 34,50	nu: 19,85



Wij hebben HOUT: 1x3 - 2x3 - 2x4

PLYWOOD: T1 - 11

ADRES: L.G. Smith Blvd. 136-A  
Oranjestad, Aruba

Telefoon: 39003  
Fax: 39004



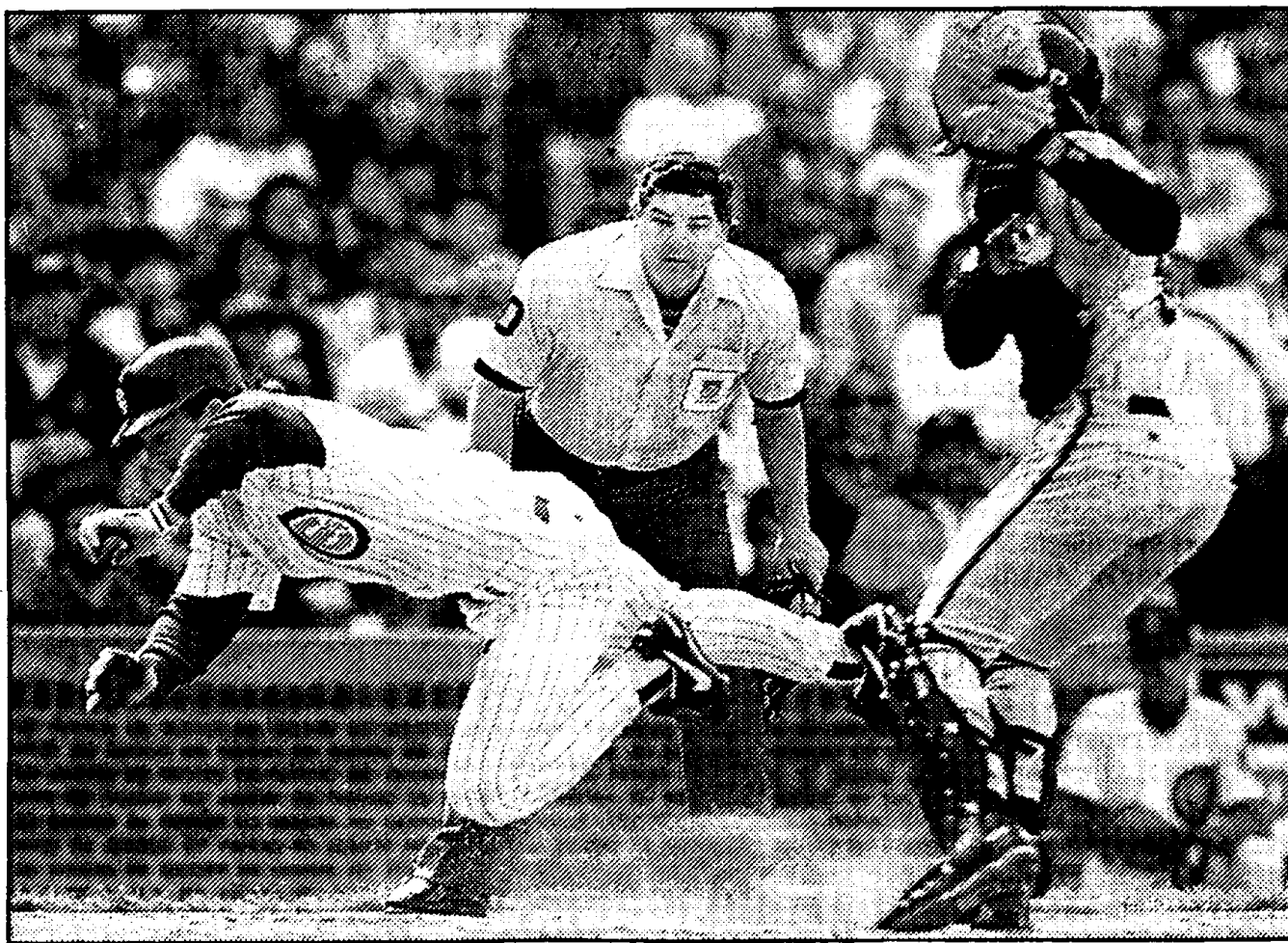
**klaringen afgelegd.**  
De recherche zet het onderzoek voort. Enkele personen werden gehoord, waaronder F. die - in tegenstelling tot wat de ochtendkranten vanmorgen berichtten - na verhoor weer naar huis mocht gaan. In deze geruchtmakende zaak is op het moment alleen R.W. ingesloten.



## Voorronde dreigt voor PSV in UEFA Cup-toernooi

EINDHOVEN — Vrijwel zeker moet PSV in augustus twee voorronde-wedstrijden spelen om zich te plaatsen voor het toernooi om de UEFA-beker. Manager Arnesen onderzoekt of het zin heeft bij de Europese voetbalunie tegen dit feit te protesteren.

Volgende week maakt de UEFA een lijst met 28 clubs bekend, die rechtstreeks geplaatst zijn. Op de betreffende ranglijst staat PSV 29ste. Arnesen zegt zeer verbaasd te zijn. "We hebben een behoorlijke staat van dienst, lijkt me. Ik weet niet of het zinvol is bezwaar te maken. We hebben ons voorbereidingsprogramma al rond. Dit komt zeer slecht uit."



## Droom middenvelder komt toch uit Imponerende loopbaan Frank Rijkaard morgen ten einde

WENEN — Frank Rijkaard had een droom. De beker winnen in Wenen en dan stoppen met voetballen. Aldus geschiedde. Het verhaal van zijn imponerende loopbaan is sinds 24 mei 1995 helemaal rond. Als in een sprookje: Er was eens...En hij leefde nog lang en gelukkig.

Op 23 mei 1990 kwam Rijkaard na een combinatie met Van Basten alleen voor de doelman van Benfica. Hij scoorde, met de ogen dicht. Vijf jaar later legde hij af op Kluivert. De geboorte van beide treffers was niet alleen in hetzelfde stadion, doch zelfs in hetzelfde doel. Allebei in de tweede helft. Toen voor Milan, nu voor Ajax. Tegen Milan. "Ik vind het spijtig voor mijn oude sportvrienden, maar zo is het leven."

Toen, in 1990, stond Rijkaard bij de prijsuitreiking stilletjes achteraan, met zijn maatje Galli. Nu was hij het middelpunt van euforie. Met Kluivert, die een half uur na afloop nog met de beker overs het grasveld liep. Met Bogarde, de reserve die met een hele fles champagne in bad lag, zijn voetbalkloffe nog aan. Met de tribuneclanten Oulida en Wouter, die als belhamels de beker vervoerden in een speciale kist. "Hier zit-ie in." Niemand geloofde het, maar het was wel zo.

Extatische vreugdedansen. Als een schooljongen huppelde Rijkaard over het veld waar Finidi een bolhoedje droeg en Overmars de beker langdurig kuste. Voorzitter van Praag over Rijkaard: "Hij onderging de vreugde

anders dan anderen. Alsof hij heel lang naar dit moment had toegeleefd. Alles kwam naar buiten."

Rijkaards klus is geklaard. Hij zal de geur van de kleedkamer missen, het getik van noppen op de stenen vloer van de catacomben. Niet voor niets was hij één van de laatsten die de kleedkamer verliet. Maar het woord is aan de jeugd. "De jeugd is blijven knokken, op het allerhoogste niveau, daarom hebben we gewonnen. Ik ging met een gerust hart de finale in, maar ik heb een panische angst voor verliezen. Dat is me één keer gebeurd (met Milan tegen Marseille, red.) en niets is zo erg als een finale verliezen. Nu kan ik er gemakkelijk over praten. Dat was eerst moeilijk. Mijn tijd is geweest. Zo afscheid nemen, dat wilde ik. Dat was een droom. Ik ben heel tevreden dat ik mijn loopbaan op deze manier mag afsluiten."

Met weemoed, na een paar whiskeys, overdacht hulp-trainer Bobby Haarms de loopbaan van Rijkaard. Hoe de jongeling op 17-jarige leeftijd voor het eerst meeging naar een Europese wedstrijd, Beenhakker was nog hoofd-trainer. Zoals hij toen was, is hij nog, concludeerde Haarms. "Een geweldig jong

met een warm gevoel. Een fijne gozer, geen domme jongen ook. Geen kapsones. Goed in ondergoed", aldus Haarms.

Bogarde en Davids waren de eersten die Rijkaard te pakken kregen na het eindsignaal van scheidsrechter Craciunescu. De oud-international greep Sjaak Wolfs, zeer populair onder de voetballers, en husselde de kleine materiaalman behoorlijk door elkaar. Hij, de mentor, omhelsde de vaak jonge collega's. De eerste tranen bewaarde hij nog even. "Ik moest eerst Clarence Seedorf troosten. Hij had me nodig op dat moment." Seedorf was gewisseld.

Later zaten de twee samen bij de televisie. Seedorfs hand lag gedurende het hele interview op het dijbeen van Rijkaard. Diens hand weer op Seedorfs hand. Een verbond. "Ik ben gek van Rijkaard. Altijd geweest. Wij hebben een heel speciale band die altijd zal blijven bestaan", zei Seedorf later. En Davids: "Hij is uniek, een fantastisch mens dat bovendien nog goed kan voetballen ook."

Altijd zocht Rijkaard degene op die hulp behoefde. Zoals hij in de rust de hele ploeg toesprak, want die was relatief zwak bezig. Een aanvoedersband ambeerde hij nooit. Intensief oogcontact of een simpele opmerking was vaak genoeg. Zondag, tegen FC Twente, is zijn laatste optreden voor het grote publiek.

■ CHICAGO — Chicago Cubs-catcher Rick Wilkins wordt uitgetikt op de thuisplaat door zijn collega Charlie Johnson van de Florida Marlins. Wilkins probeerde vanaf het tweede honk te scoren op een single van Steve Buechele. Florida won het duel in Chicago met 5-3.

## Rentree Koeman in Oranje?

BARCELONA — Ronald Koeman staat open voor een gesprek met Guus Hiddink, over een eventuele rentree in het Nederlands elftal. De voorsnug oud-international heeft dit in Barcelona laten weten.

Koeman (32) kwam vorig jaar op de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten voor de laatste keer uit voor Oranje. Na de verloren kwartfinale tegen Brazilië nam hij samen met Wouters en Rijkaard afscheid.

Na dit seizoen stopt Koeman na zes jaar bij Barcelona. De komende twee jaar speelt hij bij Feyenoord. In Nederland is het toch allemaal wat minder hectisch. Misschien zijn er mogelijkheden, zo ongeveer was de strekking van zijn verhaal.

Zaakwaarnemer GerLagedijk verduidelijkt: "Het is niet zo dat Koeman heeft gezegd weer voor Oranje te willen spelen. Het is nogal suggestief dat te veronderstellen. Mocht het echter zo zijn dat Hiddink belang stelt in zijn terugkeer, dan valt daarover te praten. Zo ligt de situatie."

Hiddink gaf onlangs aan graag een routinier terug te willen hebben in de nationale ploeg. De bondscoach vindt in feite dat Nederland de laatste tijd van te veel spelers tegelijk afscheid heeft moeten nemen.

## Talentvolle spits blijft tot 1997 bij Ajax Kluivert: Een jongen van geloof en goals

WENEN — Het negentiende levensjaar van Patrick Kluivert is van ongekende schoonheid. Woensdag culmineerde het onwaarschijnlijke succesverhaal in het belangrijkste doelpunt van het jaar, op een avond vol mystiek in Wenen. Kluivert, dat is geloof en goals, verenigd in het jongenslichaam van een godenzoon.

Hij frommelde aan zijn shirt, maar anders dan Obiku. Kluivert draaide de rug op de buik, ongelooflijk snel, alsof hij had geoeft. Nummer vijftien, Kluivert. De wereld moest zien wie het doelpunt had gemaakt. Zo was het afgesproken, zei Clarence Seedorf. Seedorf viel uit, na een mindere dag: "Maar ik gun het Patrick. Juist hij moest het doen voor ons."

Zelfs grootheden als Crujff en Van Basten hadden niet zo'n bruisend debuutjaar als Patrick Kluivert, op 1 juli 19 jaar jong. Ga maar na: Opname in de A-selectie omdat Ronaldo voor PSV kiest. Scoren in de eerste wedstrijd, clubtopscorer zijn, rijbewijs halen, debuteren in Oranje, scoren in Oranje, het enige doelpunt maken in de finale van de Champions League tegen AC Milan.

Hij heeft wel wat van Van Basten, zijn illustere voorganger. Van Basten prees hem woensdag als een fantastische spits. Kluivert paart de potentiële kracht en het atletisch vermogen van Rijkaard aan de techniek van Van Basten en de slimheid bij de eerste paal van Kieft. "Zo'n gozer", zei Van Basten na afloop en hij stak zijn duim omhoog. Ook Crujff, nogal eens kritisch op het Ajax van na zijn tijd, had genoten, zei hij op het vliegveld van Wenen. Crujff had

een Ajax-pet in de hand, maar hield die even op de rug toen iemand een foto wilde maken.

Een koud kwartiertje stond Patrick Kluivert in het veld toen hij de wedstrijd besliste. Eigenlijk was die daarmee voor hem afgelopen. AC Milan had alweer afgetrapt toen Kluivert de hemel nog dankte met gebalde vuisten. Tot twee keer toe gaf Rijkaard hem een por, als gebod tot waakzaamheid. "Patrick, nog even."

Voorlopig is Kluivert van Ajax, hoewel de Italiaanse pers hem bijna smekend vroeg wanneer hij naar de 'laars' komt. "Mijn contract bij Ajax loopt tot 1997. Tot die tijd blijf ik zeker. Niemand kan me eerder kopen. Ja, dat belooft ik." Rijkaard: "Ik raad Patrick aan bij Ajax te blijven. Als hij nu al naar Italië gaat, is het misschien te vroeg en gaat hij kapot."

Was het vreemd dat Kluivert geen woord meer kon uitbrengen, zo vlak na de wedstrijd? Nee, want dromen zijn nou eenmaal moeilijk na te vertellen. Kees Jansma, de NOS-sportbaas, vond hem een paar minuten na het eindsignaal ergens tussen de joelende massa en nam hem aan de hand mee naar de camera. Ja, hij stopte nog net het shirt keurig terug in de broek.

Maar verder: Kluivert was van de wereld. "Ik kan niets meer zeggen", hijgde hij. Met

een materiaal-kist in handen rende hij een uur later naar de bus, eerst tegen de deur, stapte maar gewoon in, hield de deur open en pelde op en neer in gangpad.

Moeder Ludwina Kluivert had maandag, toen ze haar zoon uitzwaaide Amsterdam, tegen trainer Van Gaal gezegd dat Patrick zou invallen en scoren. Het schijnt dat zelf heeft verklaard in welk minuut. "Zegt jouw moeder wel vaker zulke dingen?" vroeg de tv-journalist. "Daar ligt aan haar water", antwoordde Kluivert. "Als dat goed staat, zegt zo zoiets Van Gaal herinnerde zich het voorval met ma Kluivert. Niet uit bijgeloof bracht Kluivert in, maar hij vond het wel leuk om te vertellen."

Wat te denken van Marciano Santos, Braziliaans woonachtig in Zwitserland. Een man met lang haar en een fluoriserend groen pak. Hoe hij op het veld was gekomen was onduidelijk. Maar hij zegende Kluivert voor de wedstrijd. "Ik ken hem niet", zegt de held van de dag. "Hij kwam naar toe en we praatten over geloof. Hij was katholiek, net als ik. Elke dag bid ik God. Ik speel voor God. De man zegende me, hij maakte een kruisteken voor mij gezicht."

Na afloop flitste het groene pak over het veld en vielen hij en Kluivert elkaar in de armen. Vorig jaar vertoefde hij in het kielzog van de Brazilianen, vertelde Santos, en de Zuid-Amerikanen paktten prompt de wereldtitel.

## Oorlogsdans Tonga-rugbyers



■ PRETORIA — De spelers van Tonga voeren een oorlogsdans uit voor aanvang van hun wedstrijd tegen Frankrijk tijdens de wereldkampioenschappen rugby. Tonga, een eilandengroep in de Stille Zuidzee verloor met 38-10. Het duel werd gespeeld in Pretoria.

## New York Rangers door Philadelphia uitgeschakeld

NEW YORK — Titelvrediger New York Rangers is gisteren in de strijd om de Stanley Cup in het Noord-Amerikaanse ijshockey uitgeschakeld. Philadelphia Flyers won ook de vierde wedstrijd voor de play-offs in de halve finales van de Eastern Conference, 4-1.

De Rangers hadden ook de drie voorgaande duels tegen de Flyers verloren in de best-of-seven serie. Tevergeefs probeerden ruim 18.000 fans de Rangers naar de overwinning te schreeuwen. Karl Dykhuis was de beste speler bij de bezoekers met twee doelpunten.

In de andere wedstrijd voor de halve finales won New Jersey Devils met 2-1 van de Pittsburgh Penguins. Er moest een verlenging aan te pas komen. New Jersey heeft de leiding in de serie met 3-1. In de Western Conference leidden de Detroit Red Wings en de Chicago Blackhawks met 3-0 tegen respectievelijk de San José Sharks en de Vancouver Canucks.

## French Open Moeilijke loting voor Nederlandse tennisers

PARIJS — Richard Krajicek begint het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen tegen de Duitser Martin Sinner. Krajicek is op Roland Garros als vijftiende geplaatst. Bij goed gevolg treft de Nederlander in de derde ronde topfavoriet André Agassi. Daar wilde Krajicek liever niet aan denken. "Twee jaar geleden zou ik me daar druk over hebben gemaakt. Nu moet ik het per ronde bekijken." Agassi speelt in de eerste ronde eveneens tegen een Duitser, Karsten Braasch.

Martin Sinner, de Duitser, die Krajicek in de eerste ronde tegenkomt, is geen sinecure. "Jaren geleden kwam ik hem bij de challengers vaak tegen. Ik vond hem toen heel goed met een sterke backhand. Daarna is hij gelooft ik een jaar of drie geblesseerd geweest. Als je dan terug komt bij de eerste vijf, vind ik dat heel goed."

Jan Siemerink trof het niet met de loting in Parijs, hij werd gekoppeld aan Jevgeni Kafelnikov. De Rus is de nummer negen van de plaatslijst. De Russische ploegleider hief deze week de wijsvinger omhoog toen het erom ging Evgeni Kafelnikov te karakteriseren. "Niet goed bij het hoofd", vond hij. De

als negende geplaatste Rus is tegenstander van Jan Siemerink in de eerste ronde en eventueel in de derde ronde van Paul Haarhuis.

Paul Haarhuis speelt tegen de Amerikaan David Wheaton, geen liefhebber van tennis op gravel. In Monte Carlo ervoer hij echter onlangs nog, dat de Amerikanen op gravel goed uit de voeten kan.

Haarhuis' dubbelspel-partner Jacco Eltingh ontmoet Carl-Uwe Steeb uit Oostenrijk. "En Jacco", vroeg gisteren iemand aan Eltingh, "wat vindt je van Steeb." De vraag had eigenlijk niet gesteld mogen worden. Eltingh was het liefst onwetend naar Parijs afgereisd. Maar nu hij het dan toch wist: "Ja Steeb, daar heb ik vorig jaar in de eerste ronde van gewonnen."

In het vrouwen-toernooi zijn drie van de vier direct voor het hoofdtoernooi geplaatste Nederlanders in de onderste helft van het speelschema beland. Stephanie Rottier is de uitzondering, zij speelt eerst tegen de Duitse Babel. Miriam Oremans ontmoet de Franse Dhenin, Brenda Schultz de Letse Neiland en Kristine Boogert de Argentijnse Tarabini.

## Ruzie om Davis Cupduel Duitsland en Rusland

DUSSELDORF — Rond de halve finale van de Davis Cup tussen Rusland en Duitsland, leeft de Koude Oorlog op. De Duitsers voelen er niets voor het lucratieve recht op het organiseren van de finale (tegen Zweden of de Verenigde Staten) te verspreiden in een ontmoeting, die de Russen eind september op een trage gravelbaan ergens aan de Zwarte Zee hebben gepland.

Zij hebben daarbij de Internationale Tennis Federatie aan hun zijde gekregen. De ITF heeft de Russen laten weten dat Sotsji als plaats van handeling niet in aanmerking komt. De badplaats aan de Zwarte Zee heeft geen internationale luchthaven en behoort met zijn 380.000 inwoners niet tot de grotere steden van Rusland.

"Een belediging", noemde de in korte broek gestoken Russische minister van Sport Sjamil Tarpisjev dat gisteren tijdens een persconferentie in Düsseldorf. "De ITF denkt zeker dat wij de wedstrijd willen houden in het zomerverblijf van een vroegere Sovjet-apparatsjik. Sotsji is een grote stad met uitstekende verblijfsmogelijkheden waar zomers één miljoen mensen heen trekken. Ik zie

geen enkel verschil met Las Vegas."

Daar organiseerden de Amerikanen hun laatste Davis Cup-finale. Tarpisjev: "We hebben voor de organisatie al meer dan één miljoen dollar uitgegeven en de ITF gevraagd zelf te komen kijken. Tot nu toe hebben we niemand gezien."

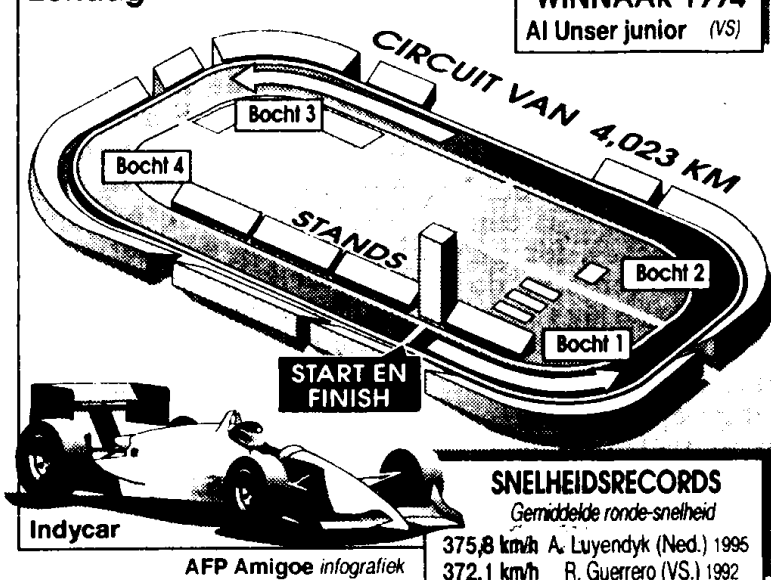
De Russische tennisbond heeft tot maandag de tijd de wedstrijd ergens anders onder te brengen. De bereidheid is gering. Top-tennisers als Kafelnikov en Volkov hebben al laten weten dat de federatie maar anderen moet opstellen als zij door de knieën gaat. "Met Sotsji is niets mis. We denken tegen Becker en Stich op gravel de beste kansen te hebben. Daar moeten we aan vasthouden, dat is ons recht. Als we voorstellen op gras te spelen, reizen de Duitsers desnoods naar Siberië", was de mening van Volkov.

KERKRADE — Max Huiberts heeft met de Duitse club Borussia Mönchengladbach overeenstemming bereikt over een tweejarig contract. Dat bevestigde hij in het NOS-sportprogramma 'Lands de lijn'.

De 24-jarige speler van Roda JC mocht voor een bedrag van 1,8 miljoen gulden vertrekken.

## DE 500 MIJL VAN INDIANAPOLIS

Zondag 28 mei 1995



WINNAAR 1994

Al Unser junior (VS)

SNELHEIDRECORDS  
Gemiddelde ronde-snelheid  
375,8 km/h A. Luyendyk (Ned.) 1995  
372,1 km/h R. Guerrero (VS.) 1992

## Paul Gascoigne tekent bij Glasgow Rangers

GLASGOW — Paul Gascoigne gaat van Lazio Roma naar Glasgow Rangers. Hij heeft overeenstemming bereikt over een driejarig contract. In die tijd gaat hij vijf miljoen gulden verdienen bij de Schotse kampioen. De transferprijs bedraagt twaalf miljoen gulden.

De 28-jarige middenvelder heeft bij Lazio Roma nog een verbintenis tot de zomer van 1997. De Romeinse club kocht

dat contract af. Tot eind 1998 ontvangt de Engelsman jaarlijks 300.000 gulden van Lazio. Bovendien krijgt hij de receptie van een vriendelijke wedstrijd tussen Lazio en Rangers.

Gascoigne verruilde in 1992 Tottenham Hotspur voor Lazio Roma. In drie seizoenen speelde hij door iangdurige blessures, slechts 41 wedstrijden voor de Italiaanse club.



Ook Oranje uitgespeeld in World Team Cup

# Onbekende Kroaat schakelt Russische tennissers uit

**DUSSELDORF** — Uitgroeien van brekebeen tot redder van de natie. Dat kan zo maar gebeuren als het om Kroatië gaat. De tennisser Sasa Hirszon, dagenlang alleen maar gezien als het onhandige hulpje van Goran Ivanisevic, presteerde het gisteren in Düsseldorf als enkelspeler overeind te blijven tegen Andrei Tsjesnokov (4-6, 7-6, 6-2) en zo zijn nieuwe vaderland ten koste van Rusland de finale van de World Team Cup binnen te loodsen. Daarin gaat het dan tegen de winnaar van de ontmoeting Zweden - Duitsland, die zaterdag wordt gespeeld.

Tsjesnokov, toch al een dromer van formaat, liet zich door het grote klasseverschil in slaap wiegen. Vooral bij een voorsprong van 5-1 in de tweede set, toen hij vier matchpoints kreeg. Op twee ervan versloeg hij zich, bij de andere twee serveerde hij een dubbele fout. De reactie van ongelof op deze missers was over het hele complex hoorbaar.

De Nederlandse bondsoach Stanley Franker had het liefst de oren dichtgestopt. De wedstrijd tegen Spanje verliep toch al niet zo best. Maar het besef, dat het op de baan ernaast ook om geld van Oranje ging, maakte de stemming er niet beter op. Als Rusland gewoon van Kroatië had gewonnen, zou Nederland als tweede zijn geëindigd in de groep. Ongeacht de nederlagen van

Eltingh tegen Berasategui (4-6, 4-6) en Krajicek tegen Bruguera (1-6, 4-6). Nu viel Oranje terug tot de laatste plaats. "Dat scheelt negen-tigduizend dollar", moest Paul Haarhuis even slikken.

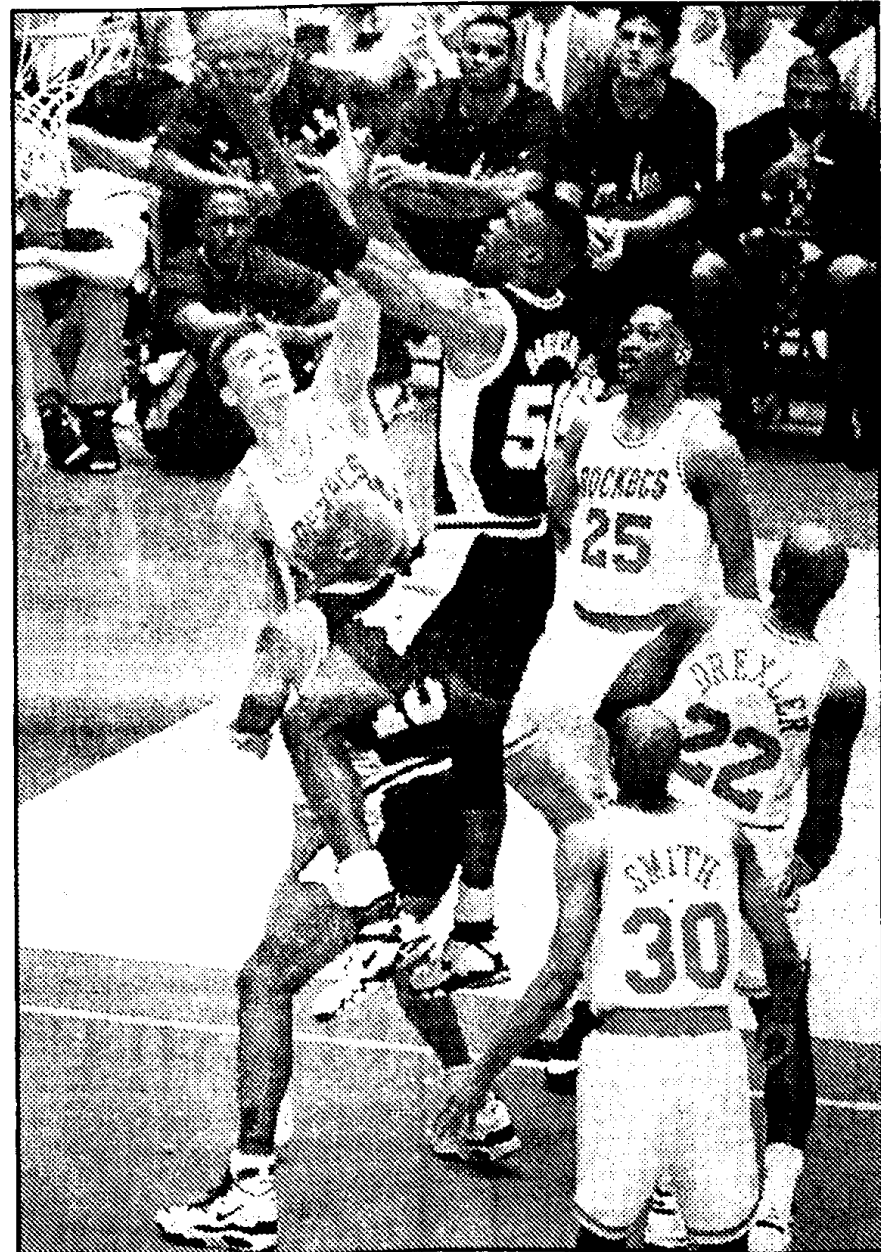
Rusland verspeelde aanzienlijk meer door de missers van Tsjesnokov: 150.000 dollar voor de groepszege en nog eens 150.000 dollar als de finale zou zijn gewonnen. Een stevige prijs als het de bedoeling was twee dagen eerder naar Parijs af te reizen. "Zoiets ongelooflijks gebeurt alleen in tennis", erkende Hirszon, zich er kennelijk niet van bewust, dat zijn woorden naar twee kanten konden worden uitgelegd.

De 22-jarige Kroaat (280ste op de ATP-lijst) biechtte op, dat hij in vijf jaar profennis welgeteld één

partijtje had gewonnen bij een echt ATP-toernooi. "Maar hier ging het om Kroatië, dat is iets heel anders", sprak hij Ivanisevic na. Ivanisevic won met 6-4, 7-6 van Kafelnikov.

Inmiddels probeerde men in het Nederlandse kamp de moed erin te houden. Wat niet meeviel. Haarhuis en Eltingh waren ook in hun derde dubbel-optreden overtuigend. Maar van de zes enkelspelen in Düsseldorf gingen er vijf verloren. De enige (dikke) winst was die van woensdag van Jacco Eltingh op de inmiddels veelbesproken Hirszon.

Gisteren bleken Bruguera en Berasategui precies op tijd in vorm te zijn om in Parijs tot grote daden te komen. Vorig jaar speelden ze er de finale. Voor Eltingh had Berasategui niet alleen de mattekloppler-returns, maar ook nog een onhandelbare kickservice in voorraad, 4-6, 4-6. Krajicek verloor tegen Bruguera zijn eerste vier service-games en krabbelde pas iets op, toen hij zijn forehand ging slaan in plaats van op elke gesliceerde backhand naar voren te hollen. Bruguera won vrij gemakkelijk met 6-1, 6-4.



■ **HOUSTON** — Zittend op Dennis Rodman scoort David Robinson voor de San Antonio Spurs. V.l.n.r. Pete Chilcutt, Robert Horry, Clyde Drexler en Kenny Smith van

de Houston Rockets kijken toe. San Antonio won gisteren met 107-102 van Houston en verkleinde daardoor haar achterstand in de best-of-seven-serie tot 1-2.

## Smulders om wereldtitel tegen McCallum

**DEN HAAG** — Eddy Smulders krijgt dit jaar de kans de wereldtitel boksen in het halfzwaargewicht van de World Boxing Council te veroveren. Hij moet dan de huidige titelhouder, de Amerikaan Mike McCallum, met succes bestrijden. Manager Henk Ruhling van Europees kampioen Smulders kreeg deze week van manager Don King uit de Verenigde Staten een aanbieding voor een titelgevecht.

De Amerikanen wilden het liefst op 16 juni in Las Vegas al boksen. Op die datum was een titelgevecht voorzien in Lyon tegen de Franse oud-Europees kampioen Tiozzo. Met de organisatie van dat treffen ontstonden echter problemen waarna de Amerikanen het oog op de Nederlandse lieten vallen. "Wij vinden de datum van 16 juni echter te kort dag voor Smulders om zich goed te voorbereiden", aldus Ruhling. "Daarom hebben we gezocht de partij naar de eerste helft van juli te verschuiven. Het is een kans die Smulders met beide handen moet aangrijpen."

Verwachting is dat Europese kampioen bij elkaar blijft

## Nog te vroeg om te spreken van een nieuw tijdperk Ajax

**WENEN** — Het Ajax met Crujff won de Europa Cup 1 in 1971, 1972 en 1973. Kan het Ajax van Van Gaal die prestatie herhalen, na de slag van Wenen? Volgens de technisch directeur is het veel te vroeg om van een nieuw tijdperk-Ajax te spreken.

Ajax is in ieder geval echt een collectief. Hulptrainer Bobby Haarms merkte dat zelfs bij het feesten met de beker. Mister Ajax torste ze alle vier en vond die grote oren altijd heerlijk tillen. Maar nooit, zei Haarms, betrokken de anderen hem zo in het succes. Van Gaal, de spelers, ze gunden hem zijn plaats op het platform.

Van Gaal herinnerde aan 1992, toen Ajax de UEFA-beker won en in twee jaar veel spelers weggekocht zag door Italiaanse clubs; Roy, Vink, Bergkamp, Jonk, Van 't Schip, Winter. Een herhaling is mogelijk, hoewel de situatie is veranderd. Ajax is rijker dan toen, Italië 'armer'. Bovendien zijn lang niet alle emigranten geslaagd en dat schrijkt mogelijk af. Bergkamp is wel de bekendste exponent van degenen met wie het minder gaat.

De verwachting is dat Ajax bijeen blijft. Rijkard stopt, dat is zeker. Een paar reserves vertrekken mogelijk, dat

kan. Over de anderen zijn vooral indianenverhalen in omloop, vooral door Italiaanse media verteld. Seedorf, groot wild als een roze sportkrant gelijk zou hebben: "Eerst moeten de clubs maar eens komen. Maar ik ben gelukkig wel een goede voetballer." Davids wil in principe blijven, om voor de wereldbeker te voetballen in Tokyo bij voorbeeld. Toch is hij benieuwd naar wat zich voordoet. Litmanen riep zijn collega's al eerder op rood-wit langdurig trouw te beloven.

Bijna alle contracten lopen door. Sommige zelfs langdurig. Overmars en de broers De Boer tot 2000. Van der Sar tot 1999, Litmanen en Kluyvert tot 1997. Het nieuwe stadion lonkt, de Champions League levert miljoenen op. Bijna dertig miljoen dit jaar, bruto. Voor het geld hoeven de Ajaxieden niet te verhuizen. Ongeveer een half miljoen de man hielden ze over aan premies uit de

Champions League. Toch aardig, voor jongens van acht-tien als Kluyvert en Kanu.

Ook in Nederland lopen ze moeiteloos binnen. Het gaat om het proeven van de vreedse voetbalcultuur, de Italiaanse en Spaanse stadions. Frank de Boer zei niet zo op die gekte te zitten wachten, maar Overmars bij voorbeeld is in feite een avonturier. Vorig jaar was hij bijna rond met een Engelse club, maar bleef hij op de Veluwe wonen omdat hij geen zin had als vrijgezel op een vreemde hotelkamer te bivakkeren. Contracten zijn tegenwoordig overigens verre van heilig.

Volgens Van Gaal is echte Europese overheersing moeilijker dan 'vroeger', omdat veel clubs tegenwoordig grote inkomsten hebben en miljoenen investeren. Van Gaal: "Je kunt desnoods een team bij elkaar kopen." AC Milan kan dat, Parma, Juventus, Blackburn Rovers, Real Madrid, Manchester United, Barcelona.

Interessant was een aspect dat volleyballer Ron Zwerver naar voren bracht. "Hoe is de hiërarchie na het afscheid van Rijkard?", vroeg de speler zelf af.

## Torero pijnlijk geraakt



■ **MADRID** — Torero José Ortega wordt op de horens genomen door een gewonde stier tijdens stierengevechten in Madrid. Ortega kwam er

slechts met lichte verwondingen vanaf. De stierengevechten werden gehouden tijdens de Feria San Isidro te Madrid.

## Rominger behoudt rose trui Zwitser Richard wint dertiende etappe Giro

**ROVERETO** — Patrick Jonker was gisteren een opvallende verschijning in de dertiende etappe van de Ronde van Italië. De half Australisch, half Nederlandse renner uit de Once-ploeg was de meesterknecht voor Oliver Rincon. Afmaken kon de Colombiaan het voorbereidende werk niet; Rincon had in de eind-sprint geen kans tegen de Zwitser Pascal Richard. Diens landgenoot Tony Rominger bleef in het rose.

Na 130 van de 218 kilometer tussen Pieve di Cento en Rovereto ontstond een kopgroep van vijftien renners. Met, opmerkelijk, drie Nederlanders. Het voorname obstakel van dag dertien in de Giro was de 1314 meter hoge San Valentino, met een klim van 17 kilometer lengte. Het werd Bart Voskamp en Erwin Nijboer teveel, maar Jonker hielp mee ploeggenoot Rincon in kansrijke positie te brengen. Zelf kwam Jonker ten val in de afdaling, waar het wegdek door de regen gevaarlijk glad was geworden.

Jonker sloot snel weer aan en bepaalde op het vlakke parcours naar de volgende berg, de Patone, het tempo. Daar kon Rincon profiteren, met Richard reed hij naar de finish. Daar wachtten beide renners lang met hun laatste krachtsinspanning. Bijna nog kon de Rus Bobrik profiteren. Richard reageerde net op tijd, Rincon was kansloos. "Jammer", zei Jonker, dat de Once-ploeg net naast de dagprijs greep. "We hadden

gepland vandaag Rincon naar voren te schuiven. Ik heb gedaan wat ik kon, het tempo op dat vlakke stuk goed hoog gehouden. Het was één van de laatste kansen om deze Giro nog iets te proberen."

Richard maakte de 26ste mei tot een totaal-Zwitserse aangelegenheid. Landgenoot Rominger toonde geen spoor van nervositeit na zijn val van donderdag. Van de knieblesure had hij zichtbaar geen last. In het algemeen klassement bleef zijn voorsprong op de concurrenten ruim drie minuten. Oegroemov en Berzin bleven bij, maar niet meer dan dat.

Voor Richard betekende de ritzege zijn eerste succes sinds twee maanden. In de Giro voelt de Zwitser zich thuis, vorig jaar won hij het bergklassement.

Vandaag staat de langste etappe van de Giro op het programma, over 240 kilometer door het gebergte in de regio Trentino. Mario Cipollini zit dan thuis voor de buis. De sprinter stapte gisteren af, na betrokken te zijn geweest bij een massale valpartij. Gefrustreerd na zijn diskwalificatie van Hemelvaartsdag, gelukkig met zijn overwinningen in de eerste en derde etappe.

### Algemeen klassement:

01. Rominger	----
02. Oegroemov	3.08
03. Berzin	3.16
04. Casagrande	3.20
05. Chiappucci	5.12
06. Zaina	6.24
07. Cenghialta	6.48
08. Tonkov	6.52
09. Rebellin	7.12
10. Imboden	7.14
11. Rincon	7.41
58. Breukink	54.19

Beach Bar Restaurant  
Lions Dive Hotel.

**HOUDT U VAN?**

- \* salsa?
- \* merengue?
- \* rock & roll?
- \* soul?
- \* nederlandstalig?
- \* reggae?
- \* funk?
- \* lovesongs?

Mooi zo want onze nieuwe huisband speelt het allemaal.

**Vanaf nu iedere zondag "live" in Rumours:**

**"BROTHERHOOD OF MAN"**

tussen 18.00-21.00 uur

Happy Hours van: 17.30 - 18.30 uur  
20.00 - 21.00 uur

*Dat wil je gewoon niet missen!!!!*

## SPORT

### AGENDA

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU** (Bonamweg 49, Brievenvat) (Tel. 376620/376626)  
zwembad:  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di- en do.-morgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO** (Gouverneur Van Sloebweg z/n, Rif)  
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

**SENTRO DI BARIO JANWÉ** dammen:  
do. van 15.00-18.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.  
**Schaakvereniging Janwé:**  
za. van 09.00-12.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

**SKOL DI DAM STRATEGIA** (Tel. 612573)  
lessen:  
do. van 19.30-23.00 uur - Sentro di Bario Janwé.  
zaterdag van 09.00-12.00 uur - IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plaza Brion).

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO** (Rust & Burgh)  
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

**CURAÇAO BULLETS SKATERS** (Schaatsclub Curaçao).  
elke do. van 17.00-20.00 uur training in line skates en skeelers op de Koredor (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees).

### ZATERDAG

**BASEBALL** (Promo buelta Klasse-AA)  
15.00 uur Gr. Kwartier Stars vs Amstel Brewers - Stadion Johnny Vrutaal (Rif).  
15.00 uur Sta. Maria Pirates vs Lagun Stars - Stadion Tio Daou.  
19.30 uur Gr. Sta. Rosa Indians vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Korsou.

**BASKETBALL**  
18.30 uur Sta. Maria Hurricane vs Muizenberg Mighty Ducks; Van

Engelen Grasshoppers A vs Pietermaai Raiders;  
19.30 uur Groot Kwartier Devils vs Vredenberg Wolves; Jongbloed ACU/Nets vs Janwe Spartacus A - Sentro Deportivo Korsou.(Overdekte zaal)

**BOKSEN** (CABA)  
20.00 uur Lokale bokkers tegen Arubaanse bokkers - Bokszaal Marie Pampoen.

**VOETBAL** (Victory Boys)  
Kopa Klaridat  
19.00 uur Makro Store vs Vasco;  
20.30 uur Fortuna Boys vs Ennia Caribe - Stadion di Victory Boys (Zapaté).

**SOFTBALL** (Slowpitch)  
Liga Divi Divi 1995  
12.00 uur Cobras vs Clase Aparte;  
14.00 uur Ata Nos Aki vs Buena Vista Stars;  
16.00 uur Poison vs Calenitas Sugar - Brievenvat Ballpark (Andres Belloweg).

### ZONDAG

**BASEBALL** (Promo buelta Klasse-AA)  
10.30 uur Mahuma Tigers vs Gr. Kwartier Stars - Stadion Johnny Vrutaal (Rif).  
10.30 uur Amstel Brewers vs Wild Cats - Stadion Tio Daou.  
14.30 uur Royal Scorpions vs Sta. Maria Pirates - Stadion Johnny Vrutaal (Rif).  
14.30 uur Gr. Kwartier Stars vs Sta. Rosa Indians - Stadion Tio Daou.

**SOFTBALL** (Slowpitch)  
Liga Divi Divi 1995  
10.00 uur Sahart vs Calenitas;  
12.00 uur Lovers vs Poison;  
14.00 uur Clase Aparte vs Heartbreakers;  
16.00 uur Forti vs Athletics - Brievenvat Ballpark (Andres Belloweg).  
**Liga Van Engelen**  
10.00 uur Ennia vs Raco-X;  
12.00 uur Glacial vs Aguilas;  
14.00 uur Swift vs Dal Pega;  
16.00 uur Baranka vs Uniko;  
18.00 uur Quisqueya vs Navigantes - Suvek Ballpark.

## McEnroe tipt Andre Agassi als winnaar French Open

**PARIJS** — Andre Agassi heeft zich de afgelopen weken verborgen gehouden. De nummer één van de wereld meed de Europese graveltoernooien, die als voorbereiding voor Roland Garros gelden. Agassi hield zijn ambities echter niet verborgen. Hij trainde zich suf om de eerste tennisser te worden, die de vier Grand Slams op vier verschillende ondergronden op zijn erelijst heeft staan.

Het gravel bezorgde Pete Sampras, Boris Becker, Stefan Edberg en Jimmy Connors in het verleden een grafstemming. Zij slaagden er nooit in op Roland Garros te winnen en daardoor ging de Grand Slam aan hen voorbij.

Agassi staat eigenlijk te boek als een gravelspecialist. Hij boekte zijn eerste internationale aansprekende succes in het Grand Slam-toernooi van Parijs. In 1990 en 1991 was hij op het Franse gravel de verliezend finalist, tegen respectievelijk Gomez en Courier.

Als gravelspecialist had de inmiddels 25-jarige showman uit Las Vegas eigenlijk niets te zoeken op het gras van Wimbledon. Desondanks won hij in Londen zijn eerste grand slam-toernooi in 1992. Vorig jaar voegde hij daar de US Open-titel aan toe. Dit jaar was hij de sterkste in Melbourne.

Agassi liet zich in de voorbereiding op Roland Garros, dat maandag begint, slechts eenmaal op het Europese gravel zien, vorige maand in Hamburg. Hij liet zich zien, maar liet niets zien. In de kwartfinales verloor de Amerikaan van Bruguera, in een slechte partij.

Volgens John McEnroe, de oud-kampioen die ook nooit in Parijs kon aarden, heeft Agassi de concurrentie echter zand in de ogen gestrooid. De verliezend finalist van 1984: "Hij is in vorm, heeft geleerd zich goed te concentreren en speelt tegenwoordig slim. Daarnaast heeft hij het zelfvertrouwen, dank zij die eerste plaats op de wereldranglijst. Voor mij is hij de kampioen."

## Feria Rotaria

**Food Festival**  
27 mei - 11.00 uur  
Wilhelminaplein (P.)

**COMPUDYNE**

**Pentium**

**75MHz**

**Computech**

Emancipatie Blvd 29  
Tel 372516

**SYDNEY** — De Olympische Spelen van Sydney in 2000 kosten nu al 700 miljoen gulden meer dan voorzien. Dit is bekend gemaakt door de overheid van Nieuw-Zuid-Wales. De bouw van accommodaties krijgt een drastische bijstelling om de kosten nog enigszins in te dammen.

Het nominatiecomité heeft de interesse uit het particuliere bedrijfsleven danig onder-

**VOETBAL** — Real Madrid heeft zijn zinnen gezet op aanvalster Julien Guerrero van Athletic de Bilbao. Voorzitter Ramon Mendoza heeft dat woensdag laten doorschemeren. De 21-jarige internationale verlengde onlangs zijn contract bij Bilbao tot het jaar 2007. De afkoopsom is op zeventien miljoen gulden gesteld.

**AUTOSPORT** — De Franse coureur Jean-Christophe Bouillon doet zondag in plaats van de Oostenrijker Karl Wendlinger, mee aan de Formule 1-race om de Grote Prijs van Monaco. Bouillon tekende vandaag een contract met het team Sauber-Ford. Wendlinger blijft wel testrijder bij de ploeg. Bouillon (25) is Europees kampioen Formule 3000.

Zo bestaat er voor de bouw van een tennispark en honkbalstadion totaal geen interesse. De Australiërs onderzoeken nu mogelijkheden bestaande sportaccommodaties tijdelijk geschikt te maken voor de Olympische Spelen.

Sydney kreeg de Spelen van 2000 van het Internationaal Olympisch Comité met twee stemmen verschil tegen Peking.



**S.O.S. S.O.S. S.O.S.**

Special On Sunday Special On Sunday

Gevulde Varkenspoot heel  
 Gevulde Peking Eend heel  
 Gevulde Tahoe (Tewfoe)  
 Gevulde Sopropo  
 Hele Zout Zure Vis  
 Zout-Zure Varkenspoot  
 Witte Kip met Chinese saus  
 Gestoomde Varkensvlees/Amsol  
 Gestoomde Varkensvlees met Cassave  
 Moksle Mettje  
 Tjauw Min Speciaal  
 Tjauw Fan Speciaal  
 Geroosterde Peking Eend  
 Zout-Zure Peking Eend  
 Wonton Soep / Shark Fin Soep  
 Pom - Pom - Pom

Plaats tijdig Uw bestelling.

**Childy's Restaurant**  
 Nieuwe Paraweg 16A  
 Tel: 857444.  
 CURAÇAO, N.A.

**Nationale Rekeningen 1991**

Centraal Bureau voor de Statistiek

Zojuist  
 verschenen bij  
 het CBS:

**Nationale Rekeningen 1991**

De Nationale Rekeningen geven een cijfermatig overzicht van het economisch proces dat zich in een bepaalde periode in de Nederlandse Antillen heeft voltrokken.

Centraal daarbij staan begrippen als nationaal inkomen, nationaal product, binnenlands product. Doordat alle gegevens in hun onderlinge samenhang worden gepresenteerd kunnen niet alleen veranderingen in de genoemde en andere grootheden worden aangegeven, maar kunnen ook conclusies worden getrokken omtrent de oorzaken van de veranderingen. De Nationale Rekeningen geven een totaalbeeld van de economie van de Nederlandse Antillen weer. Waar mogelijk worden ook verbijzonderingen naar diverse eilanden toe gegeven. Daarnaast bestaat ook de mogelijkheid om gegevens te vergelijken met die uit andere landen.

Een aantal opvallende uitkomsten:

- Het bruto binnenlands product (wat bedrijven en overheid samen geproduceerd hebben) bedroeg in 1991 3.398 miljoen gulden. Tussen 1986 en 1991 steeg het bruto binnenlands product jaarlijks gemiddeld met bijna 6 procent.
- Het bruto nationaal product is de optelsom van het bruto binnenlands product en het saldo uit het buitenland ontvangen primaire inkomens. Dit bedroeg in 1991 3.526 miljoen gulden. Het bruto nationaal product geeft aan wat ingezetenen in totaal verdienen hebben.
- Het bruto nationaal product per hoofd van de bevolking bedroeg in 1991 18.676 gulden. Vergeleken met andere landen in de regio is dit één van de hoogste inkomens.

Nationale Rekeningen 1991, Centraal Bureau voor de Statistiek, Fort Amsterdam, Curaçao, Nederlandse Antillen. ISBN 99904-0-127-6. Prijs: Nfl. 25,-.

Bestellen: CBS Curaçao, NA; telefoon +(599-9) 611031, fax +(599-9) 611696

**WIJ ZIJN MAANDAG GESLOTEN !**

Onze  
**UITVERKOOP**  
 begint  
**liska** **AANSTAANDE liska**  
**DINSDAG 1** voor dames en heren

Een zeer modern assurantië tussenpersoon  
 zoekt enthousiaste

**VERKOPERS**  
 met verzekeringservaring  
 en/of diploma's

- Zeer goede verdienste
- Fulltime of deeltijd
- Uitgroei tot zelfstandige ondernemer is mogelijk
- Assurantie "B" en/of aantoonbare ervaring is vereist
- Leeftijd 25 - 40 jaar
- In het bezit van eigen auto

Uw brief met curriculum richten aan:

**ORION ASSURANTIEN N.V.**  
**POSTBUS 4777**  
**CURAÇAO**

**Het Bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs**

vraagt per 1 augustus 1995 voor de Dr. Albert Schweitzer MAVO, een:

- 1) **leerkracht Aardrijkskunde + Geschiedenis of leerkracht Aardrijkskunde + Nederlands** } voor ± 21 uur

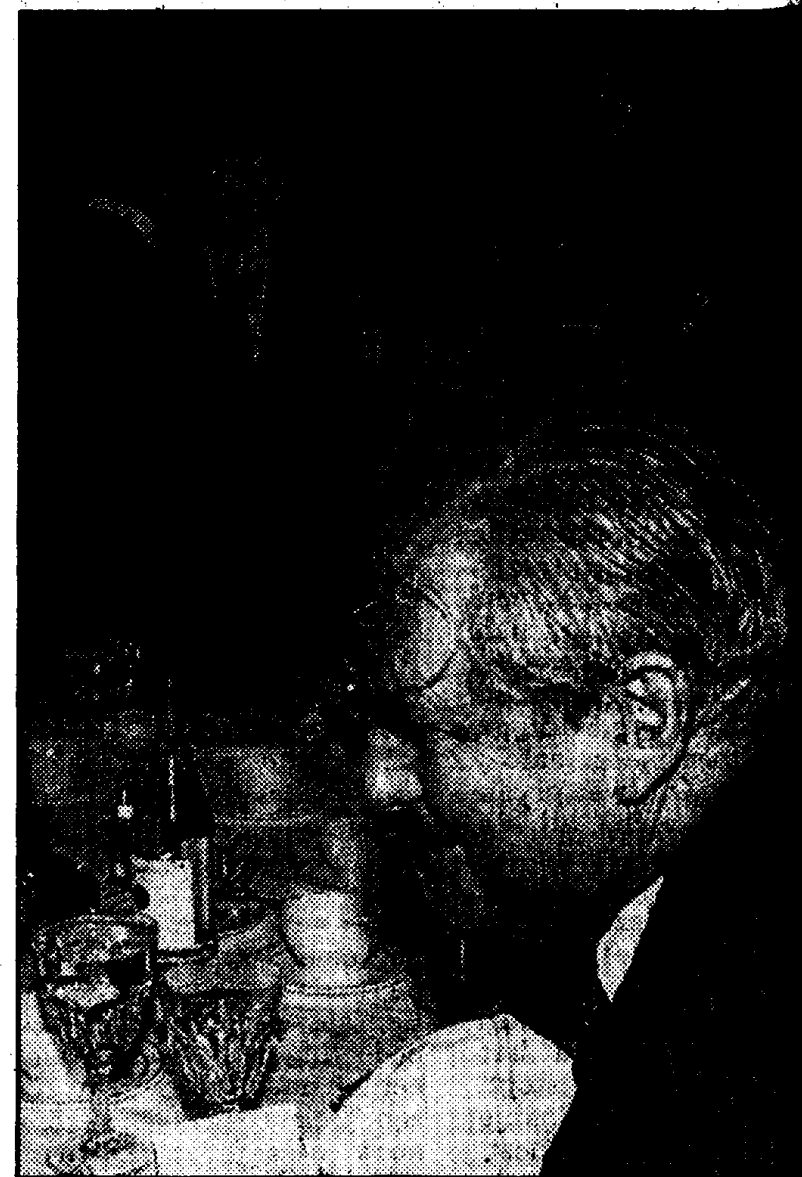
**2) Auteursleer**

Eisen:

- Minimaal 3' grade bevoegd
- bij voorkeur ervaring in het voortgezet onderwijs;
- bij voorkeur bevoegd lid van een der protestante kerken.

Sollicitaties met uitgebreid curriculum vitae, referenties, opname van godsdienst, copie diploma's e.d. te richten aan het Bestuur, Postbus 3555, alhier, tot uiterlijk 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

Inlichtingen: de directeur v.d. Dr. Alb. Schweitzer MAVO, de heer L.E. Fricke, tel.: 618191; de onderwijsfunctionaris, de heer H.J. van Bruegel, tel.: 378174.

**Londen-Sinn Fein-to**

■ **WASHINGTON** - De Britse minister van Staat die belast is met Noordse Zaken Sir Patrick Mayhew (vooraan) had in het Washingtonhotel een ontmoeting met de voorzitter van de Sinn Sein-partij, de politieke vleugel van het verboden IRA. Het was de ontmoeting van het hoogste niveau tussen beide partijen sedert meer dan twintig jaar. Het gesprek onder vier ogen in een hotelkamer duurde dertig minuten.

(AFP-satellietfoto)

**Onafhankelijke krant in Rusland in grote geldnood**

**MOSKOU** - Nezavissimaja Gazeta, het eerste hervormingsgezinde dagblad van Rusland, dreigt te verdwijnen. De verschijning van de krant, die zich erop beroept niet rijven verbonden te zijn, is woensdag opgeschort omdat de kas leeg is. Op de voorpagina van de laatste editie riep oprichter en hoofdredacteur Vitali Tretjakov financiers op tien miljoen dollar in het noodlijdende blad te steken.

**PKK vermoed achter aanslag in Turkije**

**ANKARA** - De Turkse autoriteiten vermoeden dat de Koerdische Arbeiderspartij PKK achter de bomaanslag zit van donderdag in de Batman in het zuiden van Turkije zeker mensen omkwamen. Twintig mensen raakten gewond toen de tijdloze bij een taxistandplaats een kiosk in de buurt van een basisschool geplaatst, ontplofte. De doden is ook de dader bom ontplofte in handen. De kracht van explosie blies lichamen dan honderd meter weg, slachtoffers verloren lichaamsdelen. Volgens de krant riep ontdekte de politie de plek des onheils aan. De aanslag werd als onschadelijk gemaakt.

Prinses Wilhelmina  
 NCB: 8193  
 Giro: 52480

**ELRAD CARIBE nv.**

zoekt voor spoedige indienst treding een ervaren enthousiaste

**HOOFD VERKOPER**

voor alle office automation producten.

Voor onze vestiging op BONAIRE zijn wij op zoek naar een ervaren

**HARDWARE/SOFTWARE COMPUTER TECHNICUS**

met minimaal 5 jaar ervaring.  
 De juiste kandidaat moet zelfstandig kunnen werken met een breed scala van apparatuur en software.

Schriftelijke reacties:

**ELRAD CARIBE**  
 Roodeweg 188,  
 Curaçao,  
 Telefax: (9) 625154.

**EILANDGEBIED CURAÇAO**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer

**GERONDE HYACINTHUS DEBRAS**

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend tot verlening vergoeding van de Vergoedingslandsvergunning (P.B. 1963 no. 24) van een KOFFIEHUISVERGUNNING en een RESTAURANT VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "DE BRASSERIE" gelegen te

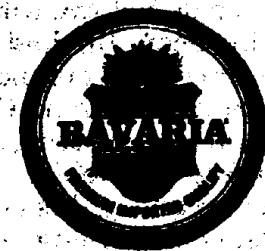
**SALINA 174, alhier.**

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemeen en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurscollege aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welke tijd het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen te maken bij het Bestuurscollege. Indien geen bezwaren van deze bekendmaking bezwaren worden ingediend, worden zowel de verzoeker(s) als de degene(n) die bezwaren hebben ingediend gedurende de termijn van één week na het afsluiten van de ingediende bezwaren van de Afdeling Algemeen en Juridische Zaken.

Naam van het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Het Wijk-Bestuur van de Afdeling Algemeen en Juridische Zaken, Mr. S.E. Römer.

**28 MEI BAVARIA MARIACHI NIGHT**

**De Zoete Inval**  
**CAFE RESTAURANT**



17:00 - 19:00 uur Trio Los Albinos  
 19:00 - 21:00 uur Mariachi Fortuna  
 21:00 - sluit uur Rosario Entertainment

Entree fl. 10,-  
 Snacks on the house.



**DISTRIFOOD**  
 HOTEL - RESTAURANT FOOD SERVICE SUPPLIERS



## Overweldigende belangstelling voor Parker-appartementen

**GILZE EN RIJEN/KRALENDIJK** — Het Van der Valk-concern en projectontwikkelaar Colthof denken binnen tien dagen honderd van de 174 appartementen van het Plaza Resort Bonaire (het voormalige Parkerproject) te hebben verkocht aan Nederlandse particulieren. De reactie op een paar kleine advertenties in enkele landelijke dagbladen was overweldigend. De verkoop is donderdag begonnen in Motel Schiphol en Motel Gilze en Rijen. De kopers worden onder meer gelokt met een loterij waarbij de komende tien jaar jaarlijks een motorboot van een ton te winnen valt. De plannen voor de verkoop werden woensdag in Motel Gilze en Rijen gepresenteerd.

Van der Valk innig gaat samenwerken met projectontwikkelaar René Colthof, die voor Van der Valk niet alleen de appartementen op Bonaire verkoopt, maar zelf ook deelneemt aan de uitbreiding op Bonaire, de bouw van een tweede Van der Valk-hotel op Curaçao en aan Marina Port bij het Meer van Genève.

### Defensa Ambiental:

## Curaçao behoort tot meest dichtbevolkte staten

**WILLEMSTAD** — Curaçao behoort volgens Defensa Ambiental tot één van de meest dichtbevolkte staten ter wereld. Met een oppervlakte van 444 vierkante kilometer en een inwonertal van 144.100, beschikt Curaçao over een bevolkingsdichtheid van 325 inwoners per vierkante kilometer. Vergelijkbaar met België en Nederland.

Monaco, Hongkong en het Vaticaan zijn de dichtst bevolkte staten ter wereld. Maar dat zijn ook staatsstaten. Er zijn 8 landen, waaronder Barbados, die een bevolkingsdichtheid hebben van meer dan 400. Curaçao valt samen met acht andere landen, in de klasse met een bevolkingsdichtheid tussen 301 en 400.

Lloyd Narain, voorzitter van Defensa Ambiental: 'Er wordt veel gesproken over de bevolkingsomvang van China

door Van der Valk, die een rendement voor de eigenaars voorreken van ongeveer zes procent. De eigenaars verwerven de volledige eigendom en sluiten met Van der Valk een beheers- en managementsovereenkomst. De huurobrengsten worden gestort in een pool, waaruit de eigenaars naar rato van de waarde van hun appartement een deel van krijgen. Naar verwachting wordt 35 procent van de huurpenningen uitgekeerd. De eigenaar moet zelf de verzekering, de erfpacht en de grondbelasting betalen. Na tien jaar moet de eigenaar mee gaan betalen aan het groot onderhoud. Hoeveel dat wordt, kon Ad van der Valk niet zeggen.

De rendementsverwachting is gebaseerd op een bezettingsgraad van 85 procent. Een weekje Plaza Resort Bonaire kost minimaal 2100 en maximaal 2600 gulden. De toeristen worden wekelijks ingevlogen met een rechtstreekse KLM-vlucht. Van der Valk heeft hiervoor een contract gesloten met de KLM. "We hoorden van onze gasten dat er vraag is naar Bonaire. Het is rustiger dan op Curaçao. Vooral jongeren die een sportieve vakantie willen, hebben belangstelling. Geen rugzaktoerisme, laat dat duidelijk zijn. Wij mikken voor onze gasten straks op één week Curaçao en één week Bonaire."

Fiscaal is het aantrekkelijk om aan het project deel te nemen. De ING-bank sluit voor Antilliaanse begrippen spot goedkope hypotheek af tegen 6,5 procent rente.

Kopers kunnen tachtig procent van de koopprijs lenen. Als de betaalde hypotheekrente hoger is dan de opbrengst, kan het 'verlies' afgetrokken worden in Nederland. Bij een positief verschil hoeft alleen op Bonaire belasting betaald te worden. Dat is met ongeveer twintig procent een stuk lager dan het zestig procent-tarief waar de meeste kopers in Nederland mee te maken hebben.

Volgens Ad van der Valk, die behalve het motel in Gilze en Rijen de Antilliaanse tak coördineert, is de verkoop van de appartementen ingegeven door risicospreiding en de grootte van het resort. De verkoopwaarde van de appartementen is drie miljoen gulden. Mensen die hun vakantieverblijf beu zijn moeten het eerst te koop aanbieden aan Van der Valk.

Martien (neef van Ad) en Ingrid van der Valk, nu exploitanten van Princeville in Breda, emigreren met hun drie dochters naar Bonaire om het resort tot een succes te maken. De opening is voorzien op 1 juli. Het Nederlandse basketbalteam is de eerste gast. Er wordt op dit moment hard gewerkt aan de inrichting en aan de landschap. "We planten in totaal tien hectaren in, tussen de 200.000 en 300.000 bomen, planten en struiken. Heeft mijn vader Gerrit niet ooit gezegd dat er heel wat meer groen mag komen op de Antillen. Daarmee zijn we hard bezig."

De samenwerking met de plaatselijke autoriteiten verloopt volgens Ad van der Valk prima. "De vuilthuis die er waren, zijn weggepoetst."

en India. En inderdaad hebben zij in absolute cijfers de grootste bevolkingsaantallen ter wereld. De bevolkingsdichtheid van China is echter slechts 110 en van India ongeveer 240."

Ook de onevenredige verhouding tussen domeingrond en privaat grondbezit is de milieuo-organisatie een doorn in het oog. "Indien Curaçao niet het twijfelachtige wereldrecord heeft dan scoort ons eiland in ieder geval hoog", aldus Narain.

De verhouding tussen domeingronden/privaatgrondbezit was tot 1985 circa 30 procent versus 70 procent. Met het vertrek van Shell werd haar grondeigendom overgedragen aan het eilandgebied Curaçao, waardoor deze verhouding werd opgetrokken tot respectievelijk 40 procent domeingrond en 60 procent privaat eigendom.

Ter vergelijking. Op Aruba is tussen de 85 en 90 procent

domeingrond en in Nederland is circa 70 procent domeingrond. In de meeste Europese landen zijn de verhoudingen nog meer in het voordeel van domeingrond.

De verhouding domeingrond versus privaat grondbezit is belangrijk om de speelruimte van de overheid te schetsen. Narain: "In een land waar een aanzienlijk deel van de grondoppervlakte domeingrond is, heeft de overheid uiteraard de zeggenschap over de aanwending van een groot deel van de oppervlakte. Op Curaçao is dit niet het geval, want slechts 40 procent is domeingrond. Daarvan is het grootste gedeelte aangewend voor woningbouw, industrie-terreinen etc. Van enige speelruimte van overheidsideeën is dan ook geen sprake. Vooral niet wanneer overheidsingrijpen noodzakelijk wordt door zogenaamde market failures op de onroerend goed markt."

## Radulphus College bezoekt Cuba



■ WILLEMSTAD — De 75 studenten plus 15 begeleiders

van het Radulphus College tijdens hun rondreis in Cuba.

**WILLEMSTAD** — Negentig Radulphianen zijn onlangs naar Cuba geweest. Na aanvallende slagen van zo'n excursie, gezien bij voorbeeld berichten over de armoede en boot- en vlotvluchtelingen, is de reis achteraf gezien zeer geslaagd te noemen.

Volgens de woordvoerder van het organiserend comité, R.V. Römer, vormde een bezoek aan de Nederlandse ambassade een hoogtepunt. Ambassadeur Eldred Maduro heeft de 75 Havo/Vwo 4 en Vwo 5 studenten plus 15 begeleiders van het Radulphus College een onvergetelijke avond bezorgd. Wat ook indruk heeft gemaakt, is een bezoek aan een sigarenfabriek geweest, waar de sigaren nog steeds met de hand worden gerold en een onverwacht bezoek aan een secundaire school. Dat bezoek confronteerde de leerlingen met de vraag of zij, de Curaçaose studenten, gezegend dan wel verwend

zijn. Ondanks de armoede en het grote gebrek aan zeer noodzakelijke middelen, lukt het de Cubanen toch om te overleven. "Onze studenten hebben van alles en nog wat uitgedeeld, zoals kleding, zeep, kauwgum, snoepgoed, potloden en schriften", aldus de woordvoerder.

Reikhalzend werd uitgekeken naar de, voor de laatste dag, geplande ontmoeting met president Fidel Castro. Helaas heeft hij op het laatste moment moeten afzeggen. Maar omdat de president het bezoek zo waardeerde, heeft hij de minister van Onderwijs als zijn afgezant de Radulphianen laten ontvangen en de wens laten overbrengen dat dit soort contacten niet alleen worden aangehouden maar zeker ook moeten worden versterkt. Iets waar het RC graag gehoor aan zal geven. Gezien de geweldige steun die de school heeft ondervonden van de Curaçaose Dok Maatschappij in Cuba, lijkt dit niet tot dovemansoren gezegd.

### Volgens AJOF

## Nederlandse media moeten minder negatief schrijven

**WILLEMSTAD** — De Antillean Judicial Ombudsman Foundation (AJOF) vindt dat er overheidsbeleid moet komen dat gericht is op het bestrijden van onterechte negatieve publiciteit in de Nederlandse pers en bij Nederlanders die in Antilliaanse overheidsdienst komen. Het wervingsbeleid voor Nederlanders die worden uitgezonden laat volgens de AJOF veel te wensen over: zij komen vaak al met een vooringenomen negatief beeld hierheen.

Met name de Sintmaartense gemeenschap is daarvan de dupe, aldus de AJOF, in verwijzing naar het optreden van de CRI en 'zekere Nederlanders binnen het judiciële apparaat'. Aanleiding voor de klachten zijn ditmaal de uitspraken van officier van justitie G. Oldekamp, die in maart werd geïnterviewd door het Noordhollands Dagblad. Oldekamp wordt officier op Sint Maarten, dat volgens het dagblad 'een paradijselijk eiland van drugs, corruptie, witte stranden en zwarte centen' is en daarmee 'ideaal voor een harde jongen'. Daarom dat op Sint Maarten meer zou voorkomen dan elders (bij voorbeeld Nederland), wordt niet toegelicht.

De als 'hard' bekend staande Oldekamp (29) zegt in het artikel: "Met het oog op de achtergrond van de Antillen verwacht ik dat we met nogal wat drugsongezonden en corruptiezaken van doen krijgen. Uit gesprekken weet ik dat me op Sint Maarten veel geweldadige jeugdcriminaliteit te wachten staat."

De AJOF (opgericht door notaris Elco Rosario) wil dat de tendentieuze berichtgeving in Nederland over de Antillen wordt gecorrigeerd. En Nederlanders zouden eerst moeten worden getest: "Wij hebben geen behoefte aan Nederlanders die hier

komen met het superieure gevoel 'om eventjes de troep te komen opruimen.' Verder moet de verhouding tussen de Sintmaartense politie en de marechaussee verbeteren en er moet een stop komen op het aannemen van Nederlandse counterparts. Dat komt volgens de AJOF niet alleen de verhouding tussen Antillianen en Nederlanders ten goede, "maar is ook beter voor het algemeen welzijn van alle ingezetenen."

## Nos Tera Nobo: eigen atlas

**WILLEMSTAD** — De eerste atlas voor de Nederlandse Antillen en Aruba wordt eind mei gepresenteerd. Nos Tera Nobo (Onze Nieuwe Aarde) is een initiatief van Hans de Jong. De Nijmeegse geograaf, verbonden aan de lerarenopleiding van Hogeschool Gelderland, had medio jaren tachtig een Antilliaanse student in de klas. Ze kon goed leren, maar had het niet gemakkelijk, zo ver van huis. Toen ze stage zou gaan lopen op haar vroegere middelbare school op Curaçao, besloot Hans de Jong 'voor de aardigheid' om op eigen kosten met haar mee te gaan. "Om eens met eigen ogen te zien wat ze in dat overzeese rijkdeel van het aardrijkskundeonderwijs bakken."

Omdat hij alleen maar de Bosatlas had, nam de geograaf zich voor zelf een Antilliaanse atlas in elkaar te zetten. "Hoe kun je nou op Curaçao aansluiten bij de belevingswereld van een kind, met de kaart van Nederland?" De uitgeverijen waar hij aanklopte, hadden er geen oor naar. Veel te kleine afzetmarkt. Gelukkig ging Hans de Jong naar een onderwijsbeurs in Utrecht. Daar raakte hij aan de praat met ene Ferry Boedhoe, uitgever van wandkaarten en schoolboeken te Amsterdam. "Boedhoe had in de Antillen gewoond en kende de turns rond het aardrijkskundeonderwijs. Hij vond net als ik dat die atlas er komen moest."

Ze betrokken tekenaar Bert Zeijlstra als derde bij het project. De Jong en Boedhoe reisden naar Aruba om de wensen van de toekomstige gebruikers te peilen. Naar Aruba omdat de twee heren daar al over contacten beschikten en er boven-

dien konden rekenen op het enthousiasme van de onderwijsinspecteur. Die riep een speciale commissie in het leven en, voila, de inhoud van Nos Tera Nobo werd bepaald. "Om te beginnen moest het een atlas worden voor alle schooltypen, van basisschool tot Vwo. We gingen uit van zeventig kaarten. De eerste helft van de Antillen, het Caribisch gebied en Zuid-Amerika, de tweede helft van de rest van de wereld."

Voorin de atlas zou een luchtfoto komen van Oranjestad. "De belevingswereld voor de deur en om de hoek van de Arubaanse kinderen. De Curaçaose versie begint met een luchtfoto van Willemstad en die van Bonaire met een van Kralendijk. Dus precies volgens de regels van het heden: daags aardrijkskundeonderwijs: eerst je eigen omgeving verkennen en dan stapje voor stapje de wijde wereld in." Zeijlstra is aan slag op zijn computer. De kaarten zijn ter beoordeling naar de eilanden gestuurd en met opmerkingen terug gekomen, die zijn weer verwerkt en terwij! de drukker in Veenendaal het project in het planbord ging passen, wachtten De Jong en Boedhoe vol spanning het antwoord op hun subsidie-aanvragen af.

Volgende week dinsdag, 30 mei, is het dan zover. Het eerste exemplaar van de atlas zal worden gepresenteerd in het Arubahuis te Den Haag en tegelijk op Aruba ten doop worden gehouden. Vierduizend exemplaren telt de eerste oplage, die in de Nederlandse boekhandel 50 gulden per stuk gaan kosten.

14, 18, 21 juni en 3 juli  
**MOZART PLUS FESTIVAL**  
Tel. 606670

## Computertechnicus



Boolchand Pessoomal NV is sinds 1930 een detailhandelsorganisatie met onder andere op Curaçao een groot aantal winkels op het gebied van computers, electronica, cadeauartikelen, sportkleding en fashion.

Computerworld in Zeelandia is de alleenverteenwoordiger op Curaçao van de vermaarde computermerken Apple, Compaq en Epson.

Ter versterking van onze onderhouds- en reparatieafdeling zoeken wij een ervaren technicus voor PC's en Macintosh.

De dynamische persoonlijkheid die wij zoeken voor deze zelfstandige functie, beschikt over minimaal enkele jaren ervaring met het repareren en onderhouden van hardware componenten en is volledig bekend met MS-DOS, Windows en Macintosh operating systems.

Bent u in het bezit van het diploma HTS of MTS electronica en deinst u niet terug voor echt aanpakken? Dan bent u degene waarvan wij binnen een week na verschijning van deze advertentie een schriftelijke sollicitatie onder bijvoeging van een curriculum vitae verwachten.

Vriendelijk verzoeken wij u uw sollicitatie te richten aan:  
Computerworld Heerenstraat 4b Curaçao met op de envelop de vermelding **Technicus**.



**BOOLCHAND WORLD.**  
THE WORLD OF LEADING BRANDS.

**Consales Super Sale**

**Marshe di Pruga**

**Zaterdag 3 Juni**

van 10:00 t/m 15:30

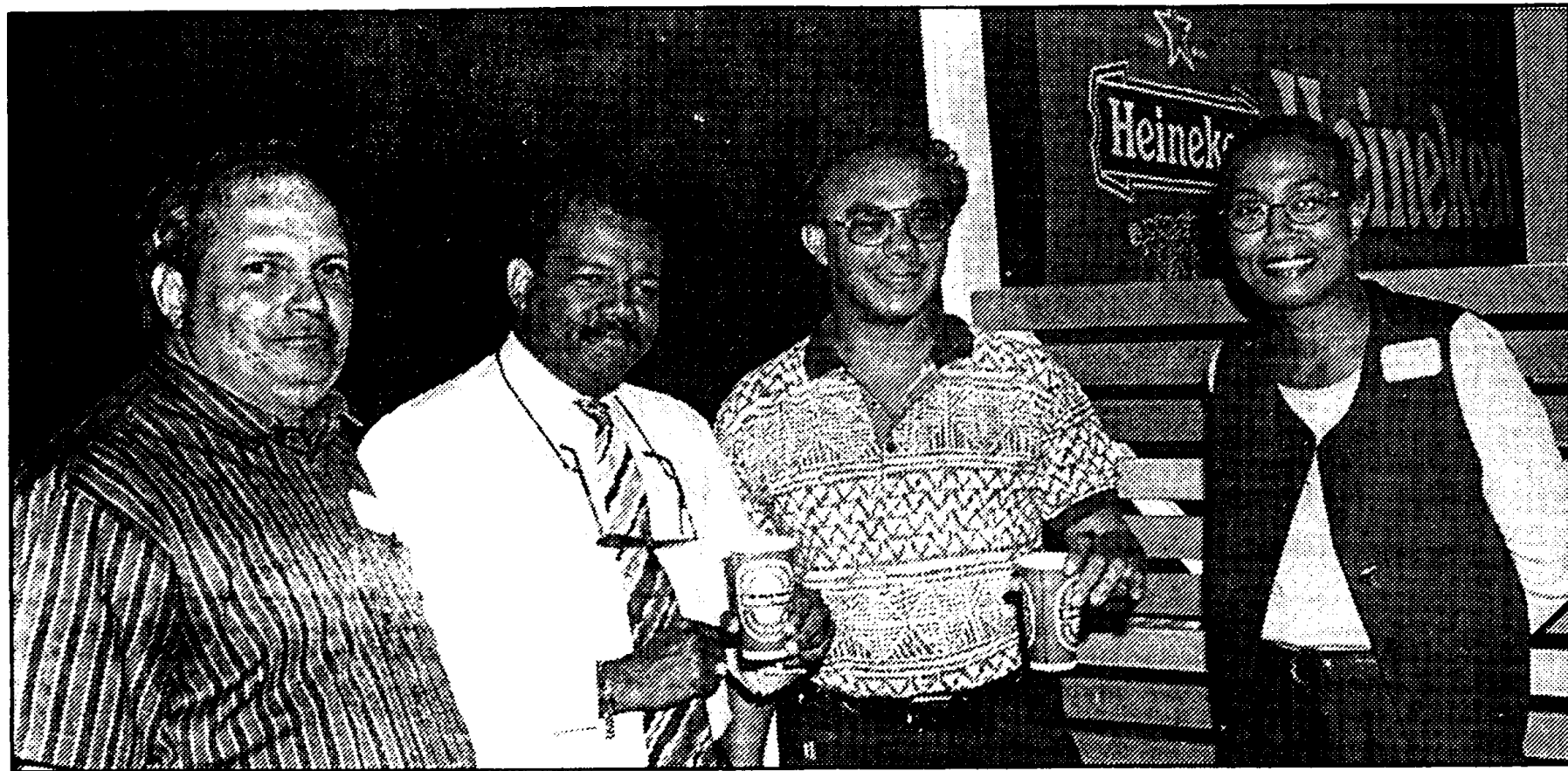
**Warehouse Consales**

Majoorsweg 2-12 Amerikanenkamp





# DE STAND VAN ZAKEN



## Mensing & Co bestaat 75 jaar

**WILLEMSTAD** - Het is immer een geweldige prestatie wanneer een bedrijf de gedenkwaardige mijlpaal van 75 jaar bereikt. Mensing & Co aan de Kaya W.F.G. 'Jombi' Mensing is zo'n bijzonder bedrijf, dat niet meer uit het Curaçaose bedrijfsleven weg te denken valt.

Een ander moet wel, vanaf 1920, van doordacht beleid, van visie en een vooruitziende blik getuigen. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat Mensing & Co reeds in 1925 importeur werd van de

mondiale biergigant Heineken (in die tijd een bescheiden merk onder de vele concurrenten) en dit zonder enige onderbreking nog steeds is.

Rijk Marijnen van Heineken: "Voor ons is Curaçao, is de firma Mensing & Co een voortreffelijke springplank geweest naar andere markten, met name naar de Zuid- en Noord-Amerikaanse markt."

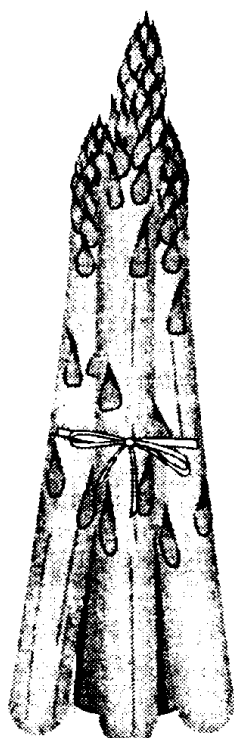
Deze week startte Mensing & Co met haar activiteiten om de 75 jaar de komende maanden op een

treffende wijze te vieren met een Mensing/Heineken happy hour dansant (Doble R SSS!) in Rust & Burgh voor zakenrelaties en speciale genodigden.

De festiviteiten van Mensing zullen begin oktober culmineeren in een week vol muziek en evenementen die zich onder meer in het Sentro Deportivo Korsou zullen gaan afspelen. Gepluisterd wordt dat het hierbij zou gaan om optredens van Juan Gabriel, Shabaranks, Diana Ross en Perfume de Salsa.

Op de foto van links naar rechts Sigurd Mensing, directeur van Mensing & Co, promotor Steve Hudson van Stuntman Foundation, promotor en programmamaker Mocky Job en Antonia Libert, promotor van de geheel uit vrouwen bestaande groep Perfume de Salsa.

## Het witte goud op Curaçao gearriveerd



**WILLEMSTAD** - Wanneer de eerste warme zonnestralen de meimaand verkondigen en de bloesems gaan bloeien, speelt er zich unieks af in de rulle zuid-Nederlandse aarde. Met een enorme kracht banen jonge aspergestokken zich een bevrijdende weg naar het licht om te volgroeien tot die overheerlijke, roomboterzachte asperges.

Asperges zijn stengelgroenten en er worden bijzondere eigenschappen aan toegedicht. In ieder geval hebben ze een eetlustbevorderende werking en een gunstige invloed op spijsvertering en nieren.

Momenteel bestaan er verschillende soorten asperges waaronder de groene uit Frankrijk, de violette uit de Italiaanse drevén en natuurlijk de witte variant die voornamelijk in zuid-Nederland en Duitsland gekweekt wordt.

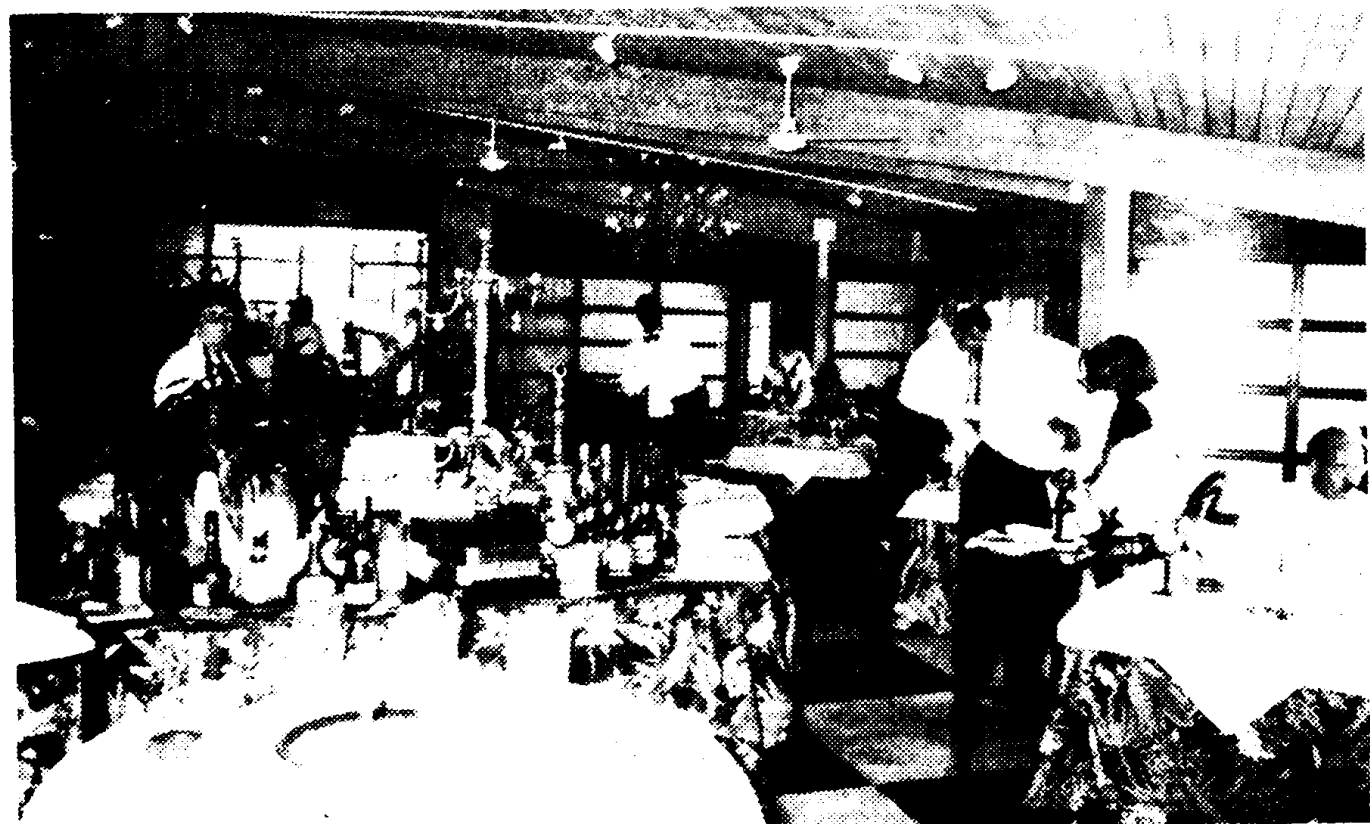
Ondanks het feit dat asperges moeilijk te verkrijgen zijn en vrij kostbaar in aanschaf vanwege de methode van kweken, zo zijn asperges pas eetbaar na het derde teeltjaar en dienen ze met de hand in mei en juni geoogst te worden, valt er op Curaçao ieder jaar ook te genieten van deze koningin onder de groenten. Diverse toprestaurants stellen zich hiervoor garant waaronder The Cockpit van Hotel Holland, Bistro Le Clochard en Larousse.

Openlucht-restaurant The Cockpit heeft zelfs de keuze uit negen verschillende bereidingswijzen. Vanzelfsprekend is *à la grandmère* met gesmolten roomboter, een hardgekookt ei en ham, veruit de favoriet bij de lokale gourmets, al zijn asperges 'Caribe' en asperges 'Paris' natuurlijk ook niet te versmaden

gelegenheid geboden om deze apparaten uit te testen en het effect hiervan te zien. Op de foto een drietal enthousiaste deelnemers aan de geslaagde sessie.

king met het Brand en Preventie Instituut uit Nederland (BPSI) en het Brandweerkorps Aruba. Er werd onder meer uitleg gegeven over diverse brandblusapparaten. De cursisten werd de

## Proefexamen Feffik in L'Orangerie



**WILLEMSTAD** - Onlangs hebben elf kandidaten leermeesters gastheer/gastvrouw van diverse hotels en restaurants een proef praktijkexamen afgelegd in het bijzijn van 24 genodigden in restaurant L'Orangerie. Het serveren van een driegangen lunch, gesponsord door Has, Consales en Licores Maduro was het zwaarste onderdeel van dit examen.

Voor het eerst op Curaçao wordt een dergelijk (zwaar) examen afgenomen in het kader van de voorbereidingen op de start van het Leerlin-

genstelsel Horeca. Na afloop van de opleiding, bestaande uit drie modules, ontvangen de kandidaten een internationaal erkend diploma Leermeester Restaurant gastheer/gastvrouw. Een diploma dat borg staat voor de hoogste graad van vakmanschap en gastheerschap in de horecasector op het eiland.

Dit belangrijke project Leerlinstelsel Horeca wordt na goedkeuring van het KabNa uitgevoerd door Feffik, afdeling Curaçao Hotel Tourism & Training Center (CHTTC), in samenwerking met de CHATA.

Uiteindelijk zullen 100

De kandidaten (met strik) met genodigden en de examencommissie aan het werk in restaurant L'Orangerie.

Curaçaose leerlingen koks en gastheren/gastvrouwen (waiters) via deze opleiding een baan vinden in onze lokale horeca. Tevens zullen nog eens 60 leermeesters per jaar opgeleid worden om leerlingen te begeleiden, en het niveau van vakmanschap in de keuken en het restaurant sterk te verbeteren.

Het opleiden van gekwalificeerd personeel is een van de belangrijkste voorwaarden om het streven naar 'kwaliteitstoerisme' op Curaçao te ondersteunen.

## Ennia oefent met Brandweer



**ORANJESTAD** - Op Aruba organiseerde Ennia kortgeleden een brand- en inbraakpreventiesessie voor haar tussenpersonen en personeel in de brandweerkazerne van Tanki Leendert in samenwer-

king met het Brand en Preventie Instituut uit Nederland (BPSI) en het Brandweerkorps Aruba. Er werd onder meer uitleg gegeven over diverse brandblusapparaten. De cursisten werd de

## Manrique Capriles in gloednieuw pand



**ORANJESTAD** - Onder grote belangstelling nam de firma Manrique Capriles & Sons (MC) afgelopen dinsdag haar nieuwe, architectonisch bijzondere gebouw op Wayaca in gebruik. In dit nieuwe, groeiende industriegebied op Aruba valt het door Camar nv gebouwde pand, waarvan Maecon de elektrische installaties verzorgde, erg op.

Vanwege de centrale ligging kan MC nu ook aan San Nicolas sneller leveren dan voorheen. Bovendien ligt het nieuwe pand tegenover de luchthaven wat ten gunste komt aan de lading die ingevlogen wordt.

MC & Sons is een reeds lang bestaand bedrijf dat in 1922 op Curaçao werd opgericht en al zeker veertig jaar zaken met Aruba doet. In 1981 werd op Aruba een

eigen kantoor, opslag en tributedienst opgezet. Het Croes had jaren de leiding terwyl momenteel Ed Itrausquin als manager het 20 man sterke personeel optreedt. Directeur/eigenaar is Bart Moulijn.

Ter gelegenheid van de opening werden donaties gegeven aan het Arubaanse Padvindes Gilde, het helmina Kankerfonds en de Rotary Club.

## Officiële opening Don Café

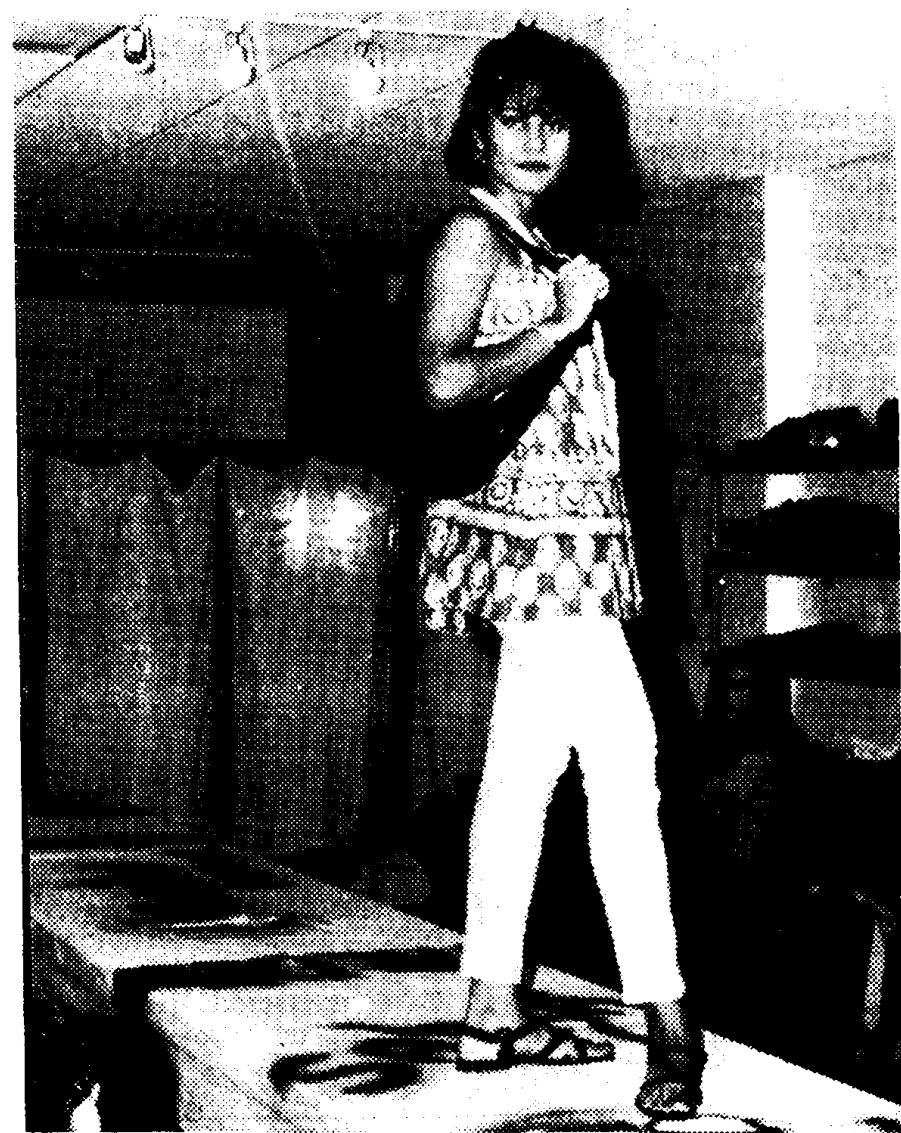


**WILLEMSTAD** - Deze week vond de officiële opening plaats van Don Café naast Supermarket Centrum. "Don Café is een echt koffiehuis", zegt initiatiefnemer Alan Vinck. "Bij ons kan de

klant terecht voor een grote variëteit Arabica-koffie (gebrand in de Verenigde Staten) uit vooraanstaande koffielanden zoals Colombia, Brazilië, Guatemala en Costa

Rica." Daarnaast worden Don Café dat over een gezellig, koel terras beschikt koffiemolens, theepotten diverse soorten thee (soorten) verkocht.

## Succesvolle show Boutique Emporium



**WILLEMSTAD** - Boutique Emporium aan de Linberghweg in Salina, organiseerde onlangs voor haar klanten een goedverzorgde modeshow om twee nieuwe topmerken te introduceren. De boutique, sinds kort Curaçao gevestigd, verkoopt kleding van diverse bekende Italiaanse mode-ontwerpers zoals Armani, Ferré en Mosconi. Tijdens de modeshow werden de exclusieve zomercollecties 1995 van Valentino en Ungaro gepresenteerd. De foto toont een charmante model in vrijetijdskleding van Emporium. De collectie middag- en avondkleding is eveneens adembenemend.

Redactie Hans Vade

De Stand van Zaken

Curaçao: 672000

Aruba: 24333

## Contract Lendering voor Onderstation



**WILLEMSTAD** - In het kader van de projecten die Kodela uitvoert ter verbetering en optimalisering van de elektriciteitsvoorziening op Curaçao zal binnenkort gestart worden met de bouw van een Onderstation in de wijk Brievengat nabij het Festival Center.

Bouwbedrijf Lendering werd de opdracht inzake de bouwactiviteiten gegund. Hiermee is een bedrag van zo'n 3,1 miljoen gulden gemoeid. Het ligt in de lijn der verwachting dat de werkzaamheden een jaar in beslag nemen. Het adviesbureau Architectural & Structural Consultants tekent voor het ontwerp van het gebouw en zal de directievoering ter

hand nemen. De foto toont het moment van ondertekening van het contract met Bouwbedrijf Lendering. Van links naar rechts K. Tuijehut (hoofd projectenbureau Kodela), Lendering (directeur Bouwbedrijf Lendering), H. Lof (distribution manager Kodela), A. Badaracco (Aruba consultant) en E. Gonesh (project leider Kodela).



# 'Hello tourist' project gaat van start op Bonaireaanse basisscholen

In een rede tot de aanwezigen wees mevrouw Gevers erop dat het 'Hello Tourist'-project scholieren spelenderwijs bijbrengt wat toerisme betekent voor de gemeenschap en voor al diegenen die er hun brood mee verdienen. In het 'Hello Tourist'-concept zullen Bonaireaanse leerlingen eveneens gedurende een bepaalde periode actief worden in het toerisme, opdat zij leren inzien wat het betekent in die branche te werken en hoe vreemdelingen aankijken tegen alles wat er zich afspeelt op Bonaire. In verband hiermee zijn voor de ongeveer 240 Bonaireaanse zesde klassers locaties gezocht waar zij ingezet kunnen worden. Daarnaast krijgen allen een overnachting in een hotel aangeboden. Project-coördinatrice Gevers bedankte de overheid en het bedrijfsleven voor de medewerking tot nu toe en sprak de hoop uit ook in de toekomst op eenzelfde positieve instelling te kunnen rekenen.

Alex Statie voorspelt, dat ook gezaghebber Frits Goedgedrag zeer moeilijke tijden tegemoet gaat met het drietal PDB-gedeputeerden die zijn functie binnen het BC volgens Statie volledig van de tafel zullen vegen. Vanaf dit moment vraagt de Paboso gezaghebber Goedgedrag om rekening en verantwoording af te leggen aan de eilandsraad en vooral over de beslissingen die gaan

Statie refereert ook aan zijn brief, waarin hij andere andere vragen stelt over het aantal ambtenaren voor, op en na 7 april. Op die manier en ook via raadsvergaderingen wil de Paboso de overheid verplichten tekst en uitleg te geven, waardoor de bevolking verzekerd kan zijn van een open bestuur, dat de basis is van een goed bestuur, aldus Alex Statie die op 2 juli moet bedanken als raadslid om Norwin Willem opnieuw de kans te geven de eilandsraad binnen te treden.

hebben gemiddeld dertig reisagenten op Curaçao de presentatie van de TCB en de Bonhata bijgewoond. Daarbij werden de gasten ruimschoots geïnformeerd over de mogelijkheden die Bonaire biedt. Dat er nu eens extra belangstelling werd gevraagd voor de goedkopere logeermogelijkheden zoals appartementen van vijf tot tien kamers is logisch. De forse prijzen die de hotels vragen zijn meestal bestemd voor toeristen uit Amerika of Europa. De gemiddelde toerist uit Curaçao of Aruba kan dit soort bedragen niet op tafel leggen. Hoe groot de belangstelling was, bleek wel uit de leergierigheid van de Curaçaose reisagenten die kennelijk volledig onkundig waren van de mogelijkheden die de appartementen van Bonaire bieden.

zo heeft het ministerie van Defensie bekendgemaakt. Vanaf Villafranca en andere Italiaanse bases controleert de NAVO het vliegverbod boven Bosnië. In een rustige periode keerden zes van de achttien toestellen terug naar Nederland, met de toezegging dat zij binnen 48 uur

oproepbaar zouden zijn. Twee vliegtuigen gingen twee weken geleden al terug naar Italië. De NAVO heeft Nederland vrijdag gevraagd het aantal F-16's weer naar de oorspronkelijke sterkte terug te brengen.



**HOLLAND  
REALTY  
BONAIRE**



**GIBBS & VANDERHELM  
REAL ESTATE  
BROKERS AND  
APPRAISERS N.V.**

***TE KOOP OP BONAIRE***

**2 mooie Bungalows**  
**Met compleet ingerichte keuken**  
**EENMALIG Nafn. 175.000,== per stuk**

**Diverse centraal gelegen kavels v.a.**  
**Nafns 36.000,==**

**Meerdere inlichtingen: GIBBS & VANDERHELM MAKELAARS**  
**tel. 07 5577 - fax 07 4900**

**HOLLAND REALTY N.V.**  
**tel. 07 5550 - fax 07 5505**

**WOONHUIS TE KOOP**  
**Lima, Belnem**  
Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers,  
2 badkamers, grote porch, 700 m<sup>2</sup>  
eigendomsgrond.  
Vraagprijs: NAF. 380.000,-.  
**Tel./Fax: 7887 (na 6 uur 's avonds)**

**FOR SALE**  
**WOODEN FISHING BOAT**  
33 feet, in good condition.  
Cummins engine 100 PK.  
Price NAf. 30.000,-.  
**Phone/Fax: 7887 (after 6 pm)**

**Rechten/bezorging:**  
**Non Ma Carolina**  
**vd. J. Abraham 15**  
**tel. 8204**  
**18.00 uur: 8342)**

## NAVU wil duidelijk mandaat in Bosnie Robuuster optreden

RUSSEL - De NAVO heeft zaterdagavond bevestigd dat de NAVO wordt gevraagd om een verzoek van de VN-Vredesmacht in Bosnië. De veiligheid van de vredesmacht moet verzekerd zijn voor "een verbetering van de mogelijkheden om een duidelijk mandaat uit te voeren". Dus een verklaring aan het bondgenootschap na afloop van een goedberaad. Het verzoek neemt de NAVO stelling in een discussie binnen de Veiligheidsraad over de toekomst van de VN-vredesmacht in Bosnië. De raadgever zich komende weken op verscheidene punten, waaronder een volgende terugtrekking van de Blauwhelmen. De NAVO laat nu blijken dat het meest voelt voor de optie van "robuuster treden", zonder de neutraliteit op te geven, zo zei een hoge NAVO-functionaris.

■ **KRALENDIJK** — *Marijneta Emers als een van de vrijwilligers van de FESBO, overhandigt aan gedeputeerde Beukenboom het onlangs uit-*

gegeven rapport. Zij wordt begeleid door de coördinator van het project Walter de Palm (links) en de coördinator van de FESBO drs Genny Cornelia.

naris zaterdag.

De NAVO-ambassadeurs kwamen bijeen op verzoek van Frankrijk, dat dit weekeinde opnieuw dreigde zijn VN-troepen terug te trekken. Parijs wil de VN-vredesmacht grotere bevoegdheden geven, zodat de Blauwhelmen zich beter kunnen verdedigen. Frankrijk levert bijna vierduizend militairen, het grootste contingent van de VN-vredesmacht.

De ambassadeurs onderstreepten dat de NAVO bereid blijft om verzoek van de Verenigde Naties luchtaanvallen uit te voeren op Serrische stellingen. De VN moeten echter de afweging maken of nieuwe luchtacties het leven van VN-soldaten en de Bosnische burgerbevolking in gevaar brengen. Een hoge NAVO-functionaris erkende dat de VN daarbij voor een 'geweldig dilemma' staan.

**Prinses  
Wilhelmina Fonds**  
**MCB: 81935000**  
**Giro: 524808**



**14, 18, 21 juni en 3 juli**  
**MOZART**  
**PLUS**  
**FESTIVAL**  
 Tel. 606670





# NOTITIES UIT PARAMARIBO

door  
Max Ooft

De afgelopen week is er veel informatie over het reilen en zeilen van het monetaire beleid van de regering en de Centrale Bank van Suriname in de publiciteit geweest, tijdens de behandeling van de wijziging van de belastingwetgeving in de Nationale Assemblée. Door de snelle inflatie van de Surinaamse gulden, al bijna 200% in de eerste maanden van dit jaar, is de 200% salariscorrelatie voor ambtenaren in de maand maart '95, was het noodzakelijk om de vorige, bij wet vastgestelde grenzen en schijven van de loon- en belastingen bij te stellen. De som waarover de belasting betaald hoeft te worden, is nu vastgesteld op Sf.225.000,- per jaar.

De regering heeft nu ook de bevoegdheid gekregen, ondanks protesten van de oppositie die vond dat parlementaire bevoegdheden daarvoor gedelegeerd worden aan de regering, om bij staatsbesluit deze grenzen periodiek bij te mogen stellen, afhankelijk van de inflatie- en salarisonwikkelingen. Een interessante mededeling van minister Humphrey Hilderberg van Financiën was, dat de geldcreatie in 1994, hoewel niet monetair gefinancierd, toch nog 22 miljard heeft bedragen door onder andere het opkopen van dollars en goud door de Bank. Door de goudopkoop werd bijkans 6 miljard gulden in roulatie gebracht met inflatie als gevolg).

De Centrale Bank zal voortaan dollars ten behoeve van de parallelmarkt koers tegen de 100 punten hoger is dan de koers die de Centrale Bank zelf officieel heeft vastgesteld. Importeurs zullen hierdoor niet meer aan 'goedkope' dollars kunnen komen. De minister deelde verder mede dat de Centrale Bank van Suriname sinds enkele weken dus goud in dollars opkoopt om zodoende niet meer Surinaams geld in omloop te brengen. Ook bleek tijdens de vragenronde, dat het reeds opgekochte goud, dat voor omsmelten tot goudstaven naar Engeland was

opgestuurd, dusdanig verontreinigd was met kwikzilver, dat het teruggestuurd werd. Na lokale zuivering zal het opnieuw worden verzonden.

Volgens minister Hilderberg moet de interventie van de Centrale Bank, koersstabilisatie tot gevolg hebben. Inderdaad daalde de zwarte marktkoers aanzienlijk, van meer dan 700 een maand geleden, naar ongeveer 620 gulden voor de dollar. Sceptici vragen zich echter af hoelang de Centrale Bank het zal kunnen volhouden tegen de achtergrond van onvoldoende dollars bij de Staat, waardoor de koersdaling slechts tijdelijk zal blijken te zijn. En zoals gewoonlijk, daalden de winkeelprijzen niet mee met de koersval. De doorsnee Surinaamse burgers volgen de ontwikkelingen gelaten of helemaal niet meer, aangezien ze toch elke dag weer 'het hoofd moeten breken' over hoe rond te komen. Enkele grote winkels, onder andere Kersten, Fernandes en Parbhoe's, hebben evenwel bekend gemaakt bij de vaststelling van hun prijzen, de Centrale Bank koers te zullen hanteren.

**Het kort geding** dat Venetiaan als burger aanhanger heeft gemaakt tegen Pertab Radhakishun van de VHP-adviesraad die beledigende uitspraken zou hebben gedaan, loopt nog steeds. Laatstgenoemde had een voorstel ter comparatie gedaan, hetgeen gevolgd werd door een tegenvoorstel van Venetiaan. Door uitlandigheid van de president, is de zaak echter verdaagd tot maandag 29 mei.

Het assemblee-lid Ahmad Moehadis, heeft besloten een **eenmansfractie** in de oppositie te vormen, uit ontevredenheid met de coalitie (Nieuw Front) partij waarvoor hij in de Nationale Assemblée zit, namelijk de KTIPI. Moehadis vindt dat ondanks alle gepraat, de bewoners in zijn district Saramacca, niets opgeschoten zijn. De KTIPI-kernen van Saramacca hebben hem dit kwalijk genomen en eisen dat hij zijn zetel ter beschikking stelt. Voorlopig ziet dat er niet naar uit. Door deze

verschuiving telt de Nieuw Front coalitie nu 29 van de 51 zetels in het parlement, de NDP die met 12 zetels startte in 1991 heeft er nu 10 (tweemansfractie DP), en DA'91 die er 9 had, heeft er nu 5 (Pendawallima 2, HPP 2).

De Surinaamse rijstexporteurs zijn zeer ontevreden met het regeringsbeleid, dat de export volgens hen ontmoedigt. Met minister Richard Kalloe van Handel en Industrie was een principe-akkoord overeengekomen, waarbij de verplichte exportheffing verminderd zou worden van 25 naar 15 dollar per ton geëxporteerde rijst, de zogenaamde retentiedeviezen (dollars uit de exportheffing ten behoeve van produktie-input) zouden rechtstreeks ter beschikking worden gesteld van de exporteurs in plaats van via de Centrale Bank omdat de exporteurs dat geld niet meer terugzagen, en de exporteurs zouden 10% minder rijst maar tegen een schappelijker prijs aan de overheid afdragen voor distributie onder het volk.

Volgens de exporteurs is het principe-akkoord echter afgeketst in de Raad van Ministers en maakte vooral president Venetiaan ernstige bezwaren. Dóórproduceren onder de vroegere regelingen is verlieslatend, en de exporteurs vrezen dat hun sector roemloos ten onder zal gaan. Door uitlandigheid van president Venetiaan is de rijstkwestie momenteel in een impasse geraakt.

Suriname is een **nieuw radiostation** rijk: Radio Shalom ('Vrede'). Het station is gebaseerd op christelijke uitgangspunten en is een initiatief van de stichting ERETS (Evangelische Radio en Televisie Suriname) die aanvankelijk alleen via het televisiestation ATV opereerde. Met ondersteuning van de Evangelische Omroep Nederland is nu het radiostation gerealiseerd. De eerste directeur is Roy MacDonald. De stichting zegt geen bepaalde kerkgenootschappen te willen uitdragen maar met alle christelijke gemeenten samen te werken.

## NAVO wil duidelijk mandaat in Bosnie Robuuster optreden

**BRUSSEL - De NAVO heeft zaterdag gevraagd om een versterking van de VN-vredesmacht in Bosnië. De veiligheid van de vredesmacht moet verzekerd zijn door "een verbetering van de mogelijkheden om een duidelijk mandaat uit te voeren", aldus een verklaring van het bondgenootschap na afloop van een spoedberaad.** Met het verzoek neemt de NAVO stelling in een discussie binnen de Veiligheidsraad over de toekomst van de VN-vredesmacht in Bosnië. De raad moet zich komende week buigen over verscheidene opties, waaronder een volledige terugtrekking van de Blauwhelmen. De NAVO laat nu blijken dat ze het meest voelt voor de optie van 'robuster optreden', zonder de neutraliteit op te geven, zo zei een hoge NAVO-functio-

Het ministerie van Openbare Werken heeft een 'task-force' ingesteld, die plannen moet aandragen en uitvoeren, om de renovatie en uitbreiding van de internationale **Johan Adolf Pengel Luchthaven** ('Zanderij') snel en efficiënt te doen verlopen. Het uiteindelijke doel is een aantrekkelijker en doelmatiger luchthaven. In de commissie hebben onder andere zitting de heren D. Mungra van het ministerie en Ronnie Calor, directeur van Surinam Airways.

Het bestuur van de **plantage Republiek** in het district Para, is als onderdeel van een ontwikkelingsplan van de plantage, ertoe overgegaan een gebied van 4 hectare, te verkavelen in 26 percelen, welke verpacht zullen worden aan particulieren die er vakantiehuisjes op willen zetten. Er zijn reeds enkele gebouwen neergezet door onder andere De Surinaamsche Bank. Het geld dat zodoende binnenkomt, wil het bestuur investeren in andere projecten, zoals dagverblijven voor dagjesmensen uit de stad en landbouw.

Tenslotte nog enkele korte nieuwtjes: volgens berichten zou er een bedrag van Nf.500.000,- vermist worden uit het Surinaams Consulaat in Amsterdam maar nadere gegevens ontbreken voorsnig; nadat de staking van de officieren van justitie werd opgeheven, roeren ook de rechters zich vanwege de ontoereikende salariering; bij het Planbureau Suriname is mevrouw drs Lilian Monsels-Thomson de nieuwe directeur geworden; drs Kenneth Texel, tot nu toe directeur op het ministerie van Buitenlandse Zaken, zal de directeur van het OAS-kantoor in Belize worden; de broodprijs is wederom gestegen omdat meelbedrijf De Molen prijsaanpassingen moest doorvoeren; in West-Suriname verloopt de steenslag-produktie van het staatsbedrijf Graslaco nu weer in stijgende lijn; en in drie dagen tijd vonden twee rovers de dood, één door een politiekogel en de andere door verdrinking, toen hij op de vlucht in de Suriname-rivier sprong.

# Het zoeken naar de zon



door Nel Casimiri

Je wordt binnengeleid door een lange rij 'Mannen en vrouwen aan het werk', een reeks van verroeste ijzeren machineonderdelen die het meest lijken op mini-graafmachines. Binnen in de meubelzaak 'The Other Site' op Salina hangen schilderijen van Philippe Zanolino en staat hier en daar een sculptuur. De open trap leidt naar het atelier van Philippe Zanolino waar ter gelegenheid van deze expositie een enorme hoeveelheid werk staat opgesteld. Zanolino is zeer productief, dat leer je met een oogopslag. Zelfs de vloer is in het geheel opgenomen.

De opening van deze nieuwe expositie begon met een voorwoord van Dudie Smeets-Muskus die een citaat aanhaalde van Ayn Rand, waarin zij verklaarde: 'Art is practical', wat naar de mening van Dudie precies de filosofie van Zanolino geeft. Vervolgens gaf zij het woord aan de Nederlandse schrijver Jan Brokken, die al twee jaar op Curaçao woont.

Jan Brokken vergeleek de Franse schilder Zanolino met de Franse schilder Gauguin die ook vanuit Frankrijk naar het Caribisch Gebied toog. Gauguin ging naar Martinique (en later naar Tahiti). Zanolino ging naar Guadeloupe en later naar Sint Maarten en Curaçao. Wat zoekt een Europese schilder in het Caribisch Gebied? Wat anders, volgens Jan Brokken, dan het licht?

En hij haalde Jean Rhys uit Dominica aan die zich in Engeland maar niet kon indenken dat deze Engelse zon dezelfde was als die ze kende van thuis. Zanolino zoekt niet het exotische, niet het paradijs, maar wel nieuwe wegen van het expres-

sionisme dat in Europa dood is, steriel is geworden. Brokken wees op het blauw in het werk van Zanolino, het blauw van de lucht en de zee, maar vooral op het rood: de kleur van vuur, energie, van enthousiasme maar ook van het lijden, van bloed. Er zijn twee soorten kunstenaars: de egocentristen en de zoekers. Philippe Zanolino is een zoeker. En daarom waardeert Jan Brokken hem zo.

## SCHILDERIJEN

Deze expositie omvat 30 sculpturen en ruim veertig schilderijen. Helaas is het niet allemaal nieuw werk, er hangt veel werk tussen dat ook al op vorige exposities te zien was. De lijsten geven niet altijd uitkomst, soms ontbreekt een jaartal of wordt ander materiaal vermeld dan is gebruikt.

Philippe Zanolino werkt graag groot. Hij heeft ruimte nodig om zijn ideeën in kleur om te zetten. Op de videoband waar hij hem bezig ziet op de Biennale in Sao Paola geniet hij zichtbaar van de enorme oppervlakten die hij met zijn schilderskwast kan vullen, als entourage voor zijn werk.

Ook op deze tentoonstelling zijn de grootste schilderijen het mooist. Die indruk wordt versterkt als je ziet hoe drie schilderijen die ieder apart niet opvallen tot een driekleur getransformeerd opeens wel die extra dimensie krijgen en elkaar versterken (Flower on cross). Ook bij nummer 10 (Oiseau, cage et squelette) versterken de in elkaar geschoven doeken elkaar.

Een van de schilderijen, 'You + one = nous', wordt verlost onder de bezoekers van de expositie. Ieder kan voor 25 gulden een lot kopen. De opbrengst van de loterij

gaat naar Casa Manita de laatste dag van de sitie, vrijdag 16 juni, trekking plaatsvindende in de galerij 'The Happy Idiot'.

## SCULPTUREN

Ook verschillende sculpturen zijn al op eerdere exposities te zien geweest. De serie 9 en 10 stammen uit de serie met de borstkuren. Maar ook het nieuwe 'Sortie de tête' had uit de serie voortgekomen kunnen zijn. Toch is er een verandering in het werk waarbinnen. Philippe Zanolino heeft hetzelfde enthousiasme voor oud en verroest ijzer of als onderdelen van machines, overgenomen van Yubi Kirindongo. Veranderingen van zijn nieuwe werken doen me ook denken aan het werk van Yubi Kirindongo, zoals de lange rijen kers bij binnenkomst.

Bij Philippe Zanolino wat meer rust opgetreden, wat meer evenwicht in composities. 'Anneau de sant' en 'Langue Ten' vormen samen met het benoemde tweetal de dezelfde kist een uitgedoofd viertal. De mooiste toer vind ik echter 'Café' en spirale vers le haut beneden in een hoek. Het wijst, letterlijk, op kunstenaar die zoekt naar een eigen stijl, naar de verschillen zijn gevoelsdrukken in materiaal terugvecht, dat zijn weg wil gaan. Hij zoekt een ideaalbeeld, hij zoekt een zon.

De vernissage werd tergen opgeluisterd met diepe, droeve klanken van saxofoon van John Wille. Hij liep van schilderij schilderij, van sculptuur sculptuur en speelde eigen impressies, zocht eigen zon.

## Volgens Sudanese raad van kerken: Dominees ontvoerd

**TRIESTE - Twee dominees in zuid-oosten van Sudan zijn sinds januari verdwenen. Militairen van het regeringsleger hebben hen in de stad Parajok opgepakt. Sterke man Hassan at-Turabi was voor een kort bezoek in Nederland.**

De voorzitter van de Sudanese Raad van Kerken (NECC), ds Sirisio Ogemo, maakte de ontvoering van de dominees vrijdag in Driebergen bekend. Hij is op uitnodiging van Tearfund in Nederland om aandacht te vragen voor de situatie van de christenen in zijn land. Matias Akabad en John Nisanya zijn lid van de Africa Inland Church. Eerstgenoemde werd met zijn vrouw en baby opgepakt. Sinds hun arrestatie is niets meer van de predikanten vernomen. In het zuiden wordt de Arabisering krachtig ter hand genomen. Op alle scholen is Arabisch verplicht. Deze taal wordt aan de hand

van islamitische schoolboeken onderwezen. Hij ontkende in alle toonaarden dat er sprake is van vervolging in zijn land en evenmin kan men zeggen dat de vrouw in zijn land wordt achtergesteld, zo vindt hij.

## DIALOOG

Hassan at-Turabi, algemeen beschouwd als de sterke man achter de Sudanese regering, heeft vrijdag een kort bezoek aan Nederland gebracht. Hij heeft niet met leden van de regering gesproken, aldus de Sudanese ambassade. Turabi, die officieel geen functie in de Sudanese regering heeft, kwam donderdagavond aan en vertrok vrijdag weer. Hij ontmoette enkele leden van de Tweede Kamer en vertegenwoordigers van Pax Christi. De politicus was in Nederland op uitnodiging van de stichting *International Dialogues Foundation* (IDF), die een gesprek tussen islamitische en westerse landen op gang wil brengen.

## Solidariteit botst met politie

**WARSCHAU - Bij botsingen in de Poolse hoofdstad Warschau tussen enkele tienduizenden aanhangers van het vakverbond Solidariteit en de oproerpolitie zijn vrijdag verschillende gewonden gevallen. Het was de eerste keer sinds de machtsovername door de vroegere communisten in september 1993 dat met geweld is opgetreden tegen demonstranten.**

Werknemers uit Silezië in het zuiden van Polen en uit Ursus, een wijk van Warschau deden aan de manifestatie mee. Gewapend met houthelmen verzamelden de demonstranten zich voor het regeringsgebouw om te protesteren tegen de 'politiek van de regerende communisten'.

De Sileziërs houden de politici verantwoordelijk voor de sluiting van fabrieken en de aantasting van het

milieu. De bewoners van Ursus staken al een aantal dagen om een sociaal programma af te dwingen voor de werknemers van een tractorfabriek die diep in de schulden steekt.

De ongeregelde heden begonnen toen de massa door het politiekordon brak, na een oproep van de voorzitter van Solidariteit, Marian Krzaklewski, om hard te zijn. De oproerpolitie, die eenheden met paarden en

honden had ingezet, gebruikte de wapenstok en het waterkanon om de demonstranten uiteen te drijven. Bij gevechten van man tot man en in de stenenregen die de politie naar het hoofd kreeg, vielen aan beide kanten verschillende gewonden.

Na de politiecharges begaven de demonstranten zich naar het parlement dat bijeen was om over de sociale situatie in Polen te praten.

## Topman VNU bezoekt Antillen



■ **WILLEMSTAD** — C.A.M. Busch, (3de van links) topman van de VNU-uitgeverij bracht onlangs, in het

gezelschap van buitenlandse en lokale vertegenwoordigers van het bedrijf, een beleidsbezoek aan premier Pouter (4de van links). Verder

op de foto v.l.n.r.: A.W. Kuper, B.A. Izelaar, J.J. der Rest, J.P. Everwoud, G.W.R. Kraaijvanger en Leo.



# Vrije val van de dollar lijkt niet te stuiten

AMSTERDAM — De koers van de dollar is gisteren nog verder onderuit gegaan. De Amerikaanse munteenheid, die donderdag al dik vier cent had verloren, moest gisteren nog eens twee cent prijsgeven. Aan het eind van de middag noteerde het groene biljet Nf 1,5465 vergeleken met Nf 1,5670 een etmaal eerder.

Handelaren schreven de koersdaling van gisteren toe aan dezelfde factoren, die donderdag de aanzet gaven voor de forse waardevermindering. Toen zakte de Amerikaanse munt op de bekendmakingen, dat de aanvragen voor een werkloosheidsuitkering in de VS waren opgelopen en de huizenverkoop in de afgelopen maand scherp waren gedaald. Deze berichten volgden op de woensdag naar buiten gebrachte cijfers over de orderontvangst van de Amerikaanse fabrikant van duurzame goederen. Die was onverwacht hard gedaald.

Daaruit trokken beleggers de conclusie dat de economische groei momenteel zo sterk vertraagt, dat de Amerikaanse Centrale Bank nog dit jaar zou moeten besluiten de rente te verlagen. Een renteverlaging maakt een munteenheid minder interessant als belegging. Handelaren kregen daarop flinke verkooporders te verwerken.

De daling werd versterkt doordat beleggers ook verkooporders voor bepaalde koersniveaus afgaven. Toen de dollar eenmaal onder die niveaus was beland, volgden rap achter elkaar nog meer verkopen, wat de daling versnelde.

De achteruitgang van de dollar had ook gevolgen voor het pond sterling. De Britse munteenheid was donderdag al ruim twee cent achteruit gegaan en daarboven op kwam gisteren een daling van ruim drie cent. De koers van het pond aan het eind van de middag bedroeg Nf 2,4840 vergeleken met Nf 2,5145. Daarentegen veerde de Franse frank op van Nf 31,515 per honderd tot Nf 31,755.

# Nationale Investeringsbank krijgt een Franse partner

DEN HAAG — De Nationale Investeringsbank (NIB) en het Franse Credit National gaan samenwerken. De twee instellingen bieden over en weer hun specifieke kennis aan; NIB over het Nederlandse bedrijfsleven en financiële markten en Credit National over de Franse.

Net als NIB maakt Credit National diepgaande analyses. Ook doen beide banken aan lange-termijnfinanciering. De twee willen samenwerken bij kredietverlening aan agribusiness, veding, telecommunicatie, recreatie en hotelwezen. Ook willen zij elkaar als syndicaatspartner gebruiken in geval van grote transacties.

Credit National is een internationaal actieve bank met kantoren in Londen, Düsseldorf, Madrid, Barcelona, Luxemburg en Warschau. In 1993 ging de CN ook al een relatie aan met de Duitse IKB Deutsche Industriebank. NIB, voor 50,3 procent eigendom van de Nederlandse overheid, wil ook in Londen een kantoor opzetten. De bank is ook gevestigd in Singapore, op de Antillen en in België.

De Franse bank heeft geen overheid als aandeelhouder, aldus de woordvoerder van Credit National. De bank is voor driekwart eigendom van kleine aandeelhouders, voor 5 procent van de Duitse IKB en voor 21 procent van instituties, waarin de Franse staat wel een belang heeft.

# VS weigeren hervatting handelsoverleg Japan

GENEVE — De Verenigde Staten hebben gisteren negatief gereageerd op een verzoek van Japan om maandag het overleg over het hoog opgelopen handelsconflict te hervatten. De VS hebben nu voorgesteld de onderhandelingen in de tweede helft van juni weer op te pakken, zo blijkt uit een verklaring, die de Amerikaanse delegatie in Genève aan de Japanners overhandigde.

Een woordvoerder van de VS-vertegenwoordiging liet in een toelichting weten, dat Washington de kwalificatie 'urgent', die Tokyo aan het onderwerp heeft verbonden, niet aanvaardt. De Japanners hadden die kwalificatie aan het handelsconflict meegegeven, toen zij de klacht bij de Wereld Handelsorganisatie (WTO) indienden. Volgens de reglementen van de WTO betekende dit, dat beide partijen gisteren weer met elkaar hadden moeten praten.

Het conflict spitst zich toe op een ruimere toegang van Amerikaanse auto's en auto-onderdelen tot de Japanse markt. De VS beschuldigen de Japanners ervan hun markt te veel te beschermen tegen buitenlandse concurrenten. Tokyo gaat echter niet akkoord met de eis van Washington, dat beide landen afspraken moeten maken over vaste aantallen auto's en auto-onderdelen, die de Amerikanen naar Japan willen exporteren.

# Verlies Nissan afgelopen jaar meer dan één miljard

TOKYO — Nissan, na Toyota de grootste auto-producent van Japan, heeft het op 31 maart afgesloten boekjaar 1994/95 een groot verlies geleden. Na belastingen kwam er een negatief resultaat uit de bus van 61,04 miljard yen (Nf 1,13 miljard) tegenover een winst van 7,6 miljard yen (Nf 140 miljoen) in 1993/94.

De autofabrikant schrijft het slechte resultaat toe aan de koersstijging van de yen. De omzet verminderde met 4,9 procent tot 3407 miljard yen (Nf 63 miljard). Het verlies van het afgelopen boekjaar kwam geheel tot stand in de eerste zes maanden. Kostenbesparende maatregelen in de tweede zes maanden hebben dat verlies

- Printers
- Peripherals
- Memory
- Software

**Computech**

TEL 372316

# FINANCIEEL NIEUWS

## Fors lagere koersen Damrak

AMSTERDAM — De sterke teruggang van de dollar op Hemelvaartsdag leidde gisteren tot fors lagere koersen op het Damrak. De beursthermometer AEX moest bij een gemiddelde omzet 4,03 punten prijsgeven op 426,49. Ook de Duitse index DAX leed onder de dollarval en sloot 27,25 punten lager op 2077,87.

Op de vrije donderdag ging de dollar een stuiver in de min en die onverwachte daling zette gisteren nog door. Aan het eind van de beursdag in Amsterdam was de koers 6,5 cent lager dan twee dagen eerder op Nf 1,546. "Het is nu afwachten wat de dollar over het weekend gaat doen. Als hij maandag op Nf 1,56 à Nf 1,57 staat, zijn er heel wat mensen best tevreden", verwacht een beursmakelaar.

Een positief signaal ging uit van de obligatiemarkt, waar de leningen in de ochtend ruim twee kwartjes hoger stonden. 's Middags werd de winst lichtjes afge-

roomd en de koersen sloten met een plus van twintig tot veertig cent.

Op de effectenbeurs werd elk positief geluid echter overstemd door de al maar dalende dollar. Alleen Polygram wist opmerkelijk te stijgen. Volgens een handelaar was er een belangrijke koper, die de koers Nf 2,70 opdreef tot Nf 91,80. Ook Wolters Kluwer kon zich aan de algehele misère onttrekken en sloot Nf 1,10 hoger op Nf 130,30. Tel daarbij Gist Brocades op, dat met twintig cent naar Nf 39,00 steeg, en Fortis, dat met eenzelfde stijging naar Nf 87,30 ging, en al het goede nieuws onder de hoofdfondsen is verteld.

Overigens is ook Nedlloyd een stijger te noemen, ondanks het verlies van acht dubbeltjes op Nf 53,50. Het fonds keerde immers Nf 1,25 dividend uit, waardoor er per saldo een stijging van Nf 0,45 overblijft.

Grote verliezers waren de fondsen die sterk internationaal werken. Koninklijke Olie ging Nf 4,10 in de min op Nf 195,50 en Philips moest

# Fiks verlies voor Dow Jones-index

NEW YORK — De koersdalingen die de effectenbeurs van New York op donderdag kreeg te verwerken, hebben zich gisteren doorgezet. Na anderhalf uur noteerde de Dow Jones-index van dertig toonaangevende fondsen een verlies van meer dan 50 punten. De belangrijkste beursmeter leek daarna voorzichtig op te krabbelen, maar moest uiteindelijk toch weer terug. De slotstand kwam uit op 4369,00 punten, precies 43,23 punten lager dan op donderdag.

Kort na de opening schoten veel koersen omlaag. Winstnemingen, zo oordeelden handelaren. Maar ook de zorgen over het groeitempo van de Amerikaanse economie speelden weer een belangrijke rol. Een minder robuuste groei tast de winsten van de bedrijven aan, zo vreesden beleggers. Vooral technologiefondsen leden fiks koersverliezen. De achteruitgang van de Dow Jones-index was dermate sterk, dat tot twee keer toe de computergestuurde handel moest worden stilgelegd.

Ook de aanhoudende daling van de dollarkoers was een bepalende factor op Wall Street. De verwachting dat de Centrale Banken van de Verenigde Staten nog dit jaar de rente zouden kunnen verlagen, kostte de Amerikaanse munteenheid donderdag al dik vier cent en daarboven op kwam gisteren nog eens een achteruitgang van ruim twee cent. Tegen het einde van de handel op de Amerikaanse valutamarkt stond de dollar op Nf 1,5415 vergeleken met Nf 1,5640 een etmaal eerder. Op de Europese valutamarkt eindigde het groene biljet op Nf 1,5465.



**TOP**

### Gaat U Verhuizen?

Bel de erkende verhuizer!!

## Caredna/Interstero

International Moving & Shipping Services

Dokweg z/n (Tel.: 370140 / 375156 Fax.: 370141)



**CLOCK 250 punto**

**POSTER 100 punto**

**SQUEEZE BOTTLE 50 punto**

**CAMERA 300 punto**

**PADDLES 200 punto**

**RAFT 150 punto**

**T-SHIRT 150 punto**

# REGALO

SPAAR DE PUNTEN OP DE VERPAKKINGEN VAN ALLE KOOL-AID PRODUCTEN EN WISSEL DEZE IN BIJ DE TROKASENTRO VAN CONSULES BOMBARDIERSWEG VOOR EEN LEUK KADOOTJE VAN DE KOOL-AID WACKY WAREHOUSE.

Offerte geldig zolang de voorraad strekt.

# Kool-Aid

BRAND

# WACKY WAREHOUSE

WIMCO AGENCIES



# MENSEN



■ **DEN HAAG** - Sinds vorig jaar is er in Nederland een 'circuit' van de Methodisten Kerk gevestigd. De uit Sint Maarten afkomstige dr Neville Smith is benoemd tot dominee van dit circuit. Zoals bekend is vooral in de Verenigde Staten, het Caribisch gebied en Groot-Brittannië de

Methodisten Kerk sterk vertegenwoordigd. Kortgeleden bracht dr Smith met zijn echtgenote een bezoek aan het Antillenhuis in Den Haag. Op de foto van links naar rechts: Plv. Gevolmachtigde minister Gaston Bell, mev. Smith en dr Neville Smith.

## Dure schoenen

De schoenen van struisvogel die Nelson Mandela in 1990 na 27 jaar gevangenschap naar de vrijheid droegen, hebben donderdag voor een Londense veiling voor een liefdadig doel ruim 10.000 gulden opgebracht.

De helft van de opbrengst gaat naar een fonds van de Zuidafrikaanse president dat het lijden van kinderen in Zuid-Afrika wil verlichten. De andere helft is bestemd voor onderzoek om te vroeg geboren baby's in Groot-Brittannië te helpen.



■ **WILLEMSTAD** - Kortgeleden ontving de familie Oomen-Bouwman uit Nederland het heugelijke nieuws dat hun zoon Danie Oomen de 17de mei geslaagd is als bouwkundig ingenieur aan de Technische Universiteit van Eindhoven. Danie is oud-leerling van het Jeanne d'Arc College en het Maria Immaculata Lyceum. Eerder studeerde ir Oomen af aan de UNA.

## Fluitvriendelijke maskers

De vijfduizend politiemensen die in Bangkok dagelijks bij het regelen van het verkeer de dikke walm van uitlaatgassen in ademen, krijgen speciale gasmaskers. Zij kunnen daarmee nog even goed op hun geliefde fluit

blazen als anders. Waarnemers vroegen zich af hoe dit bij zo'n masker technisch is uit te voeren zonder dat de agenten hun speeltje permanent tussen de lippen geklemd moeten houden.

## Tom Poes en de Niks



4539 — De rest van het groepje voegde zich al spoedig bij de kunstenaar Tijn, die ongerust voor het laboratorium stond. Binnen waren grote lichtflitsen te zien en een hol gegons zwol er aan tot een gierend geknetter. "Niet binnentreden!" riep de professor overspannen. "Daar volgt ener kortsluiting!" "Waar is het schilderij?" vroeg Terpen Tijn dreigend. "Ik moet het fixeren!" "Waar is niks?" vulde heer Bommel aan en Joost prevelde op de achtergrond: "Het zou toch juister zijn om het doekje in barrelltjes te maken. Te vernietigen, bedoel ik. Dat was beloofd, als ik zo vrijpostig mag wezen." "Wat is dat voor een apparaat daar binnen?" vroeg Tom Poes. "Daar binnen is der materie-ontbinder!" riep de geleerde. "En niks is daar ook met der schilderij. Pak u weg! Hoogspanning!" Hij begon koortsachtig op de menigte in te dringen, maar voordat hij er in geslaagd

was om iedereen uit de buurt te krijgen ging het geknetter over in een huilende toon — en daarop volgde er een knal die het bouwwerk geheel in puin legde. Een dichte stofwolk onttrok het toneeltje enige tijd aan het oog en het geluid van vallende stenen drong gesmoord uit de nevels door. Toen de dampen opgetrokken waren was er nog slechts een ruïne zichtbaar waaruit enkele figuren zich moeizaam oprichtten. "Zeer betreutenswaardig", mompelde Joost, verwezen om zich heen blikkend. "Maar het komt me voor, dat er barrelltjes gemaakt zijn, wanneer ik me zo mag uitdrukken." "W-waar b-ben ik?" vroeg heer Ollie. "W-waar is niks? Wat is er gebeurd, als iemand begrijpt wat ik bedoel?" "Der materie is onthonden", riep de professor uit de hoogte. "En niks is vrijgekomen."

## 'Opvoedend' naakt

De Italianen moeten breken met een oud taboe en naaktstranden toestaan. Dat eist een groep van honderd parlementariërs van alle partijen die nu in Rome een wetsontwerp van die strekking hebben ingediend. "Helemaal naakt zijn is niet immoreel, maar het heeft zelfs een sociaal en opvoedend effect", aldus de volksvertegenwoordiger Sauro Turroni van de Progressisti, de initiatiefnemer van de wet, woensdag. De parlementariërs hopen tevens op een positieve uitwerking op het toerisme omdat veel buitenlanders graag naakt zwemmen.

## Duits rijverbod

De Duitse autoriteiten gaan voortaan een rijverbod afkondigen als de lucht belast is met te hoge concentraties ozon. Met de maatregel wil de regering in Bonn de zomersmog terugdringen. Voor het verbod gelden allerlei uitzonderingen, onder meer voor wagens met katalysatoren, het openbaar vervoer en vakantiegangers op doorreis. De regeling is een compromis na een maandenlange discussie over uitzonderingen en de grenswaarde voor de ozonconcentraties.

Ozon ontstaat onder meer door uitlaatgassen bij zonnig weer. In hoge lagen rond de aarde is het gas nodig om schadelijke ultraviolette straling tegen te houden. Dicht bij de aarde is ozon slecht voor de gezondheid. Het geldt inmiddels als kankerverwekkend.

## Duur Kopenhagen

Kopenhagen is de duurste hoofdstad in de Europese Unie, zowel wat betreft huisvesting als kosten van levensonderhoud. Lissabon en Athene zijn verreweg het goedkoopst, tonen cijfers van het Europees Bureau voor de Statistiek (Eurostat), die deze week zijn gepubliceerd. Amsterdam zit in de middenmoot.

Eurostat heeft zich bij zijn overzicht gebaseerd op de situatie van Europese ambtenaren, waarbij Brussel en Luxemburg - die als één stad worden beschouwd - als uitgangspunt zijn genomen. Voor eten, drinken en tabak betaalt die ambtenaar het meest in de Finse hoofdstad Helsinki. Amsterdam komt in die 'top-veertien' op de negende plaats. Schoenen en kleding zijn zeer prijzig in Parijs, daarvoor is men in Londen goedkoper uit. Voor huisvesting betaalt de rijkere Europeaan in de Nederlandse hoofdstad weer meer dan gemiddeld. Amsterdam staat op de vierde plaats na Londen, Parijs en Berlijn.



## 'Vader' Pink Panther dood

De Amerikaanse tekenfilm maker Isadore 'Fritz' Freleng is vrijdag in Los Angeles op 89-jarige leeftijd overleden. Hij was de schepper van de Pink Panther en winnaar van vijf Oscars. Ook filmhelden als de snelle Mexicaanse muis Speedy Gonzalez, en de kanarie Tweety Pie behoorden tot zijn creaties.

Freleng werkte sinds 1924 als tekenfilm maker, eerst voor Walt Disney, later bij de animatie-afdeling van Warner Bros. In 1963 zette hij zijn eigen produktiemaatschappij op.

De tekenfilms die Freleng in de jaren veertig en vijftig maakte voor Warner Bros zijn weleens omschreven als 'twintig jaren van puur goud'. Daarbij wordt vooral gewezen op succesvolle creaties als Bugs Bunny of Daffy Duck.

Freleng heeft meer dan 300 tekenfilms gemaakt. De Pink Panther was oorspronkelijk een schlemielige detective bij een film van Blake Edwards maar werd zo populair dat Freleng een eigen serie aan hem wijdde.

■ **SAO PAULO** — Twee nemers van een pompspelletje kaarten. Als van een reeds 24 uren durende staking in de Braziliaanse olie-industrie een schaarste ontstaan gasoline. De werknemers hogere salarissen. De staking wordt nu ongeveer procent minder dan nog geproduceerd.

## Aids velt priester

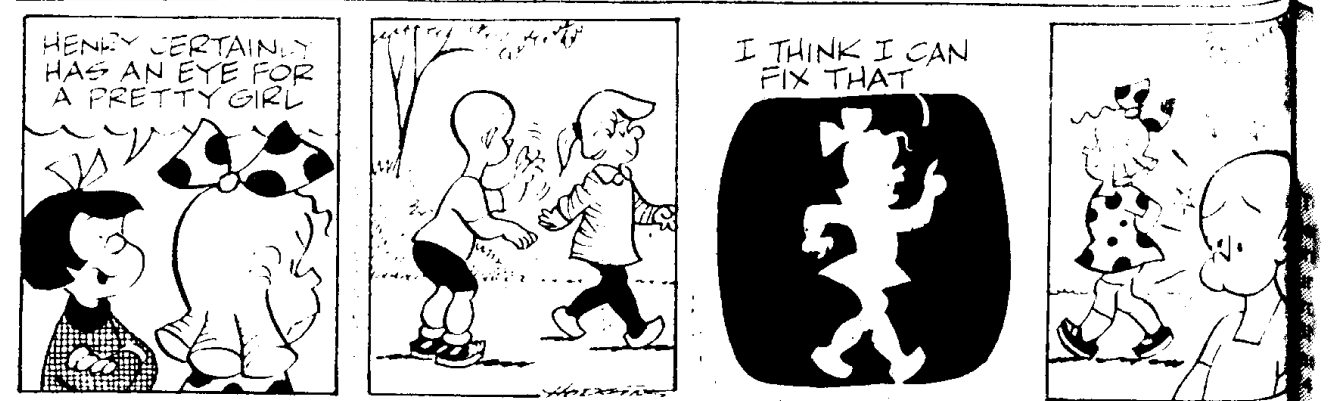
Robert Arpin, die als eerste rooms-katholiek priester in de Verenigde Staten er openlijk voor uitkomt homoseksueel en aids te zijn, is dinsdag in zijn woning in San Francisco op 48-jarige leeftijd gestorven. Dat heeft de krant New Times bericht.

"Aids is een ziekte die in het begin vaak de televisie waar hij telde aan aids te lijden, een moreel oerbeeld van toorn Gods". De priester schorstte hem als priester, hoewel hij homoseksuele onthouding en zijn homoseksuele gezinnen als tegennatuurlijk afwijst. Arpin die nu dat veertig procent van Amerikaanse priesters homoseksueel is, genoot onder talrijke homoseksuelen in San Francisco.

Prinses Wilhelmina Fonds  
MCB: 81935000  
Giro: 524808

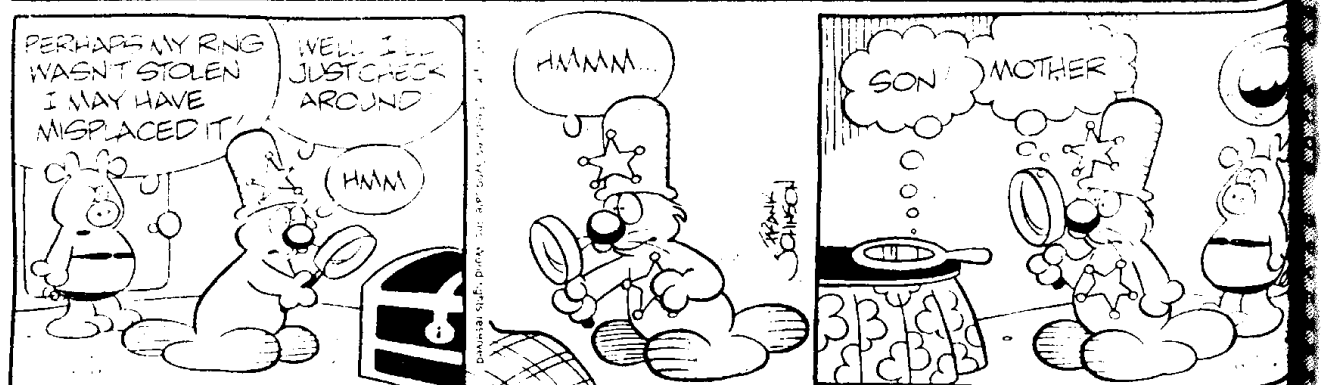
Botica Otrabanda  
Winkelcentrum Colon  
OPEN NON STOP  
8:00 a.m. - 7:00 p.m.

## HENRY



## BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



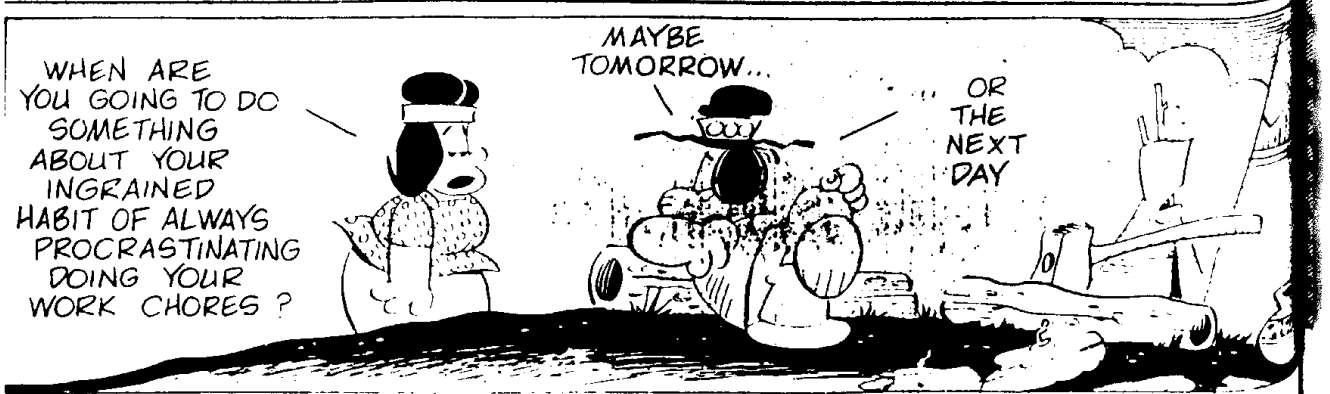
## BEETLE BAILEY

By Mort Walker



## REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson









**TE HUUR**

luxe Vakantie week bij  
Kadushi Cliffs,  
met Jacuzzi etc..

periode 3 - 10 juni  
prijs **Naf 1350,-**  
**Tel: 690457**

Te Huur  
luxe ruime volledig  
gemeubileerd  
**APPARTEMENT**  
in goede buurt,  
1 slaapkamer + porch.  
Eigen ingang.  
Incl. TDS en 2x per  
week schoonmaak.  
**Fl. 1000,- per maand**  
**Tel. 677046**

**De lekkerste  
ROTIE'S**  
pom, pastel, bami,  
nassie, chin. kip, ger.  
kip, ger. varken, moksie  
moksie, br. bonen,  
bloedworst  
kunt u elke zondag tussen  
12 en 4 bij ons krijgen.  
Vraag naar het  
gerecht van de week.  
Koraal Partir kav. 87  
**Tel. 674103**

*La dolce Vita*  
Promenade - Tel. 366590  
**Arrived**  
**our new shoe collection**

**TE KOOP HUIS**

te Julianadorp  
Ind.: 3 slk. - 2 badk. - grote keuken - grote L-kamer -  
kantoor - Overd. carport + porch  
zwembad + tropische tuin - diepwell  
App.: eigen ingang - 2 slk. + 2 badk. + grote porch  
Het geheel is ommuurd op 1590 m2 eigen grond  
**Vraagprijs: f. 490.000,-**  
Direkt te aanvaarden  
**Tel.: 682407**

**Te Huur omgeving van Engelen**  
Volledig gemeubileerd  
appartement.  
1 airco slaapkamer.  
Info. tel: 375583. fax 378285.

**Gateway 2000 Multimedia PC**  
- 486DX2-66 Vesa Local Bus  
- 8 MB Ram  
- 3.5" en 5.25" FDD  
- 420 MB Harddisk  
- Quad Speed CDROM-drive  
- SoundBlaster Pro + speakers  
- 15 Inch SVGA-monitor  
- Graphics accelerator /1MB  
- Gateway keyboard / Ms-mouse  
- MsDos / Windows for Workgr. 3.11  
- WP6 0 / Coreldraw 4.0 / PC-Tools  
- Originele PC-manuals aanwezig  
**Koopje!!  
fl. 4995,-**  
**tel. 687137**

**Te huur**  
opslagplaats  
±200m te  
Lindberghweg 29E.  
**Gelieve te bellen**  
**telno. 612018**

**TE KOOP TE DAMACOR**

**RIANTE NIEUWE VILLA**  
Onder architectuur gebouwd  
Terrein: 1230 m2  
Bebouwde oppervlakte: 330 m2

Informatie: 616999 tijdens kantooruren  
677111 na 6.00 uur

Bent U op zoek naar een  
**Specialist  
Meubelmaker**  
die kwalitatieve vakwerk  
levert?  
Voor meer informatie, bel  
**dhr. Louis Henriquez**  
**Tel.: 671544 of 672691**

**TE HUUR:**  
**DIRECTIEWONING**  
3 slpk./2 badk.  
Grote open keuken,  
woonkamer, familyroom  
en eetkamer met uitzicht  
op zwembad, garage en  
opslagruimte.  
Beschikbaar 15 juni  
**Info: 604761**  
**Zat: 689821**

**Vakantie op  
Bonaire**  
Leuk apt. te huur. Volledig gemeubileerd  
2 slaapkamers met airco, Cable T.V enz.  
Centraal gelegen.  
Info. tel.: 375583. Curaçao  
Fax: 378285

**TE KOOP:**  
**NISSAN SENTRA  
SUPER SALOON**  
Kleur wit; 17  
maanden slechts.  
**Tel.: 697487**

**TE KOOP**  
wegens vertrek  
Ford Sierra Sedan, 2.0  
liter, injectie/automaat  
fl.10.000,-.  
Eettafel driehoekig wit  
lak en vier stoelen wit  
lak met stoffen  
bekleding fl.900,-  
**Tel.: 649432**

**PORCH SALE**  
zondag de hele dag  
o.a.: 1 en 2  
persoonsbedden,  
toiletkasten, TV's,  
keuken artikelen,  
lampen, slaapbanken,  
eethoeken, etc.  
Adres:  
**Turksweg 28**

**TE KOOP WEGENS  
OVERKOMPLEET**  
1 Buffet kast, grenenhout  
1 Manou eettafel + 6 stoelen  
1 Uskast 2 1/2 jaar oud.  
1 zit hoekje Manou + tafel.  
**Telefoon 373759**  
Bellen tussen 7.00 - 8.00  
's avonds

**TE HUUR**  
per 1 juni:  
**LEUK APPARTEMENT**  
in rustige buurt  
(omgeving Kwartje)  
voor 1 - 2 personen.  
Huurprijs: fl.800,- per  
maand, inclusief water  
en electriciteit  
+ 1 maand borg.  
**Tel.: 679551 / 678539**

**Feria Rotaria**  
Food Festival  
27 mei - 11.00 uur  
Wilhelminaplein (P.)

**LANDHUIS BRIEVENGAT**  
Zondag 28 mei en woensdag 31 mei  
**"Jose Cuervo Tequila Night"**  
Tequila f. 3,00  
Zondag 28 mei: Grupo Folkloriko Antiano van 5.00-6.30 n.m.  
Live Music van "Chips" en "D.J. Tinashi"  
Woensdag 31 mei: Tequila Night + Veronica Dutch Week  
Mega Top 50  
Optreden van Veronica Artiesten, Happy Peanuts,  
Mash, D.J. Gijs Taferman enz. enz.  
Iedereen is welkom! Het wordt gezellig!!

**HOE KUN JE STUDEREN  
IN NEDERLAND  
ZONDER GESCHIKTE  
WOONRUIMTE?**  
**S.A.B.B.**  
Bemiddelaar in tijdelijke huisvesting in Nederland  
**S.A.B.B. KAN VOOR JOU OP ZOEK GAAN!**  
• Voor verantwoord onderdak op maat  
- gastgezinnen  
- woonruimte  
- internaten  
• Verspreid over heel Nederland  
• Met aandacht voor specifieke wensen  
Informatie of aanmelding:  
**S.A.B.B.**  
Langestraat 16a 6851 AP Huissen  
Tel/Fax + 31 85 255389  
(per 10 oktober 1995 verandert ons telefoon/  
fax nr. in 31 26 3255389)  
Stichting Bureau Studiebegeleiding & Beroepskeuze  
P.O. Box 3542  
Tel.: 671538 / 608292  
Fax: 671455

**TE KOOP**  
Op het Villapark Groot Piscadera West  
nabij Julianadorp  
**GROOT WOONHUIS, zg. Split level**  
level 1: Carport voor 2 auto's, study, logeerkamer, badkamer,  
berging/washok.  
level 2: L-porch, woonkamer, keuken, t.v.-kamer.  
level 3: 3 slaapkamers (1 met balkon), 2 badkamers.  
• 3,5 jaar oud, op 860 m² eigendomsgrond, prachtige tuin  
met dripsysteem en diepwell  
• voorzien van alle gemakken, zoals:  
- warmwater installatie, airco's in 6 ruimtes,  
alarminstallatie, inbouwapparatuur, 127 volt + 220 volt  
installatie  
• inclusief de aanwezige inrichting, zoals:  
- koelkast, wasautomaat, televisie incl. T.D.S., meubels,  
gordijnen, stereo-installatie, microwave.  
**Prijs : f. 400.000,-**  
**Tel. : 684670 / 605978**  
**Fax : 690688**

**TRATTORIA**  
**DA VINCI**  
BAR-RESTAURANT  
HOTEL PORTO PASEO  
De Rouvilleweg 47  
Tel 627878  
**Zaterdag 27 mei "Live music" met  
Ramses Seinpaal**  
vanaf 18.00 uur.  
**Happy Hour van  
18.00 - 19.30 uur.**  
**FINLANDIA**  
VODKA OF FINLAND  
**Finlandia fruit infusion special!  
Heineken special price!**

**Trust Maatschappij**  
TRANSWORLD ARUBA N.V.  
Bent U geïnteresseerd in het oprichten van een  
**"OFF - SHORE" Maatschappij?**  
Bel ons op:  
**SEROE BLANCO 349 - A**  
**TEL. 29296 FAX. 29297**

**Leesportefeuille De Leeskring**  
bezorgt Nederlandstalige weekbladen bij U thuis  
Ons pakket bestaat uit:  
Panorama, Revue, Flair, Margriet,  
Libelle, Yes, Story, Prive, Viva,  
Donald Duck, Sjors + Sjimmie,  
Suske + Wiske.  
Onze weekprijzen:  
1 week oud f.16.50 3 weken oud f.13.50 5 weken oud f.11.50 7 weken oud f.9.50 9 weken oud f.7.50  
2 weken oud f.15.50 4 weken oud f.12.50 6 weken oud f.10.50 8 weken oud f.8.50 10 weken oud f.6.50  
De Leeskring, qua pakket en prijs de juiste keuze.  
Voor meer informatie **bel tel. 674733. 7 dagen per week.**

**PORCH SALE**  
Is het te duur?  
stel ons dan uw prijs voor 1  
fillet **MOET** weg!!  
Zaterdag 27 & Zondag 28 mei, 1995  
Vanaf 9:00 A.M. t/m 7:00 P.M.  
Kaya Chango #4 (tegenover Triniteit College)  
Telf. 379430

**Magnum  
Productions  
presents**  
**THIRD WORLD**  
**THE AMBASSADORS OF REGGAE**  
June 2, 1995  
Curaçao Festival Center **Naf. 30,-**  
pre-show: Robby Dread & The Roots Revolution  
**HOLIDAY BEACH  
HOTEL & CASINO**  
**BACARDI**  
**PEPSI**  
**Dewar's  
White Label**  
Tickets available at Van Berg - Edleer Promenade - Panda - Otrobanda, Mensing's Caminada,  
Sommewares, Hugo G.D. Cooper Sta. Rosa - Sta Maria and Boekhandel Sijas.

**OPROEP TOT ALGEMENE  
LEDENVERGADERING**  
De Curaçao Orchid Club wenst hierbij al haar leden op  
te roepen voor een algemene ledenvergadering, die gehouden zal  
worden ter verkiezing van een nieuw bestuur.  
Indien er geen quorum is, wordt de vergadering gesloten om na  
10 minuten als gewone ledenvergadering geopend te worden,  
waarbij er een nieuw bestuur gekozen zal worden.  
Plaats: Jeugdhuis TAMARIJN  
Adres: Mahaiweg  
Datum: 5 juni 1995  
Tijd: 20.00 - 22.00  
Namens het bestuur

**Eindig het weekend  
en begin de week....**  
**DE GROTTEN VAN HATO..**  
**Met de band O.K.**  
Dames entree gratis  
Heren entree fl. 10,-  
van 19.00 - 24.00 uur

**7-7 Jackie's verjaardag 7-7**  
Café Teras  
Dat vieren we vanavond v.a. 22.00 uur met  
**Mariachi Fortuna**  
\*\* kans op Samba Ballen 99.9% !!  
Zondag gaan we rustig verder,  
Happy Hour van 17.00 - 20.00 uur en daarna  
lekker swingen met Michael & Bertje  
Jackie, pabien en nog vele jaartjes namens  
de crew van Bruin Café  
Dus: we zien elkaar in't Bruinste Café binnen 't koninkrijk  
= Bruin Café 7-7, 7-7 Shopping Center, Jan Noorduynweg

**Het Laboratorium voor  
de Volksgezondheid**  
organiseert een lezing met als thema  
**Current Topics in PSA testing**  
De lezing zal gehouden worden door  
Mr William Vollmer  
Senior Product Manager, Cancer Business Unit  
ABBOTT Laboratories, Diagnostics Division  
De spreker streeft er naar, in voor alle  
geïnteresseerden begrijpelijke taal, het belang  
van de PSA test als diagnosticum van het  
prostaatcarcinoom toe te lichten.  
Plaats: La Belle Alliance Conference Room Avila  
Beach Hotel  
Datum: 30 mei 1995  
Aanvang: 8.00 p.m.  
Voertaal: Engels  
De entree is vrij en alle artsen, paramedici,  
laboratoriummedewerkers en andere geïnteresseerden  
zijn van harte welkom.

DE EN DE  
**Isla Computer Club**  
**INTERNET seminar**  
Datum : 3 juni 1995  
Plaats : Aula van de U.N.A.  
Tijd : 08.30 - 13.00 uur  
Kosten : Naf. 25,- p.p.  
Aanmelding en inschrijving op maandag, woensdag en vrijdag bij de U.N.A.  
van 18:00 tot 21:00 uur.  
Reserveringen per telefoon of fax op 684422 en 691492 t.a.v. Mevr. S. Martis.